

18.4.2024

A9-0234/ 001-297

GROZĪJUMI 001-297

iesniegusi Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

Ziņojums

Evin Incir, Frances Fitzgerald

A9-0234/2023

Vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē apkarošana

Direktīvas priekšlikums (COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Grozījums Nr. 1

Direktīvas priekšlikums

1. norāde

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 82. panta 2. punktu un 83. panta 1. punktu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 82. panta 2. punktu un 83. panta 1. **un 2.** punktu,

Grozījums Nr. 2

Direktīvas priekšlikums

1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(1) Šīs direktīvas mērķis ir nodrošināt visaptverošu regulējumu, lai efektīvi apkarotu vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē visā Savienībā. Tas tiek darīts, stiprinot un ieviešot pasākumus šādās jomās: attiecīgo noziedzīgo nodarījumu un sodu definēšana, cietušo personu aizsardzība un tiesu iestāžu pieejamība, atbalsts cietušajām personām, prevencija, koordinācija un sadarbība.

(1) Šīs direktīvas mērķis ir nodrošināt visaptverošu regulējumu, lai efektīvi **novērstu un** apkarotu vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē visā Savienībā. Tas tiek darīts, stiprinot un ieviešot pasākumus šādās jomās: attiecīgo noziedzīgo nodarījumu un sodu definēšana, cietušo personu aizsardzība un tiesu iestāžu pieejamība, atbalsts **un kompensācija** cietušajām personām, **labāka datu**

vākšana, prevencija, koordinācija un sadarbība.

Grozījums Nr. 3

Direktīvas priekšlikums

2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(2) Sieviešu un vīriešu līdztiesība un **nediskriminācija** ir Savienības pamatvērtības un pamattiesības, kas nostiprinātas attiecīgi Līguma par Eiropas Savienību 2. pantā un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas (“Harta”) 21. un 23. pantā. Vardarbība pret sievietēm un vardarbība ģimenē apdraud šos principus, graujot sieviešu un meiteņu tiesības uz līdztiesību visās dzīves jomās.

Grozījums

(2) Sieviešu un vīriešu līdztiesība un **nediskriminēšana** ir Savienības pamatvērtības un pamattiesības, kas nostiprinātas attiecīgi Līguma par Eiropas Savienību 2. pantā un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas (“Harta”) 21. un 23. pantā. Vardarbība pret sievietēm un vardarbība ģimenē apdraud šos principus, graujot sieviešu un meiteņu tiesības uz līdztiesību visās dzīves jomās **un liedzot maksimāla progresā iespējas sievietēm, meitenēm un sabiedrībai kopumā.**

Grozījums Nr. 4

Direktīvas priekšlikums

3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(3) Vardarbība pret sievietēm un vardarbība ģimenē pārkāpj pamattiesības, piemēram, tiesības uz cilvēka cieņu, tiesības uz personas dzīvību un neaizskaramību, necilvēcīgas vai pazemojošas izturēšanās vai sodīšanas aizliegumu, tiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, **personas datu** aizsardzību un bērna tiesības, **kā nostiprināts** Eiropas Savienības Pamattiesību hartā.

Grozījums

(3) Vardarbība pret sievietēm un vardarbība ģimenē pārkāpj pamattiesības, piemēram, tiesības uz cilvēka cieņu, tiesības uz personas dzīvību un neaizskaramību, necilvēcīgas vai pazemojošas izturēšanās vai sodīšanas aizliegumu, tiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, **tiesības uz brīvību un drošību, persondatu** aizsardzību, **tiesības uz nediskriminēšanu, arī uz dzimuma pamata**, un bērna tiesības, **kas nostiprinātas** Eiropas Savienības Pamattiesību hartā **un ANO Bērna tiesību konvencijā.**

Grozījums Nr. 5

Direktīvas priekšlikums

4. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Šī direktīva būtu jāpiemēro noziedzīgai rīcībai, kas ir uzskatāma par vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē, par ko saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir paredzēta kriminālatbildība. Tas ietver šajā direktīvā definētos noziedzīgos nodarījumus, proti, izvarošanu, sieviešu dzimumorgānu kropļošanu, intīmu vai manipulētu materiālu kopīgošanu bez piekrišanas, kibervajāšanu, kiberuzmākšanos, kiberkūdīšanu uz vardarbību vai naidu un noziedzīgu rīcību, uz ko attiecas citi Savienības instrumenti, jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/36/ES² un 2011/93/ES³, kurās definēti noziedzīgi nodarījumi saistībā ar bērnu seksuālu izmantošanu un cilvēku tirdzniecību seksuālas izmantošanas nolūkā. Visbeidzot, daži noziedzīgi nodarījumi saskaņā ar valsts tiesību aktiem ietilpst vardarbības pret sievietēm definīcijā. Tas ietver tādus noziegumus kā feminicīds, seksuāla uzbrukums, seksuāla vardarbība, vajāšana, **agrīnas un piespiedu laulības, piespiedu aborti, piespiedu sterilizācija** un dažādi kibervardarbības veidi, piemēram, seksuāla uzbrukums **un** kiberterorizēšana **vai nepārprotami seksuāla rakstura materiālu nevēlama saņemšana**. Vardarbība ģimenē ir vardarbības veids, par kuru var īpaši noteikt kriminālatbildību saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai kas ietilpst noziedzīgos nodarījumos, kas izdarīti ģimenē vai mājās, vai starp bijušajiem vai pašreizējiem laulātajiem.

Grozījums

(4) Šī direktīva būtu jāpiemēro noziedzīgai rīcībai, kas ir uzskatāma par vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē, par ko saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir paredzēta kriminālatbildība. Tas ietver šajā direktīvā definētos noziedzīgos nodarījumus, proti, izvarošanu, **seksuāla rakstura uzbrukumu**, sieviešu dzimumorgānu kropļošanu, **interseksuālu dzimumorgānu kropļošanu, piespiedu sterilizāciju, seksuālu uzbrukumu darba pasaulē**, intīmu vai manipulētu materiālu kopīgošanu bez piekrišanas, kibervajāšanu, kiberuzmākšanos, **nepārprotami seksuāla rakstura materiālu nevēlamu saņemšanu**, kiberkūdīšanu uz vardarbību vai naidu un noziedzīgu rīcību, uz ko attiecas citi Savienības instrumenti, jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/36/ES³⁶ un 2011/93/ES³⁷, kurās definēti noziedzīgi nodarījumi saistībā ar bērnu seksuālu izmantošanu un cilvēku tirdzniecību seksuālas izmantošanas nolūkā. Visbeidzot, daži noziedzīgi nodarījumi saskaņā ar valsts tiesību aktiem ietilpst vardarbības pret sievietēm definīcijā. Tas ietver tādus noziegumus kā feminicīds, **intīmā partnera vardarbība**, seksuāla uzbrukums, seksuāla vardarbība, vajāšana, **agrīni piespiedu aborti, seksuālā izmantošana prostitūcijā, grūtniecības brīvprātīgas izbeigšanas novēršana vai mēģinājums to novērst** un dažādi kibervardarbības veidi, piemēram, seksuāla uzbrukums tiešsaistē **un** kiberterorizēšana. Vardarbība ģimenē ir vardarbības veids, par kuru var īpaši noteikt kriminālatbildību saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai kas ietilpst noziedzīgos nodarījumos, kas izdarīti ģimenē vai mājās, vai starp bijušajiem vai pašreizējiem laulātajiem **vai partneriem neatkarīgi no tā, vai viņi dzīvo**

vienā mājoklī. Tomēr, lai pilnībā pabeigtu tiesisko regulējumu visu veidu dzimumbalsītās vardarbības novēršanai, ir obligāti jāpaplašina Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 83. panta 1. punktā uzskaitītās noziedzības jomas, iekļaujot tajā dzimumbalsīto vardarbību.

² Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/36/ES (2011. gada 5. aprīlis) par cilvēku tirdzniecības novēršanu un apkarošanu un cietušo aizsardzību (OV L 101, 15.4.2011., 1.–11. lpp.).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/93/ES (2011. gada 13. decembris) par seksuālās vardarbības pret bērniem, bērnu seksuālās izmantošanas un bērnu pornogrāfijas apkarošanu, un ar kuru aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2004/68/TI (OV L 335, 17.12.2011., 1.–14. lpp.).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/36/ES (2011. gada 5. aprīlis) par cilvēku tirdzniecības novēršanu un apkarošanu un cietušo aizsardzību (OV L 101, 15.4.2011., 1. lpp.).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/93/ES (2011. gada 13. decembris) par seksuālās vardarbības pret bērniem, bērnu seksuālās izmantošanas un bērnu pornogrāfijas apkarošanu, un ar kuru aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2004/68/TI (OV L 335, 17.12.2011., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 6

Direktīvas priekšlikums 5. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(5) Pasākumi saskaņā ar šo direktīvu ir izstrādāti tā, lai gādātu par sievietēm un meiteņu specifiskajām vajadzībām, ņemot vērā to, ka viņas nesamērīgi skar vardarbības veidi, uz kuriem attiecas šī direktīva, proti, vardarbība pret sievietēm un vardarbība ģimenē. **Tomēr** šajā direktīvā ir atzīts, ka arī citas personas var ciest no šādu veidu vardarbības, un tām būtu jāgūst labums no direktīvā paredzētajiem pasākumiem. Tāpēc terminam “cietusī persona” būtu jāattiecas uz visām personām neatkarīgi no to **bioloģiskā vai sociālā** dzimuma.

Grozījums

(5) Pasākumi saskaņā ar šo direktīvu ir izstrādāti tā, lai gādātu par sievietēm un meiteņu specifiskajām vajadzībām, ņemot vērā to, ka viņas **cita starpā** nesamērīgi skar vardarbības veidi, uz kuriem attiecas šī direktīva, proti, vardarbība pret sievietēm un vardarbība ģimenē. **Eurostat dati par 2015. gadu liecina, ka deviņas no desmit izvarošanā cietušajām personām un astoņas no desmit seksuālos uzbrukumos cietušajām personām Savienībā ir sievietes. 99 % par šādiem noziegumiem ieslodzīto personu ir vīrieši.** Šajā direktīvā ir atzīts, ka arī citas personas var ciest no šādu veidu vardarbības, un tām būtu jāgūst labums no direktīvā

paredzētajiem pasākumiem. Tāpēc terminam “cietusī persona” būtu jāattiecas uz visām personām neatkarīgi no to dzimuma *vai dzimtes*.

Grozījums Nr. 7

Direktīvas priekšlikums 6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(6) Neaizsargātības dēļ bērni, kas ir liecinieki vardarbībai pret sievietēm vai vardarbībai ģimenē, cieš tiešu emocionālu kaitējumu, kas ietekmē viņu attīstību. Tāpēc šādi bērni būtu jāuzskata par cietušajām personām, un viņiem būtu jāgūst labums no **mērķtiecīgiem** aizsardzības pasākumiem.

Grozījums

(6) Neaizsargātības dēļ bērni, kas ir liecinieki vardarbībai pret sievietēm vai vardarbībai ģimenē, cieš tiešu emocionālu **un psiholoģisku** kaitējumu, kas ietekmē viņu attīstību. Tāpēc šādi bērni būtu jāuzskata par cietušajām personām un viņiem būtu jāgūst labums no **mērķorientētiem un specializētiem** aizsardzības pasākumiem, **mērķorientētiem un specializētiem preventīviem pasākumiem un mērķorientētiem un specializētiem atbalsta pasākumiem**. **Dalībvalstīm jo īpaši būtu jānodrošina, ka tāda vecāka bērni, kas nogalināts vardarbībā pret sievietēm vai vardarbībā ģimenē, savas īpaši neaizsargātās situācijas dēļ saņem nepieciešamo atbalstu, arī tādu, ko sniedz, izmantojot mērķorientētus aizsardzības pasākumus un atbalstu, it sevišķi relevantā tiesvedībā. Mērķorientēti pasākumi attiecībā uz bērniem būtu jābalsta uz holistisku un dzimumspecifisku izpratni par vardarbīgu attiecību dinamiku, un tiem būtu jānodrošina, ka netiek pieļauta bērna atkārtota viktimizācija, un būtu jānodrošina bērna tiesības. Tas ir īpaši svarīgi, izskatot bērna aizgādības tiesības un saskarsmes tiesības.**

Grozījums Nr. 8

Direktīvas priekšlikums 7. apsvērums

(7) Vardarbība pret sievietēm ir pastāvīga strukturālas diskriminācijas pret sievietēm izpausme, kas izriet no vēsturiski nevienlīdzīgām varas attiecībām starp sievietēm un vīriešiem. Tas ir dzimumbalstītas vardarbības veids, ko pret sievietēm un meitenēm veic galvenokārt vīrieši. Tā sakņojas sociāli veidotās lomās, uzvedībā, nodarbēs un īpašībās, kuras attiecīgā sabiedrība uzskata par piemērotām sievietēm un vīriešiem un kuras parasti min saistībā ar terminu “*dzimums*”.

(7) Vardarbība pret sievietēm ir *jāsaprot kā cilvēktiesību pārkāpums un liela sabiedrības veselības problēma, un tā ir* pastāvīga strukturālas diskriminācijas pret sievietēm — *visā viņu daudzveidībā* — izpausme, kas izriet no vēsturiski nevienlīdzīgām varas attiecībām starp sievietēm un vīriešiem. Tas ir dzimumbalstītas vardarbības veids, ko pret sievietēm un meitenēm veic galvenokārt vīrieši. Tā sakņojas sociāli veidotās lomās, uzvedībā, *dzimtiskajos stereotipos*, nodarbēs un īpašībās, kuras attiecīgā sabiedrība uzskata par piemērotām sievietēm un vīriešiem un kuras parasti min saistībā ar terminu “*dzimte*”. *Tā joprojām ir plaši izplatīta un skar sievietes visos sabiedrības līmeņos neatkarīgi no vecuma, izglītības, ienākumiem, sociālā stāvokļa vai izcelsmes vai dzīvesvietas valsts. Tas ir viens no lielākajiem šķēršļiem dzimumu līdztiesības panākšanai.*

Grozījums Nr. 9

Direktīvas priekšlikums

8. apsvērums

(8) Vardarbība ģimenē ir nopietna sociāla problēma, kas bieži vien paliek slēpta. Tā var izraisīt nopietnas psiholoģiskas un fiziskas traumas ar smagām sekām, jo likumpārkāpējs parasti ir *cietušajām personām* zināma persona, kurai *viņas* parasti varētu uzticēties. Šāda vardarbība var izpausties dažādos veidos, tostarp fiziski, seksuāli, psiholoģiski un ekonomiski. Vardarbība ģimenē var notikt neatkarīgi no tā, vai likumpārkāpējam ir vai nav bijusi kopīga māsaimniecība ar cietušo personu.

(8) Vardarbība ģimenē ir nopietna sociāla problēma, kas *sociālas stigmatas dēļ* bieži vien paliek slēpta. Tā var izraisīt nopietnas psiholoģiskas un fiziskas traumas ar smagām sekām *cietušās personas privātajā un profesionālajā dzīvē*, jo likumpārkāpējs parasti ir *cietušajai personai* zināma persona, kurai *cietusī personai* parasti varētu uzticēties. Šāda vardarbība var izpausties dažādos veidos, tostarp fiziski, seksuāli, psiholoģiski un ekonomiski, *un tā var notikt dažādās attiecībās*. Vardarbība ģimenē *bieži ietver koercitīvu kontroli, un*

tā var notikt neatkarīgi no tā, vai likumpārkāpējam ir vai nav bijusi kopīga mājsaimniecība ar cietušo personu.

Grozījums Nr. 10

Direktīvas priekšlikums 9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(9) Ņemot vērā ar šiem noziegumu veidiem saistītās īpatnības, ir jāparedz visaptverošs noteikumu kopums, kas **mērķtiecīgi** risina joprojām pastāvošo vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē problēmu un ņem vērā šādā vardarbībā cietušo personu specifiskās vajadzības. Pastāvošie noteikumi Savienības un valstu līmenī ir izrādījušies nepietiekami, lai efektīvi apkarotu un novērstu vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē. Konkrētāk, Direktīvās 2011/36/ES un 2011/93/ES galvenā uzmanība ir pievērsta konkrētiem šādas vardarbības veidiem, savukārt Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2012/29/ES⁴ ir noteikts vispārējs regulējums attiecībā uz noziegumos cietušām personām. Lai gan ir paredzēti daži aizsardzības pasākumi personām, kas cietušas no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, nav paredzēts pievērsties viņu specifiskajām vajadzībām.

Grozījums

(9) **Vardarbība pret sievietēm un vardarbība ģimenē Savienībā ir noturīgi smaga problēma, un to skaidri pierāda tas, ka pastāvošie tiesību akti un to īstenošana ir izrādījušies nepietiekami, un minēto noziegumu specifika, tāpēc pret personām, kas cietušas vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē, jābūt citādi attieksmei nekā pret citos Savienībā izdarītos noziegumos cietušām personām un tāpēc īpašie pasākumi, ko attiecībā uz vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē cietušajām personām ievieš šī direktīva, ir pamatoti.** Ņemot vērā ar šiem noziegumu veidiem saistītās īpatnības, ir jāparedz visaptverošs noteikumu kopums, kas **dzimumsensitīvi un holistiski** risina joprojām pastāvošo vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē problēmu un ņem vērā šādā vardarbībā cietušo personu specifiskās vajadzības. Pastāvošie noteikumi Savienības un valstu līmenī ir izrādījušies nepietiekami, lai efektīvi apkarotu un novērstu vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē. Konkrētāk, Direktīvās 2011/36/ES un 2011/93/ES galvenā uzmanība ir pievērsta konkrētiem šādas vardarbības veidiem, savukārt Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2012/29/ES⁴ ir noteikts vispārējs regulējums attiecībā uz noziegumos cietušām personām. Lai gan ir paredzēti daži aizsardzības pasākumi personām, kas cietušas no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, nav paredzēts pievērsties viņu specifiskajām vajadzībām.

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2012/29/ES (2012. gada 25. oktobris), ar ko nosaka noziegumos cietušo tiesību, atbalsta un aizsardzības minimālos standartus un aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2001/220/TI (OV L 315, 14.11.2012., 57. lpp.).

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2012/29/ES (2012. gada 25. oktobris), ar ko nosaka noziegumos cietušo tiesību, atbalsta un aizsardzības minimālos standartus un aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2001/220/TI (OV L 315, 14.11.2012., 57. lpp.).

Grozījums Nr. 11

Direktīvas priekšlikums

10. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(10) Šī direktīva atbalsta starptautiskās saistības, ko dalībvalstis uzņēmušās, lai apkarotu un novērstu vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē, jo īpaši Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par jebkuras sievietes diskriminācijas izskaušanu (CEDAW)⁵ un attiecīgā gadījumā Eiropas Padomes Konvenciju par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu (“Stambulas konvencija”)⁶ un Starptautiskās Darba organizācijas Konvenciju par vardarbības un aizskarošas izturēšanās izskaušanu darba vietā, kas parakstīta 2019. gada 21. jūnijā Ženēvā.

⁵ Konvencija par jebkuras sievietes diskriminācijas izskaušanu (CEDAW), ANO Ģenerālā asambleja, 1979. *gads*.

Grozījums

(10) Šī direktīva atbalsta starptautiskās saistības, ko dalībvalstis uzņēmušās, lai apkarotu un novērstu vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē, jo īpaši Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par jebkuras sievietes diskriminācijas izskaušanu (CEDAW)⁵ un ***tās vispārējo ieteikumu Nr. 35 par dzimumbalsstītu vardarbību pret sievietēm, kurš atjaunina vispārējo ieteikumu Nr. 19, Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par personu ar invaliditāti tiesībām (CRPD) un attiecīgā gadījumā Eiropas Padomes Konvenciju par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu (“Stambulas konvencija”)⁶, Starptautiskās Darba organizācijas Konvenciju par vardarbības un aizskarošas izturēšanās izskaušanu darba vietā, kas parakstīta 2019. gada 21. jūnijā Ženēvā un Starptautiskās Darba organizācijas Konvenciju par diskrimināciju nodarbinātībā un profesijā un Konvenciju par pienācīgu darbu māsaimniecībās nodarbinātajām personām.***

⁵ Konvencija par jebkuras sievietes diskriminācijas izskaušanu (CEDAW), ANO Ģenerālā asambleja, 1979.

⁶ Konvencija par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu (Stambulas konvencija), Eiropas Padome, 2011. *gads*.

⁶ Konvencija par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu (Stambulas konvencija), Eiropas Padome, 2011.

Grozījums Nr. 12

Direktīvas priekšlikums 11. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(11) Vardarbība pret sievietēm un vardarbība ģimenē var saasināties, ja tā **ir saistīta** ar diskrimināciju dzimuma dēļ un citu diskrimināciju, kas aizliegta ar Savienības tiesību aktiem, proti, valstspiederības, rases, ādas krāsas, etniskās vai sociālās izcelsmes, ģenētisko iezīmju, valodas, reliģijas vai pārliecības, politisko vai jebkuru citu uzskatu, piederības **nacionālai minoritātei**, īpašuma, izcelsmes, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ. Tādēļ dalībvalstīm būtu jāpievērš pienācīga uzmanība cietušajām personām, kuras skārusi šāda interseksionālā diskriminācija, paredzot īpašus pasākumus gadījumos, kad pastāv diskriminācijas veidu pārklāšanās. Jo īpaši lesbietes, biseksuālas sievietes, **transpersonas**, interseksuālas un **kvīru** (LBTIQ) sievietes **un nebināras personas, sievietes ar invaliditāti** un sievietes ar rases vai etnisko piederību **minoritātei** ir pakļautas paaugstinātam dzimumbalstītas vardarbības riskam.

Grozījums

(11) Vardarbība pret sievietēm un vardarbība ģimenē var saasināties, ja tā **pārklājas** ar diskrimināciju **dzimtes vai** dzimuma dēļ un citu diskrimināciju, kas aizliegta ar Savienības tiesību aktiem, proti, valstspiederības, rases, ādas krāsas, etniskās vai sociālās izcelsmes, **uzturēšanās statusa**, ģenētisko iezīmju, valodas, reliģijas vai pārliecības, politisko vai jebkuru citu uzskatu, piederības **pie nacionālas minoritātes**, īpašuma, izcelsmes, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas, **dzimtiskās identitātes, dzimtes izpausmes un dzimumpazīmju** dēļ. Tādēļ dalībvalstīm būtu jāpievērš pienācīga uzmanība cietušajām personām, kuras skārusi šāda interseksionālā diskriminācija, paredzot īpašus pasākumus gadījumos, kad pastāv diskriminācijas veidu pārklāšanās. Jo īpaši lesbietes, biseksuālas sievietes, **transsievietes, nebināras**, interseksuālas un **kvīras sievietes** (LBTIQ), sievietes **ar invaliditāti, grūtnieces, lauku sievietes** un sievietes ar rases vai etnisko piederību **pie minoritātes** ir pakļautas paaugstinātam dzimumbalstītas vardarbības **un vardarbības ģimenē** riskam. **Piemēram, īpaša uzmanība būtu jāpievērš tādai dzimumbalsītai vardarbībai, kuras mērķis ir sodīt cietušās personas par viņu seksuālo orientāciju, dzimtes izpausmi vai dzimtisko identitāti, piemēram, tā dēvētajai “korektīvajai izvarošanai”.** **Turklāt sievietes un meitenes, kuras ir pakļautas diskriminācijai un vardarbībai**

dzimuma vai dzimtes un citu iemeslu kombinācijas dēļ, nesamērīgi skar kibervardarbība, ieskaitot kiberuzmākšanos un kiberkūdtīšanu uz vardarbību vai naidu, tāpēc minētie nodarījumi būtu jāuztver pienācīgi nopietni.

Grozījums Nr. 13

Direktīvas priekšlikums

12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē cietušās personas ir pakļautas lielākam iebiedēšanas, atriebības, sekundāras un atkārtotas viktimizācijas riskam. Tādēļ īpaša uzmanība būtu jāpievērš šiem riskiem un nepieciešamībai aizsargāt šādu cietušo personu **cienu** un **fizisko** neaizskaramību.

Grozījums

(12) Vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē cietušās personas ir pakļautas lielākam iebiedēšanas, atriebības, sekundāras un atkārtotas viktimizācijas riskam. Tādēļ īpaša uzmanība būtu jāpievērš šiem riskiem un nepieciešamībai aizsargāt šādu cietušo personu **fizisko un psiholoģisko cienu un visos gadījumos, arī pirms kriminālprocesa, tā laikā un pēc tā, un viņu tiesības uz aizsardzību un atbalstu, vienlaikus nodrošinot taisnīgumu, kas darāms, saucot likumpārkāpējus pie atbildības. Saskaņā ar Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras ziņojumu “Violence against women: an EU-wide survey” 67 % no seksuālās vardarbības cietušo personu iepriekš kaut kādā mērā pazina vainīgo vai bija bijušas kaut kādās attiecībās ar to, tāpēc ir vajadzīga pamatīga cietušo personu aizsardzība, lai nepieļautu vēl citus uzbrukumus.**

Grozījums Nr. 14

Direktīvas priekšlikums

13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(13) Izvarošana ir viens no vissmagākajiem nodarījumiem, kas pārkāpj

Grozījums

(13) Izvarošana ir viens no vissmagākajiem nodarījumiem, kas pārkāpj

personas seksuālo neaizskaramību, un tas ir noziegums, kas nesamērīgi skar sievietes. Tā ir saistīta ar varas disbalansu starp likumpārkāpēju un cietušo personu, kas ļauj likumpārkāpējam seksuāli izmantot cietušo tādiem nolūkiem kā personisks apmierinājums, dominances izrādīšana, sociālās atzīšanas iegūšana, izvirzīšanās **vai**, iespējams, finansiāls labums. Daudzas dalībvalstis kā nosacījumu tam, lai izvarošana būtu noziegums, joprojām paredz spēka, draudu vai piespiešanas izmantošanu. Citas dalībvalstis atsaucas tikai uz nosacījumu, ka cietusī persona nav piekritusi seksuālajai darbībai. Tikai pēdējā minētā pieeja nodrošina cietušo personu seksuālās integritātes pilnīgu aizsardzību. Tādēļ ir jānodrošina vienlīdzīga aizsardzība visā Savienībā, nosakot sieviešu izvarošanas nozieguma pamatelementus.

personas **cieņu un** seksuālo **un ķermeņa** neaizskaramību, un tas ir noziegums, kas nesamērīgi skar sievietes. Tā ir saistīta ar varas disbalansu starp likumpārkāpēju un cietušo personu, kas ļauj likumpārkāpējam seksuāli izmantot cietušo **personu** tādiem nolūkiem kā personisks apmierinājums, dominances izrādīšana, sociālās atzīšanas iegūšana, izvirzīšanās, iespējams, finansiāls labums **vai sodīšana ar “korektīvo izvarošanu”**. Daudzas dalībvalstis kā nosacījumu tam, lai izvarošana būtu noziegums, joprojām paredz spēka, draudu vai piespiešanas izmantošanu. Citas dalībvalstis atsaucas tikai uz nosacījumu, ka cietusī persona nav piekritusi seksuālajai darbībai. Tikai pēdējā minētā pieeja nodrošina cietušo personu seksuālās integritātes pilnīgu aizsardzību. Tādēļ ir jānodrošina vienlīdzīga aizsardzība visā Savienībā, **jo īpaši** nosakot sieviešu izvarošanas nozieguma pamatelementus.

Grozījums Nr. 15

Direktīvas priekšlikums

14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(14) Izvarošanai būtu skaidri jāiekļauj visi seksuālas penetrācijas veidi ar jebkuru ķermeņa daļu vai priekšmetu. Piekrišanas trūkumam vajadzētu būt **izvarošanas definīcijas centrālajam** un svarīgam elementam, ņemot vērā to, ka bieži vien izvarošana **nav saistīta ar** fizisku vardarbību vai spēka pielietošanu. **Sākotnējai** piekrišanai vajadzētu būt atsaucamai jebkurā darbības brīdī atbilstīgi cietušās personas seksuālajai autonomijai, un tai nevajadzētu automātiski nozīmēt piekrišanu turpmākām darbībām. Seksuāla penetrācija bez piekrišanas būtu jāuzskata par izvarošanu **pat** tad, ja tā izdarīta pret laulāto vai intīmo partneri.

Grozījums

(14) Izvarošanai būtu skaidri jāiekļauj visi seksuālas penetrācijas veidi ar jebkuru ķermeņa daļu vai priekšmetu. Piekrišanas trūkumam vajadzētu būt **centrālām** un svarīgam **izvarošanas definīcijas** elementam, ņemot vērā to, ka bieži vien izvarošana **tās laikā neietver** fizisku vardarbību vai spēka pielietošanu. Piekrišanai vajadzētu būt atsaucamai jebkurā darbības brīdī atbilstīgi cietušās personas seksuālajai autonomijai, un tai nevajadzētu automātiski nozīmēt piekrišanu turpmākām darbībām. Seksuāla penetrācija bez piekrišanas būtu jāuzskata par izvarošanu, **arī** tad, ja tā izdarīta pret laulāto vai intīmo partneri.

Grozījums Nr. 16

Direktīvas priekšlikums 14.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(14a) Seksuāls uzbrukums ir seksuālās vardarbības veids, kas nesamērīgi skar sievietes un nopietni pārkāpj personas fizisko integritāti un ķermeņa autonomiju. Nacionālie tiesību akti par seksuālo vardarbību dažādās dalībvalstīs ir ļoti atšķirīgi, tāpēc ir skaidrs, ka ir jāizstrādā Savienības līmeņa noteikumi par seksuālo vardarbību. Seksuāli uzbrukumi ir seksuāla rakstura darbības. Seksuāla rakstura darbības ietver darbības, kurās ir fiziska saskare starp nodarījuma izdarītāja ķermeni un cietušās personas dzimumorgāniem, un darbības, kurās ir saskare starp cietušās personas ķermeni un nodarījuma izdarītāja dzimumorgāniem.

Grozījums Nr. 17

Direktīvas priekšlikums 14.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(14b) Piekrišanai vienmēr vajadzētu būt brīvai un nepiespiestai. Piekrišanai vajadzētu būt atsaucamai jebkurā darbības brīdī atbilstīgi cietušās personas seksuālajai autonomijai, un tai nevajadzētu automātiski nozīmēt piekrišanu turpmākām darbībām. Dažādās situācijās cietusī persona nespēj paust brīvu gribu, un noziedzīgie nodarījumi, kas izdarīti šādos apstākļos, būtu jāuzskata par aktu bez piekrišanas. Novērtējot konkrēto situāciju, būtu jāņem vērā personiskie un ārējie apstākļi. Šajā kontekstā bailes nav saistāmas tikai ar noziedzīga akta draudiem. Piekrišanas trūkumu intoksikācijas dēļ vajadzētu

attiecināt arī uz rīcībnespēju, ko izraisa narkotikas, alkohols vai citas apreibinošas vielas. Sevišķas neaizsargātības situācijas ietver situācijas, kurās cietušajām personām acīmredzami ir ierobežotas iespējas aizstāvēt savu ķermeņa un seksuālo integritāti un izvairīties no uzbrukuma. Sevišķas neaizsargātības situācijas var būt arī nopietnas varas nelīdzsvarotības vai nopietnas ekonomiskās atkarības situācijas. Slēptā neizsargāšanās (“stealthing”) ietver tīšu un slepenu profilakses vai reproduktīvās kontroles metodes lietošanas izbeigšanu penetrācijas laikā. Tā kā slēptā neizsargāšanās maina apstākļus, kādos dota piekrišana, to var uzskatīt par izvarošanu vai seksuālu uzbrukumu.

Grozījums Nr. 18

Direktīvas priekšlikums 15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(15) *Attiecībā uz noziedzīgiem nodarījumiem, kas uzskatāmi par izvarošanu*, likumpārkāpējiem, kuri iepriekš notiesāti par *tāda paša rakstura noziedzīgiem nodarījumiem*, vajadzētu būt pienākumam piedalīties intervences programmās, lai mazinātu recidīva risku.

Grozījums

(15) Likumpārkāpējiem, kuri notiesāti par *izvarošanu*, vajadzētu būt pienākumam piedalīties *uz pierādījumiem balstītās* intervences programmās, lai mazinātu recidīva risku, *nodrošinātu drošas attiecības un visaptveroši un informatīvi pievērstos viņu radītajam kaitējumam, panākot, ka viņi atzīst savu atbildību un maina savu kaitīgo attieksmi un uzvedību. Kompetentajām iestādēm būtu jāinformē tiesu iestādes par šādu programmu pieejamību.*

Grozījums Nr. 19

Direktīvas priekšlikums 15.a apsvērums (jauns)

(15a) Piespiedu laulības ir ekspluatācijas veids, kas galvenokārt skar sievietes un meitenes, un tās mērķis ir izrādīt dominanci pār viņām. Tā ir vardarbība, kas nopietni pārkāpj pamattiesības un jo īpaši sieviešu un meiteņu tiesības uz fizisko neaizskaramību, brīvību, autonomiju, fizisko un garīgo veselību, seksuālo un reproduktīvo veselību, izglītību un privāto dzīvi. Nabadzība, bezdarbs, paražas un konflikti ir faktori, kas veicina piespiedu laulības. Fiziska un seksuāla vardarbība un vardarbības draudi bieži tiek izmantoti kā spaidu līdzeklis, ar ko sievieti vai meiteni piespiest stāties laulībā. Kad viņas ir stājušās piespiedu laulībā, pastāv lielāks seksuālas izmantošanas un citas vardarbības risks. Bieži vien piespiedu laulības pavada fiziska un psiholoģiska izmantošana un vardarbība, piemēram, seksuāla izmantošana. Tādēļ ir nepieciešams, lai visas dalībvalstis noteiktu kriminālatbildību par piespiedu laulībām, piemērotu attiecīgu sodu likumpārkāpējiem un dotu iespēju šādas laulības anulēt vai izbeigt bez pārmērīga administratīvā vai finansiālā sloga cietušajām personām.

Grozījums Nr. 20

Direktīvas priekšlikums 16. apsvēruma

(16) Lai novērstu **nelabojamo kaitējumu mūža garumā**, ko cietušajām personām rada sieviešu dzimumorgānu kropļošana, šis noziedzīgais nodarījums būtu īpaši un pienācīgi jāskata krimināllikumos. Sieviešu dzimumorgānu kropļošana ir izmantošanas prakse, kas attiecas uz meitenes vai sievietes dzimumorgāniem un ko veic, lai

(16) Lai novērstu **smagās un ilgās fiziskās un psiholoģiskās sekas**, ko cietušajām personām rada sieviešu dzimumorgānu kropļošana, šis noziedzīgais nodarījums būtu īpaši un pienācīgi jāskata krimināllikumos. Sieviešu dzimumorgānu kropļošana ir izmantošanas prakse, kas attiecas uz meitenes vai

saglabātu un izrādītu dominanci pār sievietēm un meitenēm un sociāli kontrolētu meiteņu un sieviešu seksualitāti. To dažkārt veic bērnu vai piespiedu laulību vai vardarbības ģimenē kontekstā. Sieviešu dzimumorgānu kropļošana var notikt kā tradicionāla prakse, ko dažas kopienas piekopj attiecībā uz savas kopienas sievietēm. Tajā būtu jāietver prakse, ko veic ar medicīnu nesaistītu iemeslu dēļ. Terminam “ekscīzija” būtu jāattiecas uz klitora un lielo kaunuma lūpu (labia majora) daļēju vai pilnīgu izgriešanu. Vārdam “infibulācija” būtu jāaptver lielo kaunuma lūpu (labia majora) aizvēršana, daļēji sašujot kopā vulvas ārējās lūpas, lai sašaurinātu maksts atveri. Terminam “citāda kropļošana” būtu jāattiecas uz visiem pārējiem sieviešu dzimumorgānu fiziskajiem pārveidojumiem.

sievietes dzimumorgāniem un ko veic, lai saglabātu un izrādītu dominanci pār sievietēm un meitenēm un sociāli kontrolētu meiteņu un sieviešu seksualitāti. To dažkārt veic bērnu vai piespiedu laulību vai vardarbības ģimenē kontekstā. Sieviešu dzimumorgānu kropļošana var notikt kā tradicionāla prakse, ko dažas kopienas piekopj attiecībā uz savas kopienas sievietēm. Tajā būtu jāietver prakse, ko veic ar medicīnu nesaistītu iemeslu dēļ. Terminam “ekscīzija” būtu jāattiecas uz klitora un lielo kaunuma lūpu (labia majora) daļēju vai pilnīgu izgriešanu. Vārdam “infibulācija” būtu jāaptver lielo kaunuma lūpu (labia majora) aizvēršana, daļēji sašujot kopā vulvas ārējās lūpas, lai sašaurinātu maksts atveri. Terminam “citāda kropļošana” būtu jāattiecas uz visiem pārējiem sieviešu dzimumorgānu fiziskajiem pārveidojumiem.

Grozījums Nr. 21

Direktīvas priekšlikums 16.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(16a) Piespiedu, koercitīva un citādi nebrīvprātīga sterilizācija ir kaitīga un ekspluatējoša prakse, kas atņem cietušajai personai seksuālās reprodukcijas spēju, bieži rada smagas sekas personas fiziskajai, psiholoģiskajai un sociālajai veselībai, un to veic, lai īstenotu sociālo kontroli pār sievietēm, bērniem un viņu seksualitāti. Tā pārkāpj pamattiesības, piemēram, tiesības uz cieņu, fizisko integritāti un privātumu, tā ir pretrunā brīvas un informētas piekrišanas prasībai, un tā ir atzīta par spīdzināšanas un sliktas izturēšanās veidu. Piespiedu, koercitīva un citādi nebrīvprātīga sterilizācija bieži vien ir cieši saistīta ar diskrimināciju un stereotipiskām idejām par to, kādai personai vajadzētu būt vai nevajadzētu būt grūtniecības stāvoklī un bērniem. Romu

sievietes un bērni, sievietes un bērni ar invaliditāti, citstarp jo īpaši ar intelektuālo un psihosociālo invaliditāti, sievietes, kuras vēlas iziet dzimumu apstiprinošu procesu, un sievietes un bērni, kas dzīvo aprūpes iestādēs, jo īpaši ir pakļautas piespiedu, koercitīvas un citādi nebrīvprātīgas sterilizācijas riskam. Īpašs uzsvars būtu jāliek uz sievietes vai bērna iepriekšēju un informētu piekrišanu sterilizācijai. Sievietes vai bērna piekrišanu nedrīkstētu aizstāt ar likumīga aizbildņa piekrišanu. Šajā direktīvā paredzētie noteikumi par piespiedu sterilizāciju neattiecas uz ārkārtēju medicīnisku iejaukšanos vai ķirurģiskām procedūrām, ko veic, lai, piemēram, palīdzētu sievietei, glābjot viņas dzīvību.

Grozījums Nr. 22

Direktīvas priekšlikums 16.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(16b) Interseksuālu dzimumorgānu kropļošana ir medicīniski nevajadzīga, nevitāla ķirurģiska vai medicīniska procedūra vai ārstēšana, ko veic personai, kurai ir dzimumpazīmju variācijas, lai mainītu šādas īpašības nolūkā tās vienādot ar tām, kuras uzskata par tipiski sievišķām vai vīrišķām. Nevitālas interseksuālu sieviešu un bērnu procedūras un ārstēšanas bez piekrišanas ir balstītas uz pārliecību, ka binārā dzimumpazīmju izvēle ir vienīgā normālā un ka jebkura alternatīva ir nenormāla un ir jālabo. Procedūras vai ārstēšanas, kas vērstas uz tādu sieviešu vai bērnu dzimumpazīmēm, kuras dzimušas ar dzimumpazīmju variācijām un kuras nespēj dot piekrišanu, būtu jāveic tikai tad, ja ir skaidra un steidzama vajadzība glābt viņu dzīvību vai novērst nopietnu kaitējumu viņu fiziskajai veselībai.

Nevitālas procedūras vai ārstēšanas ar mērķi mainīt dzimumpaazīmes (vai kam ir tādas sekas) būtu jāveic tikai ar sievietes vai bērna, kas piedzimis ar dzimumpaazīmju variācijām, pilnībā informētu un iepriekšēju piekrišanu. Interseksuāļu dzimumorgānu kropļošana var izraisīt fiziskus un psiholoģiskus traucējumus visa mūža garumā, tāpēc pret to būtu jāizturas tikpat nopietni kā pret sieviešu dzimumorgānu kropļošanu. Tādēļ ir svarīgi sniegt pienācīgu medicīnisko un psiholoģisko atbalstu interseksuāļiem un viņu ģimenēm un ievērot viņu tiesības pieņemt informētus lēmumus par savu ķermeni un veselības aprūpi.

Grozījums Nr. 23

Direktīvas priekšlikums 16.c apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(16c) Seksuāla uzmākšanās un dzimumuzmākšanās parasti ir aizliegta valsts līmenī Savienības dzimumu līdztiesības direktīvu īstenošanas satvarā. Tomēr Savienības tiesību akti nav izrādījušies pietiekami iedarbīgi, lai šīs parādības apkarotu praksē, jo īpaši sodu aspektā. Ja krimināltiesības par šādu rīcību neparedz sodus, cietušās personas negūst labumu no šajā direktīvā paredzētās mērķorientētās aizsardzības. LESD 83. panta 2. punkts ļauj paredzēt minimālos noteikumus par noziedzīgu nodarījumu definēšanu, ja dalībvalstu krimināltiesību tuvināšana izrādās būtiska, lai nodrošinātu rezultātīvu Savienības rīcībpolitikas īstenošanu jomā, kurai piemēroti saskaņošanas pasākumi. Direktīva 2006/54/EK, Direktīva 2004/113/EK un Direktīva 2010/41/ES Savienības līmenī ir saskaņojušas noteikumus par seksuālu uzmākšanos darbā un seksuālu uzmākšanos preču un

pakalpojumu nodrošināšanā un piekļuvē tām. Ņemot vērā minēto kontekstu un neiedarbīgo Savienības seksuālās uzmākšanās novēršanas rīcībpolitikas īstenošanu, šajā jomā ir vajadzīgi papildu minimālie noteikumi.

Grozījums Nr. 24

Direktīvas priekšlikums 17. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(17) Ir jāparedz saskaņotas noziedzīgu nodarījumu un sodu definīcijas attiecībā uz konkrētiem kibervardarbības veidiem. Kibervardarbība jo īpaši ir vērsta pret politiķēm, žurnālistēm un ***cilvēktiesību aizstāvēm*** un ietekmē viņas. ***Tā*** var apklusināt sievietes un kavēt viņu līdzdalību sabiedrībā līdztiesībā ar vīriešiem. Kibervardarbība arī nesamērīgi ietekmē sievietes un meitenes izglītības vidē, piemēram, skolās un universitātēs, un tas negatīvi ietekmē viņu tālākizglītību un garīgo veselību, kas ārkārtējos gadījumos var izraisīt pašnāvību.

Grozījums

(17) Ir jāparedz saskaņotas noziedzīgu nodarījumu un sodu definīcijas attiecībā uz konkrētiem kibervardarbības veidiem. Kibervardarbība jo īpaši ir vērsta pret politiķēm, žurnālistēm, ***cilvēktiesību aizstāvēm, aktīvistēm un personām, kas pieder pie marginalizētām kopienām vai ir pakļautas interseksionālai diskriminācijai***, un ietekmē viņas. ***Kibervardarbība nesamērīgi skar sievietes, kas pakļautas diskriminācijai vai vardarbībai dzimtes vai citu iemeslu dēļ.*** ***Kibervardarbība*** var apklusināt sievietes un kavēt viņu līdzdalību sabiedrībā ***un profesionālajā dzīvē*** līdztiesībā ar vīriešiem. ***Plašāka informācijas un komunikācijas tehnoloģiju izmantošana darbā ir novedusi pie lielākas kibervardarbības pret sievietēm. Šādas lielākas kibervardarbības dēļ Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja atzinumā “Tāldarbs un dzimumu līdztiesība – nosacījumi, lai tāldarbs nesaasinātu neapmaksātu aprūpes un māsaimniecības pienākumu nevienlīdzīgo sadalījumu starp sievietēm un vīriešiem un lai tas būtu dzimumu līdztiesības veicināšanas dzinējspēks” un Starptautiskā Darba organizācija ir norādījušas, ka īpaša uzmanība jāpievērš preventīviem un aizsardzības pasākumiem darba kontekstā.*** Kibervardarbība arī nesamērīgi ietekmē sievietes un meitenes izglītības vidē, piemēram, skolās un

universitātēs, un tas negatīvi ietekmē viņu tālākizglītību un garīgo veselību, kas ārkārtējos gadījumos var izraisīt pašnāvību. **Kompetentās iestādes, kas apkaro vardarbību pret sievietēm, būtu jāapmāca sekmīgi saukt pie atbildības par nodarījumiem, kas saistīti ar kibervardarbību, lai nodrošinātu, ka par šādiem nodarījumiem tiek sekmīgi veikta kriminālvajāšana, un lai cīnītos pret nesodāmību.**

Grozījums Nr. 25

Direktīvas priekšlikums 18. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(18) Informācijas un komunikācijas tehnoloģiju izmantošana rada risku, ka daži kibervardarbības veidi var viegli, ātri un plaši izplatīties, radot vai **palielinot** smagu un ilgstošu kaitējumu cietušajam. **Šādas izvēršanas potenciāls, kas ir priekšnoteikums vairāku šajā direktīvā definēto kibervardarbības nodarījumu izdarīšanai, būtu jāatspoguļo ar elementu, kurš, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, noteiktus materiālus dara pieejamus “daudziem” galalietotājiem. Vārds “daudziem” būtu jāsaprot kā tāds, kas attiecas uz ievērojamu skaitu attiecīgo tehnoloģiju galalietotāju, tādējādi nodrošinot būtisku piekļuvi šiem materiāliem un to iespējamu tālāku izplatīšanu. Minētais vārds būtu jāinterpretē un jāpiemēro, ņemot vērā attiecīgos apstākļus, ieskaitot tehnoloģijas, kas izmantotas, lai padarītu šos materiālus pieejamus, un šo tehnoloģiju piedāvātās izvēršanas iespējas.**

Grozījums

(18) Informācijas un komunikācijas tehnoloģiju izmantošana rada risku, ka daži kibervardarbības veidi var viegli, ātri un plaši izplatīties, radot vai **saasinot** smagu un ilgstošu kaitējumu cietušajam. **Izplatīšana** ir priekšnoteikums vairāku šajā direktīvā definēto kibervardarbības nodarījumu izdarīšanai, **un to atspoguļo noteiktu materiālus darīšana par pieejamiem citiem galalietotājiem, kas notiek, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas. Vārdi “citiem galalietotājiem” būtu jāsaprot kā norāde uz to, ka tiek sasniegti vairāki attiecīgo tehnoloģiju galalietotāji, tādējādi nodrošinot piekļuvi šiem materiāliem un to iespējamu tālāku izplatīšanu. Minētie vārdi būtu jāinterpretē un jāpiemēro, ņemot vērā attiecīgos apstākļus, ieskaitot tehnoloģijas, kas izmantotas, lai padarītu šos materiālus pieejamus, un šo tehnoloģiju piedāvātās izplatīšanas iespējas.**

Grozījums Nr. 26

Direktīvas priekšlikums 19. apsvērums

(19) *Intīmu attēlu vai videomateriālu un materiālu, kuros atspoguļotas seksuālas darbības, publiskošana bez piekrišanas (jo īpaši ņemot vērā to, ka šādai publiskošanai ir tendence viegli, ātri un plaši izplatīties un tā ir viegli, ātri un plaši izdarāma, kā arī tās intīmo raksturu) daudziem galalietotājiem ar informācijas un komunikācijas tehnoloģiju palīdzību var būt ļoti kaitīga cietušajām personām.* Šajā direktīvā paredzētajā noziedzīgajā nodarījumā būtu jāietver visu veidu šādi materiāli, piemēram, attēli, fotogrāfijas un videomateriāli, tostarp seksualizēti attēli, audioklipi un videoklipi. Tam būtu jāattiecas uz situācijām, kad materiālu bez cietušās personas piekrišanas **publisko daudziem** galalietotājiem ar informācijas un komunikācijas tehnoloģiju palīdzību neatkarīgi no tā, vai cietusī persona piekrita šāda materiāla radīšanai vai, iespējams, ir nosūtījusi to kādai konkrētai personai. **Noziedzīgajā nodarījumā** būtu jāietver arī tāda materiāla radīšana vai manipulēšana bez piekrišanas, piemēram, **izmantojot attēlu rediģēšanu**, kas liek **tam** izskatīties tā, it kā cita persona būtu iesaistīta seksuālās darbībās, ciktāl materiāls pēc tam tiek darīts pieejams **daudziem** galalietotājiem, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, bez minētās personas piekrišanas. **Šādā radīšanā** vai **manipulēšanā** būtu jāietver “dziļviltojumu” izgatavošana, **ja materiāls ievērojami līdzinās reālai personai, objektiem, vietām vai citām vienībām vai notikumiem un ataino citas personas seksuālas darbības**, un citiem nepatiesi varētu šķist, **ka tie ir autentiski** vai **patiesi**. Lai efektīvi aizsargātu no šādas rīcības cietušās personas, būtu jāaptver arī draudi iesaistīties šādā rīcībā.

(19) *Intīmus materiālus un seksuāla rakstura materiālus ar informācijas un komunikācijas tehnoloģijām bez piekrišanas darot pieejamus citiem galalietotājiem, cietušajām personām var tikt nodarīts ļoti liels kaitējums, jo šādai rīcībai ir tendence viegli, ātri un plaši izplatīties, tā ir viegli, ātri un plaši izdarāma un runa ir par intīma rakstura materiāliem.* Šajā direktīvā paredzētajam noziedzīgajam nodarījumam būtu jāaptver visu veidu šādi materiāli, piemēram, attēli, fotogrāfijas un videomateriāli, tostarp seksualizēti attēli, audioklipi un videoklipi. Tam būtu jāattiecas uz situācijām, kad materiālu bez cietušās personas piekrišanas **dara pieejamu citiem** galalietotājiem ar informācijas un komunikācijas tehnoloģiju palīdzību, neatkarīgi no tā, vai cietusī persona piekrita šāda materiāla radīšanai vai, iespējams, ir nosūtījusi to kādai konkrētai personai. **Noziedzīgajam nodarījumam** būtu jāaptver arī tāda materiāla radīšana vai manipulēšana bez piekrišanas, piemēram, attēlu **rediģēšana, tai skaitā ar mākslīgo intelektu**, kas liek izskatīties tā, it kā cita persona būtu iesaistīta seksuālās darbībās, ciktāl materiāls pēc tam tiek darīts pieejams galalietotājiem, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, bez minētās personas piekrišanas. **Šādai radīšanai** vai **manipulēšanai** būtu jāaptver arī tādu “dziļviltojumu” izgatavošana, **kur materiālā, kas uzskatāms par intīmu materiālu, vai seksuāla rakstura materiālā attēlota persona, kura ievērojami līdzinās reālai personai, un materiāls citiem nepatiesi varētu šķist autentisks vai patiesi**. Lai efektīvi aizsargātu no šādas rīcības cietušās personas, būtu jāaptver arī draudi iesaistīties šādā rīcībā. **Turklāt, tā kā “kibervirināšana” ir izplatīts veids, kā iebiedēt un apklusināt sievietes, šai direktīvai būtu jāattiecas arī uz tādu nodarījumu, kas ir nepieprasīta attēlu,**

videoierakstu vai citu materiālu, kas attēlo dzimumorgānus, nosūtīšana.

Grozījums Nr. 27

Direktīvas priekšlikums

20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(20) Kibervajāšana ir moderns vardarbības veids, ko bieži vien veic pret ģimenes locekļiem vai vienā mājsaimniecībā dzīvojošām personām, bet to veic arī bijušie partneri vai paziņas. Parasti likumpārkāpējs ļaunprātīgi izmanto tehnoloģijas, lai pastiprinātu **piespiedu** un kontrolējošu uzvedību, manipulēšanu un novērošanu, tādējādi palielinot cietušās personas bailes, trauksmi un pakāpenisku izolāciju no draugiem un **ģimenes**. Tādēļ būtu jānosaka minimālie noteikumi par kibervajāšanu. Kibervajāšanas noziedzīgajā nodarījumā būtu jāietver cietušās personas pastāvīga novērošana bez viņas piekrišanas vai juridiskas atļaujas, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas. To **varētu sekmēt** cietušās personas persondatu apstrāde, piemēram, veicot identitātes zādzību vai izspiegot šādus datus dažādos personas sociālajos medijos vai ziņojumapmaiņas platformās, **personas** e-pasta vēstulēs un **pa tālruni**, nozogot paroles vai uzlaužot personas ierīces nolūkā piekļūt viņas privātajām telpām, uzstādot ģeolokācijas lietotnes, tostarp vajāšanas programmatūru, vai nozogot personas ierīces. Turklāt **vajāšanā** būtu **jāietver** cietušo personu uzraudzība bez minētās personas piekrišanas vai atļaujas, izmantojot tehnoloģiju ierīces, **kas** savienotas ar lietu internetu, piemēram, viedās mājsaimniecības ierīces.

Grozījums

(20) Kibervajāšana ir moderns vardarbības veids, ko bieži vien veic pret ģimenes locekļiem vai vienā mājsaimniecībā dzīvojošām personām, bet to veic arī bijušie partneri vai paziņas. Parasti likumpārkāpējs ļaunprātīgi izmanto tehnoloģijas, lai pastiprinātu **koercitīvu** un kontrolējošu uzvedību, manipulēšanu un novērošanu, tādējādi palielinot cietušās personas bailes, trauksmi un pakāpenisku izolāciju no draugiem, **ģimenes** un **darba**. Tādēļ būtu jānosaka minimālie noteikumi par kibervajāšanu. Kibervajāšanas noziedzīgajā nodarījumā būtu jāietver cietušās personas pastāvīga novērošana bez viņas piekrišanas vai juridiskas atļaujas, **kas notiek**, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas. **Iespēju** to **darīt var dot** cietušās personas persondatu apstrāde, **kas notiek**, piemēram, veicot identitātes zādzību vai izspiegot šādus datus dažādos personas sociālajos medijos vai ziņojumapmaiņas platformās, e-pasta vēstulēs un **tālrunī**, nozogot paroles vai uzlaužot personas ierīces, **vai slepeni aktivizējot taustiņsienu reģistrēšanas programmatūru** nolūkā piekļūt viņas privātajām telpām, uzstādot ģeolokācijas lietotnes, tostarp vajāšanas programmatūru, vai nozogot personas ierīces. Turklāt **vajāšanai** būtu **jāaptver** cietušo personu uzraudzība bez minētās personas piekrišanas vai atļaujas, **kas tiek veikta**, izmantojot tehnoloģiju ierīces, **kuras** savienotas ar lietu internetu, piemēram, viedās mājsaimniecības ierīces. **Turklāt, tā kā draudu un apvainojošu ziņu atkārtota nosūtīšana privātās sarunās ir izplatīts**

*vardarbības pret sievietēm veids, šī
direktīva būtu jāattiecina arī uz to.*

Grozījums Nr. 28

Direktīvas priekšlikums

21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(21) Būtu jāparedz minimālie noteikumi **attiecībā uz** kiberuzmākšanās nodarījumu, lai novērstu uzbrukuma, **kurā iesaistītas trešās personas**, iniciēšanu vai līdzdalību **šādā** uzbrukumā pret citu personu, **padarot draudošus vai apvainojošus materiālus pieejamus daudziem galalietotājiem**. Šādi plaši uzbrukumi, tostarp koordinēti tiešsaistes pūļa uzbrukumi, var pārvērsties bezsaistes uzbrukumā vai nodarīt būtisku psiholoģisku kaitējumu, un ārkārtējos gadījumos izraisīt cietušās personas pašnāvību. Šādi uzbrukumi bieži vien ir vērsti pret ievērojamām politiķēm, žurnālistēm vai citādi labi pazīstamām personām, taču tie var notikt arī dažādos kontekstos, piemēram, universitāšu pilsētiņās vai skolās. Šādai vardarbības tiešsaistē problēmai būtu jāpievēršas jo īpaši tad, ja uzbrukumi notiek plašā mērogā, piemēram, ja aizskaršanu vienlaicīgi veic liels cilvēku skaits.

Grozījums

(21) Būtu jāparedz minimālie noteikumi **par** kiberuzmākšanās nodarījumu, lai novērstu **tāda** uzbrukuma iniciēšanu vai līdzdalību **tādā** uzbrukumā pret citu personu, **kurā citiem galalietotājiem tiek darīti pieejami draudoši vai apvainojoši materiāli**. Šādi plaši uzbrukumi, tostarp koordinēti tiešsaistes pūļa uzbrukumi, var pārvērsties bezsaistes uzbrukumā vai nodarīt būtisku psiholoģisku kaitējumu un ārkārtējos gadījumos izraisīt cietušās personas pašnāvību. Šādi uzbrukumi bieži vien ir vērsti pret ievērojamām politiķēm, žurnālistēm, **cilvēktiesību aizstāvēm** vai citādi labi pazīstamām personām, taču tie var notikt arī dažādos kontekstos, piemēram, universitāšu pilsētiņās vai skolās **un darba pasaulē**. Šādai vardarbības tiešsaistē problēmai būtu jāpievēršas jo īpaši tad, ja uzbrukumi notiek plašā mērogā, piemēram, ja aizskaršanu vienlaicīgi veic liels cilvēku skaits.

Grozījums Nr. 29

Direktīvas priekšlikums

22. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(22) Interneta un sociālo mediju izmantošanas **pieaugums** pēdējos gados ir **izraisījis krasu** sabiedrības kūdīšanu uz vardarbību un naidu, t. sk. pamatojoties uz **bioloģisko** vai **sociālo dzimumu**. Naida runas vieglo, straujo un plašo izplatību

Grozījums

(22) **Dominējošu tiešsaistes platformu aptvērums ir bijusi būtiska loma** interneta un sociālo mediju izmantošanas **pieaugumā, un tas** pēdējos gados ir **krasi palielinājis** sabiedrības kūdīšanu uz vardarbību un naidu, t. sk. pamatojoties uz

digitālajā pasaulē nostiprina tiešsaistes disinhibīcijas efekts, jo iedomātā anonimitāte internetā un nesodāmības sajūta mazina cilvēku spēju apvaldīt tieksmi iesaistīties šādā naida runā. Sievietes bieži vien ir seksistiska un **pret sievietēm vērsta** naida **mērķi** tiešsaistē, kas var pāraugt naida noziegumos bezsaistē. Tas ir jāpārtver agrīnā posmā. Valoda, ko izmanto šāda veida kūdīšanai, ne vienmēr tieši **attiecas uz** konkrētās(-o) personas(-u) **bioloģisko** vai **sociālo dzimumu**, bet tendenciozo motivāciju var izsecināt no kūdīšanas vispārējā satura vai konteksta.

dzimumu vai **dzimti, sevišķi kombinācijā ar citiem iemesliem**. Naida runas vieglo, straujo un plašo izplatību digitālajā pasaulē nostiprina tiešsaistes disinhibīcijas efekts, jo iedomātā anonimitāte internetā un nesodāmības sajūta mazina cilvēku spēju apvaldīt tieksmi iesaistīties šādā naida runā. **Tomēr anonimitāte var būt būtiska arī personām, kas pārcietušas dzimumbalsītu vardarbību, un citām apdraudētām kopienām**. Sievietes bieži vien ir **tāda** seksistiska un **mizoginiska** naida **mērķis** tiešsaistē, kas var pāraugt naida noziegumos bezsaistē. **Arī bērni un jaunieši var būt tādas kibervardarbības mērķis, kura bieži attiecas uz tādām personīgām pazīmēm kā invaliditāte, rases vai etniskā piederība, seksuālā orientācija, dzimtiskā identitāte, dzimtes izpausme, dzimumpazīmes u. c., un šī kibervardarbība, ja pret to nevēršas, var izraisīt sociālo atstumtību, trauksmi, pamudinājumu nodarīt paškaitējumu un — ekstremālās situācijās — domas par pašnāvību, pašnāvības mēģinājumus vai pašnāvību**. Tas ir jāpārtver agrīnā posmā. Valoda, ko izmanto šāda veida kūdīšanai, ne vienmēr tieši **min** konkrētās(-o) personas(-u) **dzimumu** vai **dzimti**, bet tendenciozo motivāciju var izsecināt no kūdīšanas vispārējā satura vai konteksta.

Grozījums Nr. 30

Direktīvas priekšlikums

23. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(23) Runājot par kiberkūdīšanas uz vardarbību vai naidu noziedzīgo nodarījumu, iepriekšpieņem, ka kūdīšana nav izteikta tikai privātā kontekstā, bet gan publiski, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas. Tādēļ tam būtu jāietver izplatīšana sabiedrībai, kas būtu jāsaprot kā tāda, kas, izmantojot

Grozījums

(23) Runājot par kiberkūdīšanas uz vardarbību vai naidu noziedzīgo nodarījumu, iepriekšpieņem, ka kūdīšana nav izteikta tikai privātā kontekstā, bet gan publiski, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas. Tādēļ tam būtu jāietver izplatīšana sabiedrībai, kas būtu jāsaprot kā tāda, kas, izmantojot

informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, potenciāli neierobežotam personu skaitam padara pieejamu konkrētu materiālu, kas kūda uz vardarbību vai naidu, proti, padara materiālu viegli pieejamu lietotājiem kopumā, neprasot personas, kura sniegusi materiālu, turpmāku rīcību, neatkarīgi no tā, vai minētās personas faktiski piekļūst attiecīgajai informācijai. Attiecīgi, ja piekļuve materiālam prasa reģistrāciju vai pielaidi lietotāju grupai, minētā informācija par izplatītu sabiedrībā būtu jāuzskata tikai tad, ja lietotāji, kas vēlas piekļūt materiālam, tiek automātiski reģistrēti vai uzņemti bez cilvēku pieņemta lēmuma vai izdarītas atļases par to, kam piešķirt piekļuvi. Novērtējot, vai materiāls ir kvalificējams kā kūdīšana uz naidu vai vardarbību, kompetentajām iestādēm būtu jāņem vērā pamattiesības uz vārda brīvību, kas nostiprinātas Hartas 11. pantā.

informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, potenciāli neierobežotam personu skaitam padara pieejamu konkrētu materiālu, kas kūda uz vardarbību vai naidu, proti, padara materiālu viegli pieejamu lietotājiem kopumā, neprasot personas, kura sniegusi materiālu, turpmāku rīcību, neatkarīgi no tā, vai minētās personas faktiski piekļūst attiecīgajai informācijai. Attiecīgi, ja piekļuve materiālam prasa reģistrāciju vai pielaidi lietotāju grupai, minētā informācija par izplatītu sabiedrībā būtu jāuzskata tikai tad, ja lietotāji, kas vēlas piekļūt materiālam, tiek automātiski reģistrēti vai uzņemti bez cilvēku pieņemta lēmuma vai izdarītas atļases par to, kam piešķirt piekļuvi. Novērtējot, vai materiāls ir kvalificējams kā kūdīšana uz naidu vai vardarbību, kompetentajām iestādēm būtu jāņem vērā pamattiesības uz vārda brīvību, kas nostiprinātas Hartas 11. pantā. ***Lai nodrošinātu, ka tiešsaistes materiāls ir kvalificējams kā kiberkūdīšana uz vardarbību vai naidu, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka šādi materiāli katrā atsevišķā gadījumā tiek novērtēti, balstoties uz kritērijiem, kuri noteikti Apvienoto Nāciju Organizācijas Rabātas rīcības plānā par tādas rīcības aizliegšanu, kas aizstāv nacionālu, rasu vai reliģisku naidu un ir kūdīšana uz diskrimināciju, naidīgumu vai vardarbību, jo īpaši ņemot vērā ziņas sociālo un politisko kontekstu, runātāja statusu, runas saturu un formu, nodomu un kaitējuma varbūtību un tūlītējumu.***

Grozījums Nr. 31

Direktīvas priekšlikums 23.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(23a) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tas, ka noziedzīgs nodarījums izdarīts nolūkā gūt peļņu vai labumu vai ka

noziedzīgajā nodarījumā faktiski ir gūta peļņa vai labums, piemēram, ar šantāžu kibervardarbības gadījumā vai gūstot peļņu no sieviešu ģenitāliju kropļošanas vai piespiedu sterilizācijas, ir atbildību pastiprinošs apstāklis, jo peļņa vai labums pierāda, ka noziedzīgais nodarījums izdarīts sistemātiski un metodiski, kas izceļ tā smaguma pakāpi.

Grozījums Nr. 32

Direktīvas priekšlikums 23.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(23b) Tā dēvētie “goda aizstāvēšanas” noziegumi tiek izdarīti, lai sasniegtu mērķi, kas nav tūlītējās nozieguma tiešās sekas, vai papildu mērķi. Šis mērķis var būt ģimenes “goda” atjaunošana vai vēlme radīt priekšstatu par tradīciju vai attiecīgajā kopienā pastāvošo reliģisko, kultūras vai paražu prasību ievērošanu. Šie noziegumi ārkārtīgi smagi ietekmē cietušo personu, var izraisīt cietušās personas cilvēktiesību pārkāpumus un parasti ietekmē visu cietušās personas dzīvi, tādējādi padarot viņu jo īpaši neaizsargātu.

Grozījums Nr. 33

Direktīvas priekšlikums 23.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(23c) Dzimumsensitīva perspektīva nozīmē ņemt vērā gan sieviešu, gan vīriešu dzīves īpatnības, vienlaikus cenšoties izskaust nevienlīdzību un veicināt dzimumu līdztiesību, tādējādi pievēršoties dzimumdimensijai un ņemot to vērā. Līdz ar to dalībvalstīm šīs direktīvas īstenošanā un tās īstenošanas

izvērtēšanā būtu jāiekļauj dzimumsensitīva perspektīva. Dzimumsensitīva perspektīva ietver arī strukturālu izpratni par dzimumbalsfītas vardarbības cēloņiem, ieskaitot vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē kā sistēmisku parādību un tādas plašas nevienlīdzības un pret sievietēm vērstas diskriminācijas sekas, kas veido labvēlīgu augsni iecietībai pret vardarbību pret sievietēm.

Grozījums Nr. 34

Direktīvas priekšlikums 24. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(24) Cietušajām personām vajadzētu būt iespējai viegli ziņot par vardarbības noziegumiem pret sievietēm vai vardarbību ģimenē, *nesaskaroties* ar *sekundāru* vai *atkārtotu viktimizāciju*. Šajā nolūkā dalībvalstīm būtu jānodrošina iespēja *iesniegt sūdzības* tiešsaistē vai izmantojot citas informācijas un komunikācijas tehnoloģijas ziņošanai par šādiem noziegumiem. *Kibervardarbībā cietušām* personām vajadzētu būt iespējai augšupielādēt materiālus, kas saistīti ar viņu ziņojumu, piemēram, *ekrānu uzņēmumus par iespējamu vardarbīgu rīcību*.

Grozījums

(24) Cietušajām personām vajadzētu būt iespējai viegli ziņot *un iesniegt pierādījumus* par vardarbības noziegumiem pret sievietēm vai vardarbību ģimenē *bez sekundāras vai atkārtotas viktimizācijas. Pienācīgi ņemot vērā šajā direktīvā iekļauto noziedzīgo nodarījumu specifiku un acīmredzamo risku, ka cietušās personas varētu atsaukt par noziedzīgo nodarījumu iesniegto sūdzību, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka attiecīgās iestādes veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka pierādījumi tiek vākti vispusīgi un pēc iespējas agri. Dalībvalstis tiek mudinātas dalīties paraugpraksēs, kā nodrošināt pierādījumu aizsardzību šādu noziegumu izmeklēšanā, attiecīgi cita starpā darot iespējamu pirmās intervijas ar cietušo video ierakstīšanu. Lai gan cietusī persona varētu nebūt minējusi nozieguma raksturu, kompetentajām iestādēm vienmēr būtu jāpatur prātā, ka noziegumi, uz kuriem attiecas šī direktīva, ir vardarbība pret sievietēm vai vardarbība ģimenē, tādēļ izmeklēšanas gaitā tām būtu jāapsver iespēja izvērtēt šo aspektu.* Šajā nolūkā dalībvalstīm *papildus personīgai ziņošanai* būtu jānodrošina iespēja

sūdzības droši iesniegt tiešsaistē vai izmantojot citas *pieklūstamas* informācijas un komunikācijas tehnoloģijas ziņošanai par šādiem noziegumiem. *Tiešsaistes sūdzību sistēmām būtu jāatbilst drošības standartiem, un tās nedrīkstētu apdraudēt cietušās personas drošību. Dalībvalstīm būtu jāpalīdz cietušajām personām visā viņu daudzveidībā ziņot, cita starpā — jānodrošina ērtas un pieklūstamas iespējas tām personām, kas dzīvo attālos apgabalos, un jānodrošina atbalsta pasākumi, lai palīdzētu tiem, kas neprot lasīt, kā arī personām, kuras mīt aprūpes iestādēs, vai personām ar invaliditāti, izmantojot arī Braila rakstu un zīmju valodu. Cietušajām personām vajadzētu būt iespējai augšupielādēt materiālus, kas saistīti ar viņu ziņojumu, piemēram, iespējamās vardarbīgās rīcības ekrānuzņēmumus. Ziņojot par noziedzīgiem nodarījumiem un tiesvedības laikā cietušajām personām vajadzētu būt piekļuvei bezmaksas juridiskajai palīdzībai valodā, ko viņas var pienācīgi saprast.*

Grozījums Nr. 35

Direktīvas priekšlikums 25. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(25) Vardarbības ģimenē un vardarbības pret sievietēm gadījumā, jo īpaši, ja to izdara tuvi ģimenes locekļi vai intīmie partneri, likumpārkāpējs var piespiest cietušās personas tiktāl, ka viņas baidās sazināties ar kompetentajām iestādēm, pat ja viņu dzīvība ir apdraudēta. Tāpēc dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka to konfidencialitātes noteikumi nerada šķēršļus attiecīgajiem speciālistiem, piemēram, veselības aprūpes speciālistiem, ziņot kompetentajām iestādēm, ja viņiem ir pamatots iemesls uzskatīt, ka cietusī persona ir pakļauta *tiešam nopietna* fiziska

Grozījums

(25) Vardarbības ģimenē un vardarbības pret sievietēm gadījumā, jo īpaši, ja to izdara tuvi ģimenes locekļi vai intīmie partneri, likumpārkāpējs var piespiest cietušās personas tiktāl, ka viņas baidās sazināties ar kompetentajām iestādēm, pat ja viņu dzīvība ir apdraudēta. Tāpēc dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka to konfidencialitātes noteikumi nerada šķēršļus attiecīgajiem speciālistiem, piemēram, veselības aprūpes speciālistiem, ziņot kompetentajām iestādēm, ja viņiem ir pamatots iemesls uzskatīt, ka cietusī persona ir pakļauta *nopietnam* fiziska

kaitējuma riskam. Tāpat vardarbības ģimenē vai vardarbības pret sievietēm gadījumus, kas skar bērnus, bieži vien pārtver tikai trešās personas, kas **norāda uz neatbilstīgu uzvedību vai fizisku kaitējumu bērnam**. Bērni ir efektīvi jāaizsargā no šādiem vardarbības veidiem un nekavējoties jāveic **atbilstoši** pasākumi. Tāpēc attiecīgie speciālisti, kuri nonāk saskarē ar cietušiem bērniem vai potenciāli cietušiem bērniem, tostarp veselības aprūpes vai izglītības speciālisti, **arī** nebūtu jāierobežo ar konfidencialitāti, ja viņiem ir pamatots iemesls uzskatīt, ka pret bērnu ir veikti vai ir sagaidāmi turpmāki **nopietni** vardarbības akti **saskaņā ar šo direktīvu**. Ja speciālisti ziņo par šādiem vardarbības gadījumiem, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka viņus nesauc pie atbildības par konfidencialitātes pārkāpumiem.

kaitējuma riskam. **Šāda trešo personu ziņošana ir pamatota kā mērķorientēts pasākums pret vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē, jo šāda vardarbība bieži vien tiek izdarīta tuvās attiecībās vai ģimenes apstākļos un var tikt neuzskatīta par noziedzīgu nodarījumu, kā dēļ par to var nebūt ziņojuši tie, kas to ir pieredzējuši vai bijuši tai tieši liecinieki**. Tāpat vardarbības ģimenē vai vardarbības pret sievietēm gadījumus, kas skar bērnus, bieži vien pārtver tikai trešās personas, kas **pamana** neatbilstīgu uzvedību vai fizisku kaitējumu bērnam. Bērni ir efektīvi jāaizsargā no šādiem vardarbības veidiem, **ņemot vērā to ilgo negatīvo ietekmi uz viņiem**, un nekavējoties **ir** jāveic **pienācīgi** pasākumi. Tāpēc **arī** attiecīgie speciālisti, kuri nonāk saskarē ar cietušiem bērniem vai potenciāli cietušiem bērniem, tostarp veselības aprūpes vai izglītības speciālisti, nebūtu jāierobežo ar konfidencialitāti, **un**, ja viņiem ir pamatots iemesls uzskatīt, ka pret bērnu ir veikti vai ir sagaidāmi turpmāki vardarbības akti, **kas skatīti šajā direktīvā, viņiem būtu jārīkojas**. Ja speciālisti ziņo par šādiem vardarbības gadījumiem, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka viņus nesauc pie atbildības par konfidencialitātes pārkāpumiem.

Grozījums Nr. 36

Direktīvas priekšlikums

26. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(26) Lai novērstu nepietiekamu ziņošanu gadījumos, kad cietusī persona ir bērns, būtu jāizveido drošas un bērniem draudzīgas ziņošanas procedūras. Tas var ietvert iztaujāšanu, ko veic kompetentās iestādes vienkāršā un saprotamā valodā.

Grozījums

(26) Lai novērstu nepietiekamu ziņošanu gadījumos, kad cietusī persona ir bērns, būtu jāizveido drošas un bērniem draudzīgas ziņošanas procedūras. Tas var ietvert iztaujāšanu, ko veic kompetentās iestādes vienkāršā un saprotamā valodā. **Lai aizsargātu bērna intereses, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka nolūkā palīdzēt izmantot ziņošanas procedūras ir klāt speciālisti, kas specializējušies bērnu**

Grozījums Nr. 37

Direktīvas priekšlikums 27. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(27) Kavēšanās izskatīt sūdzības par vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē var radīt īpašu risku šādā vardarbībā cietušajām personām, jo viņas joprojām var atrasties tūlītējās briesmās, ņemot vērā to, ka likumpārkāpēji bieži vien var būt tuvi ģimenes locekļi vai laulātie. **Tādēļ** kompetentajām iestādēm vajadzētu būt pietiekamām speciālajām zināšanām un **efektīviem** izmeklēšanas instrumentiem, lai izmeklētu šādus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem.

Grozījums

(27) Kavēšanās izskatīt sūdzības par vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē var radīt īpašu risku šādā vardarbībā cietušajām personām, jo viņas joprojām var atrasties tūlītējās briesmās, ņemot vērā to, ka likumpārkāpēji bieži vien var būt tuvi ģimenes locekļi vai laulātie. **Tāpēc izmeklēšanas un kriminālvajāšanas kompetentajām iestādēm šādas sūdzības būtu jāizskata nekavējoties. Tas, ka cietusī persona ir sūdzējusies vai plāno pamest attiecības, var tai nozīmēt lielākas briesmas.** Kompetentajām iestādēm vajadzētu būt pietiekamām speciālajām zināšanām un **rezultatīviem** izmeklēšanas instrumentiem, lai izmeklētu šādus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem **bez liekas kavēšanās, jo vardarbības nepārtrauktība nozīmē, ka pat tie noziedzīgie nodarījumi, ko uzskata par vismazāk kaitīgajiem, var būt pirmais šāds noziedzīgais nodarījums aizvien smagāku nodarījumu virknē.**

Grozījums Nr. 38

Direktīvas priekšlikums 28. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(28) Personām, kas cietušas no vardarbības ģimenē un vardarbības pret sievietēm, parasti ir vajadzīga tūlītēja aizsardzība **vai** specifisks atbalsts, piemēram, intīmā partnera veiktas vardarbības gadījumā, kur recidīva rādītājs parasti ir augsts. Tāpēc individuāls

Grozījums

(28) Personām, kas cietušas no vardarbības ģimenē un vardarbības pret sievietēm, parasti ir vajadzīga tūlītēja aizsardzība **un** specifisks atbalsts, piemēram, intīmā partnera veiktas **vardarbības vai seksuālas** vardarbības gadījumā, kur recidīva rādītājs parasti ir

novērtējums, *lai noteiktu* cietušās personas aizsardzības vajadzības, būtu jāveic *pēc pašas* pirmās kompetento iestāžu *saskarsmes* ar cietušo vai tiklīdz rodas aizdomas, ka persona ir cietusi no vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē. To var izdarīt, pirms cietusī persona ir oficiāli ziņojusi par noziedzīgo nodarījumu, vai proaktīvi, ja par nodarījumu ziņo trešā persona.

augsts. Tāpēc *dzimumsensitīvs* individuāls novērtējums *ar mērķi noteikt* cietušās personas aizsardzības vajadzības *un medicīniskā un specializētā atbalsta vajadzības* būtu jāveic *pašā pirmajā* kompetento iestāžu *saskarsmē* ar cietušo vai tiklīdz rodas aizdomas, ka persona ir cietusi no vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē. To var izdarīt, pirms cietusī persona ir oficiāli ziņojusi par noziedzīgo nodarījumu vai proaktīvi, ja par nodarījumu ziņo trešā persona.

Grozījums Nr. 39

Direktīvas priekšlikums 29. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(29) Novērtējot cietušās personas aizsardzības un atbalsta vajadzības, galvenā uzmanība būtu jāpievērš tam, lai aizsargātu cietušās personas drošību un *sniegtu* individualizētu atbalstu, cita starpā ņemot vērā cietušās personas individuālos apstākļus. Šādi apstākļi, kam jāpievērš īpaša uzmanība, varētu ietvert cietušās personas grūtniecību *vai* cietušās personas atkarību no likumpārkāpēja vai saistību ar viņu.

Grozījums

(29) Novērtējot cietušās personas aizsardzības un atbalsta vajadzības, galvenā uzmanība būtu jāpievērš tam, lai aizsargātu cietušās *un apgādājamās* personas drošību un *cietušās personas tiesības un vajadzības un nodrošinātu* individualizētu *aizsardzību un* atbalstu, cita starpā ņemot vērā cietušās personas individuālos apstākļus *un neaizsargātību*. Šādi apstākļi, kam jāpievērš īpaša uzmanība, varētu ietvert cietušās personas grūtniecību, *cietušās personas fizisko un garīgo veselību, invaliditāti, vielu pārmērīgas lietošanas problēmu, bērnu klātbūtni, lolojumdzīvnieku klātbūtni*, cietušās personas atkarību no likumpārkāpēja vai saistību ar viņu, *ieskaitot ekonomisko atkarību vai atkarību ar uzturēšanās statusu saistītu iemeslu dēļ, vai to, ka cietušajai personai un likumpārkāpējam ir kopīgs bērns*.

Grozījums Nr. 40

Direktīvas priekšlikums 30. apsvērums

(30) Lai cietušajām personām nodrošinātu visaptverošu atbalstu un aizsardzību, visas kompetentās iestādes un attiecīgās struktūras, ne tikai tiesībaizsardzības un tiesu iestādes, būtu jāiesaista cietušo personu risku novērtēšanā un *atbilstīgos* atbalsta pasākumos, *pamatojoties* uz *dalībvalstu izdotām* skaidrām vadlīnijām. Šādās vadlīnijās būtu jāiekļauj faktori, *kas* jāņem vērā, novērtējot risku, *ko rada likumpārkāpējs* vai aizdomās *turētā persona, t. sk.* apsvērums, ka aizdomās turētās personas, kas apsūdzētas maznozīmīgos noziedzīgos nodarījumos, ir tikpat bīstamas kā tās, kas apsūdzētas smagākos noziedzīgos nodarījumos, jo īpaši vardarbības ģimenē un vajāšanas gadījumos.

(30) Lai cietušajām personām nodrošinātu visaptverošu, *pienācīgu un koordinētu* atbalstu un aizsardzību, *būtu jāpieņem standartizēta pieeja riska novērtēšanai, kas veicina kopīgu izpratni par risku visā tiesvedības laikā, un kopīga riska paziņošanas valoda.* Visas kompetentās iestādes un attiecīgās struktūras, ne tikai tiesībaizsardzības un tiesu iestādes, būtu jāiesaista cietušo personu risku novērtēšanā un *pienācīgos* atbalsta *un aizsardzības* pasākumos. *Tas būtu jādara, balstoties uz dzimumsensitīviem un kultūrsensitīviem riska novērtēšanas protokoliem un* skaidrām vadlīnijām, *ko izdevušas dalībvalstis un kas izstrādātas sadarbībā ar specializētā sieviešu atbalsta dienestiem un Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtu.* Šādās vadlīnijās būtu jāiekļauj faktori, *kuri* jāņem vērā, novērtējot risku, *kas izriet no šīs direktīvas aptverto vardarbības veidu specifikas, ieskaitot likumpārkāpēja* vai aizdomās *turētās personas koercitīvu un kontrolējošu uzvedību, un* apsvērums, ka aizdomās turētās personas, kas apsūdzētas maznozīmīgos noziedzīgos nodarījumos *vai pirmajā noziedzīgajā nodarījumā, ļoti iespējams,* ir tikpat bīstamas kā tās, kas apsūdzētas smagākos *vai atkārtotos* noziedzīgos nodarījumos, jo īpaši vardarbības ģimenē un vajāšanas gadījumos. *Būtiska ir arī specializēta risku novērtēšanas rīku izmantošanas apmācība priekšplāna speciālistiem. Svarīgos procesa brīžos, piemēram, lietas ierosināšanā tiesā, sprieduma pasludināšanā vai diskusijās par aizgādības kārtības pārskatīšanu, riska novērtējumi būtu jāpārskata.*

Grozījums Nr. 41

Direktīvas priekšlikums
31. apsvērums

(31) Ņemot vērā cietušās personas bērnu neaizsargātību pret sekundāru un atkārtotu viktimizāciju, iebiedēšanu un atriebību, kā arī to, ka viņi cieš emocionālu kaitējumu, kas apdraud viņu attīstību, cietušās personas bērniem būtu jāsaņem tādi paši aizsardzības pasākumi, kādi tiek sniegti cietušajai personai. Citas personas, kas ir atkarīgas no cietušās personas, piemēram, pieaugušie ar invaliditāti vai gados vecāki pieaugušie apgādājāmie, par kuriem cietusi persona rūpējas, var ciest līdzīgu emocionālu kaitējumu, un tādēļ viņiem būtu jāsniedz tādi paši aizsardzības pasākumi.

(31) Ņemot vērā cietušās personas bērnu neaizsargātību pret sekundāru un atkārtotu viktimizāciju, iebiedēšanu un atriebību, kā arī to, ka viņi cieš emocionālu kaitējumu, kas apdraud viņu attīstību, cietušās personas bērniem būtu jāsaņem tādi paši aizsardzības pasākumi, kādi tiek sniegti cietušajai personai. Citas personas, kas ir atkarīgas no cietušās personas, piemēram, pieaugušie ar invaliditāti vai gados vecāki pieaugušie apgādājāmie, par kuriem cietusi persona rūpējas, var ciest līdzīgu emocionālu kaitējumu, un tādēļ viņiem būtu jānodrošina tādi paši aizsardzības pasākumi. **Vardarbības pret sievietēm kontekstā izdarītājs sliktu izturēšanos pret bērniem var izmantot, lai īstenotu varu pār māti un izdarītu pret māti vardarbības aktus; šāda veida netieša vardarbība pret sievietēm dažās dalībvalstīs ir pazīstama kā pastarpināta vardarbība. Lai īstenotu varu, izdarītājs kā ietekmes sviru bieži izmanto arī dzīvniekus. Tādēļ ir izšķirīgi svarīgi, lai dalībvalstis nodrošinātu, ka attiecīgās iestādes ir pienācīgi apmācītas par vardarbīgu attiecību sarežģīto dinamiku, lai tās varētu īstenot šādus aizsardzības pasākumus, kad tas vajadzīgs.**

Grozījums Nr. 42

Direktīvas priekšlikums 32. apsvēruma

(32) Vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē cietušām personām bieži vien ir vajadzīgs specifisks atbalsts. Lai nodrošinātu, ka šīs personas efektīvi saņem atbalsta piedāvājumus, kompetentajām iestādēm būtu jānosūta cietušās personas uz **atbilstīgiem** atbalsta dienestiem. Tas jo īpaši attiecas uz

(32) Vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē cietušām personām bieži vien ir vajadzīgi specifiski atbalsta pakalpojumi, ko sniedz apmācīti speciālisti, un medicīniskā aprūpe. Lai nodrošinātu, ka šīs personas patiešām saņem atbalsta piedāvājumus, kompetentajām iestādēm būtu nekavējoties

gadījumiem, kad individuālā novērtējumā ir konstatēts, ka cietušajai personai ir vajadzīgs konkrēts atbalsts. Šādā gadījumā atbalsta dienestiem vajadzētu būt iespējai uzrunāt cietušo personu pat bez cietušās personas piekrišanas. Attiecībā uz saistīto persondatu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tā ir balstīta uz tiesību aktiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679⁷ 6. panta 1. punkta c) apakšpunktu, to lasot saistībā ar 6. panta 2. un 3. punktu. Šādos tiesību aktos būtu jāiekļauj **atbilstīgi** persondatu aizsardzības pasākumi, kas ievēro tiesību uz datu aizsardzību būtību, un jāparedz piemēroti un specifiski pasākumi, lai aizsargātu indivīdu pamattiesības un intereses. Ja kompetentās iestādes nosūta cietušo personu persondatus atbalsta dienestiem saistībā ar cietušās personas nosūtījumu, tām būtu jānodrošina, ka pārsūtītie dati nepārsniedz to, kas ir nepieciešams nolūkā informēt dienestus par lietas apstākļiem, lai cietušās personas saņemtu pienācīgu atbalstu un aizsardzību.

jānosūta cietušās personas uz **attiecīgiem** atbalsta, **arī medicīniskās palīdzības**, dienestiem. Tas jo īpaši attiecas uz gadījumiem, kad individuālā novērtējumā ir konstatēts, ka cietušajai personai ir vajadzīgs konkrēts atbalsts **un medicīniskā palīdzība**. Šādā gadījumā atbalsta dienestiem vajadzētu būt iespējai uzrunāt cietušo personu pat bez cietušās personas piekrišanas, **taču pienācīgi ievērojot cietušās personas drošību, ņemot vērā viņas vajadzības un nepieļaujot nekādu papildu vai sekundāro viktimizāciju. Tomēr šajā ziņā būtu jārīkojas ļoti piesardzīgi, jo gadījumos, kad atbalsta dienesti cietušo personu uzrunā bez viņas piekrišanas, cietusī persona var būt apdraudēta, piemēram, ja viņa dzīvo kopā ar kontrolējošu noziedzīgā nodarījuma izdarītāju. Tas arī palielina risku, ka bailu dēļ cietušās personas vēl vairāk vairīsies no vēršanās pēc atbalsta. Tāpēc atbalsta dienestiem būtu pie cietušajām personām jāvēršas bez viņu piekrišanas tikai tad, ja tie uzskata, ka tas ir izšķirīgi svarīgi cietušo drošībai un labbūtībai.** Attiecībā uz saistīto persondatu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tā ir balstīta uz tiesību aktiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679⁷ 6. panta 1. punkta c) apakšpunktu, to lasot saistībā ar 6. panta 2. un 3. punktu, **un Padomes Direktīvu (ES) 2016/680**. Šādos tiesību aktos būtu jāiekļauj **pienācīgi** persondatu aizsardzības pasākumi, kas ievēro tiesību uz datu aizsardzību būtību, un jāparedz piemēroti un specifiski pasākumi, lai aizsargātu indivīdu pamattiesības un intereses. Ja kompetentās iestādes nosūta cietušo personu persondatus atbalsta **un medicīniskās palīdzības** dienestiem saistībā ar cietušās personas nosūtījumu, tām būtu jānodrošina, ka pārsūtītie dati nepārsniedz to, kas ir nepieciešams nolūkā informēt dienestus par lietas apstākļiem, lai cietušās personas saņemtu pienācīgu **medicīnisko aprūpi**, atbalstu un aizsardzību. **Būtu jānodrošina, ka datiem**

var piekļūt tikai ierobežots skaits personu un ka ir skaidri noteikti piekļuves periodi. Cietušajām personām būtu jāsaņem informācija par procesa posmiem un par to, kā var saglabāt pierādījumus iespējamam kriminālprocesam.

⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (**Dokuments attiecas uz EEZ**) (OV L 119, 4.5.2016., 1.–88. lpp.).

⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 43

Direktīvas priekšlikums 32.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(32a) Ir ļoti svarīgi nodrošināt specializētu darbinieku klātbūtni dalībvalstu tiesībsardzības, kriminālvajāšanas un tiesu iestādēs. Specializētu tiesu vai palātu izveide un specializētu prokuroru iecelšana vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē jautājumos būtu jāuzskata par iespēju dalībvalstīm nodrošināt dzimumsensitīvu pieeju šo nodarījumu apkarošanā. Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka kompetentajām iestādēm tiek piešķirti pietiekami resursi, lai izmeklētu nodarījumus, uz kuriem šī direktīva attiecas, nepieļaujot situācijas, kad nepienācīga izmeklēšana noved pie nerezultatīvas kriminālvajāšanas par nodarījumu, un nepieļaujot nesodāmības palielināšanos.

Grozījums Nr. 44

Direktīvas priekšlikums 33. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(33) Dalībvalstīm būtu jāveic vajadzīgie pasākumi, lai nodrošinātu ārkārtas lieguma, ierobežojošu un aizsardzības rīkojumu pieejamību nolūkā nodrošināt cietušo personu un viņu apgādājamo efektīvu aizsardzību.

Grozījums

(33) Dalībvalstīm būtu jāveic vajadzīgie pasākumi, lai nodrošinātu **ātru** ārkārtas lieguma, ierobežojošu un aizsardzības rīkojumu pieejamību, **kā arī apcietināšanas un aresta izmantošanu** nolūkā nodrošināt cietušo personu un viņu apgādājamo efektīvu aizsardzību.

Grozījums Nr. 45

Direktīvas priekšlikums

34. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(34) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka ārkārtas lieguma rīkojumus var izdot tūlītēju briesmu situācijās, piemēram, gadījumos, kad kaitējums ir **nenovēršams** vai jau ir materializējies un, **iespējams**, tiks nodarīts atkārtoti.

Grozījums

(34) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka ārkārtas lieguma rīkojumus var izdot tūlītēju briesmu situācijās, piemēram, gadījumos, kad kaitējums **cietušajām personām vai apgādājamajiem ir tūlītējs** vai jau ir materializējies un, **ticamākais**, tiks nodarīts atkārtoti.

Grozījums Nr. 46

Direktīvas priekšlikums

35. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(35) Aizsardzības rīkojumi var ietvert aizliegumu likumpārkāpējam vai aizdomās turētajai personai piekļūt konkrētām vietām, tuvoties cietušajai personai vai apgādājamajiem tuvāk par noteiktu attālumu **vai** sazināties ar **viņiem**, tai skaitā izmantojot tiešsaistes saskarnes, un vajadzības gadījumā glabāt šaujamieročus vai nāvējošus ieročus.

Grozījums

(35) **Ierobežojoši un** aizsardzības rīkojumi var ietvert aizliegumu likumpārkāpējam vai aizdomās turētajai personai piekļūt konkrētām vietām, **vietām vai noteiktām zonām, kur cietusī persona vai apgādājamais dzīvo**, tuvoties cietušajai personai vai apgādājamajiem tuvāk par noteiktu attālumu, sazināties ar **cietušo personu vai apgādājamo**, tai skaitā izmantojot tiešsaistes saskarnes, un vajadzības gadījumā glabāt šaujamieročus vai nāvējošus ieročus. **Šādi rīkojumi būtu jāizdod ikreiz, kad tas ir vēlams, ņemot vērē riska situāciju, kurā ir cietusī**

persona, neatkarīgi no tā, vai cietusī persona ir ziņojusi par noziedzīgu nodarījumu.

Grozījums Nr. 47

Direktīvas priekšlikums 36. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(36) Lai nodrošinātu ārkārtas lieguma, ierobežojošu un aizsardzības rīkojumu efektivitāti, par šādu rīkojumu pārkāpumiem būtu jāpiemēro sodi. Šie sodi var būt krimināltiesiski vai citi juridiska rakstura sodi, un tie var ietvert cietumsodus, naudas sodus vai jebkādu citu juridisku sodu, kas ir *efektīvs*, samērīgs un *preventīvs*.

Grozījums

(36) Lai nodrošinātu ārkārtas lieguma, ierobežojošu un aizsardzības rīkojumu efektivitāti, par šādu rīkojumu pārkāpumiem būtu jāpiemēro sodi. Šie sodi var būt krimināltiesiski vai citi juridiska rakstura sodi, un tie var ietvert cietumsodus, naudas sodus vai jebkādu citu juridisku sodu, kas ir *iedarbīgs*, samērīgs un *atturošs*. *Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka situācijās, kad tiek izdoti lieguma, ierobežojoši un aizsardzības rīkojumi, likumpārkāpēji tiek informēti un mudināti brīvprātīgi iesaistīties specializētās programmās, kas viņiem palīdzētu izbeigt savu vardarbīgo uzvedību. Ir būtiski, lai cietušās personas tiktu informētas par jebkādiem lieguma, ierobežojošo vai aizsardzības rīkojumu pārkāpumiem. Tā kā lieguma, ierobežojošo vai aizsardzības rīkojumu pārkāpumi var palielināt riskus un radīt vajadzību pēc papildu aizsardzības, pēc dokumentēta pārkāpuma nekavējoties būtu jāveic atkārtots rīkojuma novērtējums.*

Grozījums Nr. 48

Direktīvas priekšlikums 36.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(36a) Lai nodrošinātu ārkārtas lieguma, ierobežojošo un aizsardzības rīkojumu izpildi, būtu jāizmanto elektroniskā

uzraudzība. Elektroniskā uzraudzība dod iespēju nodrošināt ārkārtas lieguma, ierobežojošo un aizsardzības rīkojumu ievērošanu, reģistrēt šādu rīkojumu pārkāpumu pierādījumus un pastiprināt likumpārkāpēju pārraudzību. Cietušās personas vienmēr būtu jāinformē par elektroniskās uzraudzības spējām un ierobežojumiem.

Grozījums Nr. 49

Direktīvas priekšlikums 37. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(37) Pierādījumu sniegšana par seksuālo uzvedību pagātnē, *lai apstrīdētu* cietušo personu uzticamību un piekrišanas trūkumu seksuālās vardarbības gadījumos, jo īpaši izvarošanas gadījumos, var nostiprināt postošu stereotipu par cietušajām personām turpināšanos un novest pie atkārtotas vai sekundāras viktimizācijas. Tādēļ, neskarot tiesības uz aizstāvību, kriminālizmeklēšanā un tiesvedībā nebūtu jāatļauj jautājumi, informācijas vākšana un pierādījumi par cietušās personas seksuālo uzvedību pagātnē.

Grozījums

(37) Pierādījumu sniegšana par seksuālo uzvedību pagātnē, *cietušās personas seksuālo orientāciju un cietušās personas apģērbu nolūkā apstrīdēt* cietušo personu uzticamību un piekrišanas trūkumu seksuālās vardarbības gadījumos, jo īpaši izvarošanas gadījumos, var nostiprināt postošu stereotipu par cietušajām personām turpināšanos un novest pie atkārtotas vai sekundāras viktimizācijas. Tādēļ, neskarot tiesības uz aizstāvību, kriminālizmeklēšanā un tiesvedībā nebūtu jāatļauj jautājumi, informācijas vākšana un pierādījumi par cietušās personas seksuālo uzvedību pagātnē. *Konsultanta vai terapeita piezīmes izmantot tiesvedībā vajadzētu varēt tikai tad, ja persona, kura ar konsultantu vai terapeitu runājusi, tam piekrīt.*

Grozījums Nr. 50

Direktīvas priekšlikums 37.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(37a) Specializētajiem sieviešu dienestiem ir izšķirīga loma atbalsta sniegšanā personām, kas cietušas no vardarbības

pret sievietēm vai vardarbības ģimenē. Tie sniedz pakalpojumus, kuros izmanto dzimumresponsīvas metodes, lai atbalstītu sievietes un viņu bērnus, kas saskaras ar vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē. Šādi dienesti ir, piemēram, sieviešu atbalsta centri, sieviešu patversmes, palīdzības līnijas, izvarošanas krīzes vai seksuālās vardarbības upuru palīdzības centri, kā arī primārās profilakses dienesti. Tos bieži nodrošina nevalstiskas sieviešu vadītas organizācijas.

Grozījums Nr. 51

Direktīvas priekšlikums

38. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(38) Ņemot vērā vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē nodarījumu sarežģītību un nopietnību un cietušo personu īpašās atbalsta vajadzības, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka norīkotās struktūras **sniedz** papildu atbalstu un šādu nodarījumu prevenciju. Valstu līdztiesības iestādes, kas izveidotas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvām 2004/113/EK⁸, 2006/54/EK⁹ un 2010/41/ES¹⁰, ņemot vērā to īpašās zināšanas jautājumos par diskrimināciju dzimuma dēļ, **ir** labi piemērotas šo uzdevumu izpildei. **Turklāt** šādām struktūrām vajadzētu būt juridiski **tiesīgām** rīkoties visu veidu vardarbībā pret sievietēm vai vardarbībā ģimenē cietušo personu vārdā vai atbalstot šādas personas tiesvedībā, t. sk. attiecībā uz kompensācijas pieteikumiem un nelikumīga tiešsaistes satūra izņemšanu, ar cietušo personu piekrišanu. Būtu jāietver iespēja rīkoties vairāku cietušo personu vārdā vai atbalstot šādas personas kopā. Lai šīs struktūras varētu **efektīvi** veikt savus uzdevumus, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tām tiek **nodrošināti** pietiekami cilvēkresursi un

Grozījums

(38) Ņemot vērā vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē nodarījumu sarežģītību un nopietnību un cietušo personu īpašās atbalsta vajadzības, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka **specializētie dienesti un** norīkotās **valstu struktūras, līdztiesības struktūras un citi relevanti rīcībspēki nodrošina** papildu atbalstu un šādu nodarījumu prevenciju. Valstu līdztiesības iestādes, kas izveidotas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvām **2000/43/EK**, 2004/113/EK⁸, 2006/54/EK⁹ un 2010/41/ES¹⁰, ņemot vērā to īpašās zināšanas jautājumos par diskrimināciju **rases, etniskās izcelsmes un dzimuma dēļ, varētu būt** labi piemērotas šo uzdevumu izpildei, **ja tām ir adekvātas specializētās zināšanas vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē jomā. Saskaņā ar dalībvalstu individuālajām juridiskajām tradīcijām un kultūrām šādām struktūrām un citiem specializētiem attiecīgiem rīcībspēkiem** vajadzētu būt **spējīgiem atbalstīt datu vākšanu un būt juridiski tiesīgiem** rīkoties visu veidu vardarbībā pret sievietēm vai vardarbībā ģimenē cietušo personu vārdā vai atbalstot

finanšu resursi.

šādas personas tiesvedībā, t. sk. attiecībā uz kompensācijas pieteikumiem un nelikumīga tiešsaistes satura izņemšanu, ar cietušo personu piekrišanu. Būtu jāietver iespēja rīkoties vairāku cietušo personu vārdā vai atbalstot šādas personas kopā. Lai šīs struktūras varētu **rezultatīvi** veikt savus uzdevumus, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tām tiek **piešķirti** pietiekami cilvēkresursi un finanšu resursi **un ka tās ir pienācīgi apmācītas, lai varētu sekot līdzi tādu jaunu tehnoloģiju attīstībai, ko izmanto saistībā ar nodarījumiem, uz kuriem šī direktīva attiecas.**

⁸ Padomes Direktīva 2004/113/EK (2004. gada 13. decembris), ar kuru īsteno principu, kas paredz vienlīdzīgu attieksmi pret vīriešiem un sievietēm, attiecībā uz pieeju precēm un pakalpojumiem, preču piegādi un pakalpojumu sniegšanu (OV L 373, 21.12.2004., 37. lpp.).

⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/54/EK (2006. gada 5. jūlijs) par tāda principa īstenošanu, kas paredz vienlīdzīgas iespējas un attieksmi pret vīriešiem un sievietēm nodarbinātības un profesijas jautājumos (pārstrādāta versija) (OV L 204, 26.7.2006., 23. lpp.).

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/41/ES (2010. gada 7. jūlijs) par to, kā piemērot vienlīdzīgas attieksmes principu vīriešiem un sievietēm, kas darbojas pašnodarbinātas personas statusā, un ar kuru atceļ Padomes Direktīvu 86/613/EEK (OV L 180, 15.7.2010., 1. lpp.).

⁸ Padomes Direktīva 2004/113/EK (2004. gada 13. decembris), ar kuru īsteno principu, kas paredz vienlīdzīgu attieksmi pret vīriešiem un sievietēm, attiecībā uz pieeju precēm un pakalpojumiem, preču piegādi un pakalpojumu sniegšanu (OV L 373, 21.12.2004., 37. lpp.).

⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/54/EK (2006. gada 5. jūlijs) par tāda principa īstenošanu, kas paredz vienlīdzīgas iespējas un attieksmi pret vīriešiem un sievietēm nodarbinātības un profesijas jautājumos (pārstrādāta versija) (OV L 204, 26.7.2006., 23. lpp.).

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/41/ES (2010. gada 7. jūlijs) par to, kā piemērot vienlīdzīgas attieksmes principu vīriešiem un sievietēm, kas darbojas pašnodarbinātas personas statusā, un ar kuru atceļ Padomes Direktīvu 86/613/EEK (OV L 180, 15.7.2010., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 52

Direktīvas priekšlikums 39. apsvēruma

(39) Daži noziedzīgi nodarījumi, uz kuriem attiecas šī direktīva, ir saistīti ar paaugstinātu atkārtotas, **ilgstošas** vai pat nepārtrauktas viktimizācijas risku. Šis risks it īpaši rodas **saistībā** ar noziedzīgiem nodarījumiem, kas saistīti ar to, ka **daudziem** galalietotājiem, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, tiek darīti pieejami materiāli, kas izriet no konkrētiem kibervardarbības nodarījumiem, ņemot vērā to, cik viegli un ātri šādus materiālus var izplatīt plašā mērogā, kā arī grūtības, kas bieži pastāv šādu materiālu izņemšanā. Šis risks parasti saglabājas pat pēc notiesāšanas. Tādēļ, lai efektīvi aizsargātu šajos nodarījumos cietušo personu tiesības, dalībvalstīm būtu jāveic piemēroti pasākumi, kuru mērķis ir attiecīgo materiālu izņemšana. Ņemot vērā to, ka izņemšana izcelsmes vietā ne vienmēr var būt iespējama, piemēram, juridisku vai praktisku grūtību dēļ, kas saistītas ar izņemšanas rīkojuma izpildi vai izpildes nodrošināšanu, būtu jāatļauj dalībvalstīm arī paredzēt pasākumus, ar ko liedz piekļuvi šādiem materiāliem.

Grozījums Nr. 53

Direktīvas priekšlikums

42. apsvērums

(42) Šīs direktīvas noteikumiem par rīkojumiem un citiem pasākumiem **saistībā ar** attiecīgo materiālu **izņemšanu** un piekļuves **liegšanu** tiem nebūtu jāietekmē Regulas **XX/YYYY [ierosinātās DPTA regulas]** attiecīgie noteikumi. Proti, minētajos rīkojumos būtu jāievēro aizliegums uzlikt vispārējus uzraudzības vai aktīvas faktu konstatēšanas pienākumus un minētās regulas īpašās prasības attiecībā uz rīkojumiem izņemt nelikumīgu saturu

(39) Daži noziedzīgi nodarījumi, uz kuriem attiecas šī direktīva, ir saistīti ar paaugstinātu atkārtotas, **ilgas** vai pat nepārtrauktas viktimizācijas risku. Šis risks it īpaši rodas **sakarā** ar noziedzīgiem nodarījumiem, kas saistīti ar to, ka **citiem** galalietotājiem, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, tiek darīti pieejami materiāli, kas izriet no konkrētiem kibervardarbības nodarījumiem, ņemot vērā to, cik viegli un ātri šādus materiālus var izplatīt plašā mērogā, kā arī grūtības, kas bieži pastāv šādu materiālu izņemšanā. Šis risks parasti saglabājas pat pēc notiesāšanas. Tādēļ, lai efektīvi aizsargātu šajos nodarījumos cietušo personu tiesības, dalībvalstīm būtu jāveic piemēroti pasākumi, kuru mērķis ir attiecīgo materiālu izņemšana. Ņemot vērā to, ka izņemšana izcelsmes vietā ne vienmēr var būt iespējama, piemēram, juridisku vai praktisku grūtību dēļ, kas saistītas ar izņemšanas rīkojuma izpildi vai izpildes nodrošināšanu, būtu jāatļauj dalībvalstīm arī paredzēt pasākumus, ar ko liedz piekļuvi šādiem materiāliem.

(42) Šīs direktīvas noteikumiem par rīkojumiem un citiem pasākumiem, **kuru mērķis ir** attiecīgo materiālu **izņemšana** un piekļuves **liegšana** tiem, nebūtu jāietekmē Regulas **(ES) 2022/2065** noteikumi. Proti, minētajos rīkojumos būtu jāievēro aizliegums uzlikt vispārējus uzraudzības vai aktīvas faktu konstatēšanas pienākumus un minētās regulas īpašās prasības attiecībā uz rīkojumiem izņemt nelikumīgu saturu tiešsaistē.

tiešsaistē.

Grozījums Nr. 54

Direktīvas priekšlikums

43. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(43) Ņemot vērā materiālu, uz kuriem var attiekties rīkojumi vai citi pasākumi, kas veikti saskaņā ar šo direktīvu, lai šos materiālus izņemtu vai liegtu piekļuvi tiem, iespējamo nozīmi attiecīgo noziedzīgo nodarījumu izmeklēšanā vai saukšanā pie atbildības par tiem saskaņā ar krimināltiesībām, būtu jāveic vajadzīgie pasākumi, lai kompetentās iestādes vajadzības gadījumā varētu iegūt vai nodrošināt šādus materiālus. Šie pasākumi varētu būt, piemēram, prasība attiecīgajiem starpniecības pakalpojumu sniedzējiem nosūtīt minētos materiālus šīm iestādēm vai saglabāt materiālus ierobežotu laikposmu, kas nepārsniedz nepieciešamo. Visiem šādiem pasākumiem būtu jānodrošina materiālu drošība, tiem būtu jāaprobežojas tikai ar to, kas ir pamatots, un tiem būtu jāatbilst piemērojamiem noteikumiem par persondatu aizsardzību.

Grozījums Nr. 55

Direktīvas priekšlikums

44. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(44) Lai *izvairītos no sekundāras viktimizācijas*, cietušajām personām vajadzētu būt iespējai saņemt kompensāciju kriminālprocesa gaitā. Kompensācijai no likumpārkāpēja jābūt pilnai, un to nevajadzētu ierobežot ar

Grozījums

(43) Ņemot vērā materiālu, uz kuriem var attiekties rīkojumi vai citi pasākumi, kas veikti saskaņā ar šo direktīvu, lai šos materiālus izņemtu vai liegtu piekļuvi tiem, iespējamo nozīmi attiecīgo noziedzīgo nodarījumu izmeklēšanā vai saukšanā pie atbildības par tiem saskaņā ar krimināltiesībām, būtu jāveic vajadzīgie pasākumi, lai kompetentās iestādes vajadzības gadījumā ***pierādījumu gūšanas nolūkā*** varētu iegūt vai nodrošināt šādus materiālus. Šie pasākumi varētu būt, piemēram, prasība attiecīgajiem starpniecības pakalpojumu sniedzējiem nosūtīt minētos materiālus šīm iestādēm vai saglabāt materiālus ierobežotu laikposmu, kas nepārsniedz nepieciešamo, ***izmeklēšanas satvarā un tās atbalsta nolūkā***. Visiem šādiem pasākumiem būtu jānodrošina materiālu drošība, tiem būtu jāaprobežojas tikai ar to, kas ir pamatots, ***vajadzīgs un samērīgs***, un tiem būtu jāatbilst piemērojamiem noteikumiem par persondatu aizsardzību.

Grozījums

(44) Lai ***nepieļautu sekundāro viktimizāciju***, cietušajām personām vajadzētu būt iespējai saņemt kompensāciju kriminālprocesa gaitā. Kompensācijai no likumpārkāpēja jābūt pilnai, un to nevajadzētu ierobežot ar

noteiktu maksimālo apmēru. Tai būtu jāsedz viss cietušajai personai nodarītais kaitējums un traumas, kā arī kaitējuma novēršanas izmaksas, ieskaitot terapijas izmaksas, ietekmi uz cietušās personas nodarbinātības situāciju, ienākumu zaudējumu, psiholoģisko kaitējumu un morālo kaitējumu, kas radies cieņas pārkāpuma dēļ. Kompensācijas summai būtu jāatspoguļo tas, ka personām, kas cietušas no vardarbības ģimenē, var nākties **pamest** savu dzīvi, lai meklētu drošību, kas nozīmē iespējamu darba maiņu vai jaunas skolas atrašanu bērniem, vai pat jaunas identitātes radīšanu.

noteiktu maksimālo apmēru. Tai būtu jāsedz viss cietušajai personai nodarītais kaitējums un traumas, kā arī kaitējuma novēršanas izmaksas, **citu starpā** ieskaitot **veselības aprūpes — arī seksuālās un reprodūktīvās veselības un psiholoģiskās veselības aprūpes — pakalpojumu izmaksas, rehabilitācijas izmaksas,** terapijas izmaksas, ietekmi uz cietušās personas nodarbinātības situāciju, ienākumu zaudējumu, psiholoģisko kaitējumu un morālo kaitējumu, kas radies cieņas pārkāpuma dēļ. Kompensācijas summai būtu jāatspoguļo tas, ka personām, kas cietušas no vardarbības **pret sievietēm vai vardarbības** ģimenē, var nākties **pilnīgi mainīt** savu dzīvi, lai meklētu drošību, kas nozīmē iespējamu **dzīvesvietas vai** darba maiņu vai jaunas skolas atrašanu bērniem, vai pat jaunas identitātes radīšanu. **Kompensācija cietušajām personām būtu jādara pieejama pēc iespējas ātri.**

Grozījums Nr. 56

Direktīvas priekšlikums 45. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(45) Palīdzība un atbalsts personām, kas cietušas no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, būtu jāsniedz pirms kriminālprocesa, tā laikā un **atbilstīgu** laiku pēc kriminālprocesa beigām, piemēram, ja joprojām ir nepieciešama medicīniskā aprūpe, lai novērstu vardarbības smagās fiziskās vai psiholoģiskās sekas, vai ja cietušās personas drošība ir apdraudēta, jo īpaši cietušās personas kriminālprocesā sniegto paziņojumu dēļ.

Grozījums

(45) Palīdzība un atbalsts personām, kas cietušas no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, būtu jāsniedz **bez kavēšanās** pirms kriminālprocesa, tā laikā un **pienācīgu** laiku pēc kriminālprocesa beigām, piemēram, ja joprojām ir nepieciešama medicīniskā aprūpe, lai novērstu vardarbības smagās fiziskās vai psiholoģiskās sekas, vai ja cietušās personas drošība ir apdraudēta, jo īpaši cietušās personas kriminālprocesā sniegto paziņojumu dēļ. **Palīdzībai un atbalstam vajadzētu būt pieejamam cietušajai personai neatkarīgi no tā, vai ir sākusies kriminālprocess.**

Grozījums Nr. 57

Direktīvas priekšlikums 46. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(46) Specializētiem atbalsta dienestiem būtu jāsniedz atbalsts personām, kas cietušas no **visu veidu** vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, tostarp seksuālas vardarbības, sieviešu dzimumorgānu kropļošanas, piespiedu laulībām, piespiedu abortiem un sterilizācijas, seksuālas uzmākšanās un dažādu veidu kibervardarbības.

Grozījums

(46) Specializētiem atbalsta dienestiem būtu jāsniedz atbalsts, **konsultācijas un informācija par jebkādiem relevantiem juridiskiem un praktiskiem jautājumiem un par nosūtīšanu uz tiesu medicīnisko ekspertīzi un vispārējiem veselības aprūpes dienestiem** personām, kas cietušas no **jebkādas** vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, tostarp seksuālas vardarbības, **seksuālās izmantošanas prostitūcijā, sieviešu un interseksuālu** dzimumorgānu kropļošanas, piespiedu laulībām, piespiedu abortiem un sterilizācijas, seksuālas uzmākšanās un dažādu veidu kibervardarbības.

Grozījums Nr. 58

Direktīvas priekšlikums 47. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(47) Specializētajam atbalstam būtu jāpiedāvā cietušajām personām atbalsts, kas pielāgots viņu specifiskajām vajadzībām, neatkarīgi no jebkādam oficiālām sūdzībām. **Šādus pakalpojumus varētu nodrošināt** papildus vispārējiem cietušo personu atbalsta dienestiem vai kā **daļu** no šiem dienestiem, kuri var izmantot esošas vienības, kas nodrošina specializētu atbalstu. Specializētu atbalstu var sniegt valsts iestādes, cietušo atbalsta organizācijas vai citas nevalstiskās organizācijas. Tām būtu jāpiešķir pietiekami cilvēkresursi un finanšu resursi, un, ja pakalpojumus sniedz nevalstiskās organizācijas, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tās saņem **atbilstošus** līdzekļus.

Grozījums

(47) Specializētajam atbalstam būtu jāpiedāvā cietušajām personām atbalsts, **ieskaitot medicīnisko aprūpi**, kas pielāgots viņu specifiskajām vajadzībām, neatkarīgi no jebkādam oficiālām sūdzībām. **Šādi pakalpojumi būtu jānodrošina** papildus vispārējiem cietušo personu atbalsta dienestiem vai kā **daļa** no šiem dienestiem, kuri var izmantot esošas vienības, kas nodrošina specializētu atbalstu, **it sevišķi specializēta sieviešu atbalsta dienestus. Būtu jāievieš vispārējā cietušo personu atbalsta dienestu un specializētā sieviešu atbalsta dienestu savstarpējās nosūtīšanas un sadarbības sistēmas.** Specializētu atbalstu var sniegt valsts, **reģionālās vai vietējās** iestādes, cietušo atbalsta organizācijas vai citas nevalstiskās organizācijas. Tām būtu jāpiešķir

pietiekami cilvēkresursi un finanšu resursi, un, ja pakalpojumus sniedz nevalstiskās organizācijas, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tās saņem **pienācīgus** līdzekļus. **Plānojot specializētā atbalsta dienestu organizēšanu, dalībvalstīm būtu jāņem vērā pastāvošo specializētā atbalsta pakalpojumu, ko sniedz nevalstiskās organizācijas, un nevalstisko organizāciju piedāvāto specializētā atbalsta pakalpojumu veidu struktūras un savstarpējās sinerģijas, lai nodrošinātu skaidru koordināciju starp rīcībspēkiem un tādējādi veicinātu sieviešu piekļuvi minētajiem pakalpojumiem.**

Grozījums Nr. 59

Direktīvas priekšlikums 48. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(48) Personām, kas cietušas no vardarbības ģimenē un vardarbības pret sievietēm, parasti ir vairākas aizsardzības un atbalsta vajadzības. Lai **efektīvi risinātu šos jautājumus, dalībvalstīm būtu jāsniedz** šādi pakalpojumi vienās un tajās pašās telpās vai jānodrošina, ka **šādi pakalpojumi tiek koordinēti ar centrālā kontaktpunkta starpniecību**. Lai nodrošinātu, ka tiek sasniegtas arī tās **cietušās** personas, kuras **atrodas** attālos apgabalos vai **nespēj fiziski** sasniegt šādus centrus, dalībvalstīm būtu jānodrošina tiešsaistes piekļuve šādiem pakalpojumiem. Šajā nolūkā būtu jāizveido vienota un atjaunināta tīmekļa vietne, kurā būtu pieejama visa attiecīgā informācija par pieejamajiem atbalsta un aizsardzības pakalpojumiem un piekļuve tiem (vienas pieturas tiešsaistes piekļuve). Tīmekļa **vietnē** būtu **jāievēro pieejamības prasības** attiecībā uz personām ar invaliditāti.

Grozījums

(48) Personām, kas cietušas no vardarbības ģimenē un vardarbības pret sievietēm, parasti ir vairākas aizsardzības, **medicīniskās** un atbalsta vajadzības. **Šāda veida atbalstu vislabāk var nodrošināt sieviešu organizācijas, ņemot vērā pret sievietēm vērstas vardarbības nesamērīgo ietekmi uz viņām. Valsts iestādēm specializētie sieviešu dienesti būtu jāatbalsta un jāatzīst. Specializētie sieviešu dienesti būtu sistemātiski jāiekļauj daudzāģentūru koordinācijas procesos riska novērtēšanas un pārvaldības nolūkos.** Lai **rezultatīvi apmierinātu no vardarbības ģimenē un vardarbības pret sievietēm cietušo personu dažādās aizsardzības, medicīniskās un atbalsta vajadzības, dalībvalstīm** šādi pakalpojumi **būtu jāsniedz** vienās un tajās pašās telpās vai **arī tām** jānodrošina, ka **šādus pakalpojumus koordinē centrāls kontaktpunkts. Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka šādi pakalpojumi ir ģeogrāfiski vienlīdzīgi izvietoti.** Lai nodrošinātu, ka tiek sasniegtas

visas cietušās personas, arī tās personas, kuras dzīvo attālos apgabalos vai fiziski nespēj sasniegt šādus centrus, dalībvalstīm būtu jānodrošina attālināta tiešsaistes piekļuve šādiem pakalpojumiem, izveidojot lietotni, tīmekļa vietni un palīdzības līniju, kas ir pieejama visu nedēļu 24 h dienā. Šajā nolūkā cita starpā būtu jāizveido vienota un atjaunināta tīmekļa vietne, kurā būtu pieejama visa attiecīgā informācija par pieejamajiem klātienē un tiešsaistes atbalsta un aizsardzības pakalpojumiem un piekļuve tiem (vienas pieturas tiešsaistes piekļuve). Tīmekļa vietnei būtu jāatbilst piekļūstamības prasībām attiecībā uz personām ar invaliditāti, piemēram, tām, kas noteiktas Direktīvas (ES) 2019/882 I pielikumā. Visiem pakalpojumiem gan tiešsaistē, gan klātienē vajadzētu būt pilnībā piekļūstamiem un nediskriminējošiem.

Grozījums Nr. 60

Direktīvas priekšlikums 48.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(48a) Dalībvalstīm, cita starpā apspriežoties un sadarbojoties ar specializētā sieviešu atbalsta dienestiem, cietušo aizsardzības centriem, veselības aprūpes speciālistiem un citiem attiecīgiem rīcībspēkiem, balstoties uz pierādījumiem, speciālajām zināšanām un paraugpraksēm un ņemot vērā šajā direktīvā paredzēto cietušo personu aizsardzības vajadzību noteikšanas nolūkā veikto specializēto individuālo novērtējumu procesu un saturu, būtu jāizdod, jāpārskata un vajadzības gadījumā regulāri jāatjaunina vadlīnijas un protokoli vispārējā cietušo atbalsta dienestiem, ņemot vērā to praktisko piemērošanu. Šādās vadlīnijās un protokolos būtu jāiekļauj informācija par to, kā izturēties pret cietušajām personām

traumai, dzimtei un bērniem piemērotā veidā, izvairoties no dzimtiskajiem stereotipiem un nepieļaujot sekundāru vai atkārtotu viktimizāciju.

Grozījums Nr. 61

Direktīvas priekšlikums 49. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(49) Specializēti atbalsta dienesti, tostarp patversmes un izvarošanas upuru krīzes centri, būtu jāuzskata par būtiskiem krīžu un ārkārtas stāvokļa laikā, tai skaitā veselības krīžu laikā. **Šos pakalpojumus būtu jāturpina piedāvāt šādās** situācijās, kad vardarbībai ģimenē un vardarbībai pret sievietēm ir tendence pieaugt.

Grozījums

(49) Specializēti atbalsta dienesti, tostarp patversmes un izvarošanas upuru krīzes centri, **sieviešu konsultāciju centri, seksuālās vardarbības upuru palīdzības centri, specializēti LGBTIQ centri, palīdzības tālruņu līnijas, vardarbības izdarītāju rehabilitācijas programmas un izvarošanas seku klīniskā pārvaldība** būtu jāuzskata par būtiskiem krīžu un ārkārtas stāvokļa laikā, tai skaitā veselības krīžu laikā. **Tādās** situācijās, kad vardarbībai ģimenē un vardarbībai pret sievietēm ir tendence pieaugt, **jāturpina šos pakalpojumus piedāvāt.**

Grozījums Nr. 62

Direktīvas priekšlikums 50. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(50) Seksuālās vardarbības, t. sk. izvarošanas, traumatiskais raksturs prasa **īpaši sensitīvu** reakciju no apmācītu un specializētu darbinieku puses. Šāda veida vardarbībā cietušām personām ir vajadzīga tūlītēja medicīniskā aprūpe un **atbalsts traumu gadījumos, kā arī tūlītējas kriminālistikas ekspertīzes, lai savāktu pierādījumus, kas vajadzīgi kriminālvajāšanai.** Izvarošanas upuru krīzes centriem vai seksuālās vardarbības upuru palīdzības centriem vajadzētu būt pieejamiem pietiekamā skaitā un adekvāti

Grozījums

(50) Seksuālās vardarbības, t. sk. izvarošanas, traumatiskais raksturs prasa **dzimumsensitīvu** reakciju no apmācītu un specializētu darbinieku puses. Šāda veida vardarbībā cietušām personām ir vajadzīga tūlītēja, **visaptveroša un ilgtermiņa** medicīniskā aprūpe, **ieskaitot seksuālās un reproduktīvās veselības aprūpi un izvarošanas seku klīnisko pārvaldību, kas ietver arī ārkārtas kontracepciju, profilaksi pēc tās iedarbības. seksuāli transmisīvas infekcijas ārstēšanu un droša un likumīga aborta iespēju, un**

izvietotiem katras dalībvalsts *teritorijā*. Tāpat arī no sieviešu dzimumorgānu kropļošanas cietušajām personām, kas bieži ir meitenes, parasti ir vajadzīgs *mērķtiecīgs* atbalsts. Tāpēc dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tās sniedz īpašu atbalstu, kas pielāgots šīm cietušajām personām.

atbalsts traumu gadījumos, kā arī ilgtermiņa atbalsta — arī konsultāciju — iespēja. Izvarošanas upuru krīzes centriem vai seksuālās vardarbības upuru palīdzības centriem *būtu jāpiedāvā tūlītēja kriminālistikas ekspertīze, lai savāktu pierādījumus, kas vajadzīgi kriminālvajāšanai, un tiem* vajadzētu būt pieejamiem *visu diennakti* pietiekamā skaitā un adekvāti izvietotiem *pa* katras dalībvalsts *teritoriju*. Tāpat arī no sieviešu *un interseksuāļu* dzimumorgānu kropļošanas *un citādām kaitīgām praksēm* cietušajām personām, kas bieži ir meitenes, parasti ir vajadzīgs *pielāgots* atbalsts. Tāpēc dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tās sniedz īpašu atbalstu, kas pielāgots šīm cietušajām personām, *izmantojot multidisciplināru un uz cietušajiem vērstu pieeju un sniedzot mērķorientētu apmācību visiem attiecīgajiem speciālistiem, kuri varētu nonākt saskarē ar cietušu personu vai riskam pakļautu personu. Šāds specializēts atbalsts būtu jāsniedz, ievērojot visaugstākos privātuma, intīmuma un konfidencialitātes standartus.*

Grozījums Nr. 63

Direktīvas priekšlikums 50.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(50a) No sieviešu dzimumorgānu kropļošanas cietušajām personām, kas bieži ir meitenes, un no piespiedu sterilizācijas cietušajām personām parasti ir vajadzīgs mērķorientēts atbalsts. Tāpēc dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tās sniedz šīm cietušajām personām pielāgotu atbalstu un ka šie specializētie atbalsta pakalpojumi tiek sniegti, ievērojot visaugstākos privātuma, intīmuma un konfidencialitātes standartus.

Grozījums Nr. 64

Direktīvas priekšlikums 50.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(50b) Tā kā ļoti daudz kibervardarbības gadījumu paliek neziņoti, no kibervardarbības cietušajām personām paredzētu specializētā atbalsta pakalpojumu sniedzējiem vajadzētu būt pienācīgi aprīkoti un šādiem pakalpojumiem vajadzētu būt viegli piekļūstamiem. Šādiem pakalpojumiem būtu jāietver psiholoģiskais atbalsts, juridiskās konsultācijas un palīdzība.

Grozījums Nr. 65

Direktīvas priekšlikums 50.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(50c) Vardarbība darbā un uzmākšanās darba pasaulē ir nepieņemama un nesaderīga ar pienācīgas kvalitātes nodarbinātību. Tā ietekmē cilvēku psiholoģisko, fizisko un seksuālo veselību, cieņu un ģimenes un sociālo vidi, kā arī publisko un privāto pakalpojumu kvalitāti. Konkrētāk, tā var liegt cilvēkiem, sevišķi sievietēm, piekļūt darba tirgum, palikt tajā un virzīties uz priekšu karjerā, tāpēc tā apdraud vienlīdzīgas iespējas. Tā negatīvi ietekmē arī darba organizāciju, attiecības darbavietā, darba ņēmēju iesaisti, uzņēmuma reputāciju un ražīgumu.

Grozījums Nr. 66

Direktīvas priekšlikums 51. apsvērums

(51) **Direktīvās** 2004/113/EK, 2006/54/EK un 2010/41/ES uzmākšanos darbā uzskata par diskrimināciju dzimuma dēļ. Ņemot vērā to, ka seksuāla uzmākšanās **darbā** būtiski negatīvi ietekmē gan cietušās personas, gan darba devējus, **ar ārēju konsultāciju pakalpojumu palīdzību** cietušajām personām un darba devējiem būtu jāsniedz padomi par to, kā pienācīgi risināt šādus gadījumus darba **vietā**, par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, kas darba devējam ir pieejami, lai izraidītu likumpārkāpēju no darba vietas, kā **arī jānodrošina** agrīnas samierināšanas **iespēja**, ja cietusī persona to vēlas.

Grozījums Nr. 67

Direktīvas priekšlikums 51.a apsvērums (jauns)

(51) **Direktīvas** 2004/113/EK, 2006/54/EK un 2010/41/ES uzmākšanos darbā uzskata par diskrimināciju dzimuma dēļ. Ņemot vērā to, ka seksuāla uzmākšanās **darba pasaulē ir diskriminācija, kas** būtiski negatīvi ietekmē gan cietušās personas, gan darba devējus, **ārējiem specializētiem un apmācītiem dienestiem** cietušajām personām un darba devējiem būtu jāsniedz padomi par to, kā pienācīgi **novērst un** risināt šādus gadījumus darba **vidē**, par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, kas darba devējam ir pieejami, lai izraidītu likumpārkāpēju no darba vietas, **un par to, kā nodrošināt** agrīnas samierināšanas **iespēju**, ja cietusī persona to vēlas. **Seksuāla uzmākšanās darba pasaulē un vardarbība darbavietā būtu jārisina sociālajā dialogā vai ar tiesību aktiem, vai abējādi, ņemot vērā visu darbavietu atrašanās vietas, kā noteikts Starptautiskās Darba organizācijas Konvencijā par vardarbības un aizskarošas izturēšanās izskaušanu darba vietā.**

(51a) Sociālajiem partneriem var būt svarīga loma seksuālās uzmākšanās darba pasaulē un vardarbības ģimenē novēršanā ar attiecīgiem pasākumiem. Pieaugot tāldarba no mājām pieejamībai, vardarbības ģimenē vieta faktiski var būt cietušās personas darbavieta. Darba devēji un arodbiedrības var arī palīdzēt identificēt vardarbības ģimenē gadījumus, atbalstīt cietušās personas un novērst vardarbības ģimenē ietekmi uz darba

dzīvi. Jau ir daudz labas prakses un vienošanos piemēru attiecībā uz tādām darbavietas rīcībpolitikām, kas atbalsta no vardarbības ģimenē cietušās personas, dodot tām iespēju droši turpināt darbu.

Grozījums Nr. 68

Direktīvas priekšlikums 52. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(52) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka valsts palīdzības tālruņu līnijas darbojas ar ES saskaņoto numuru [116016] un ka šis numurs tiek plaši reklamēts kā publisks bezmaksas numurs, kas pieejams visu diennakti. Sniegtajam atbalstam būtu jāietver konsultācijas krīzes situācijās, un tam vajadzētu būt iespējai nosūtīt uz klātienes pakalpojumiem, piemēram, patversmēm, **konsultāciju centriem** vai **policiju**.

Grozījums

(52) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka valsts palīdzības tālruņu līnijas **cietušajām personām, kas vēršas pēc atbalsta, ir piekļūstamas un** darbojas ar ES saskaņoto numuru [116016] **vai citu jau pastāvošu numuru** un ka šis numurs tiek plaši reklamēts kā publisks bezmaksas numurs, kas pieejams visu diennakti. Sniegtajam atbalstam būtu jāietver konsultācijas krīzes situācijās, **kas jāsniedz specializētā atbalsta dienestiem**, un tam vajadzētu būt iespējai nosūtīt uz klātienes pakalpojumiem, piemēram, patversmēm, **specializētā sieviešu atbalsta dienestiem un citiem sociālajiem, veselības aprūpes un tiesībsardzības dienestiem. Šādas palīdzības līnijas būtu jānodrošina atsevišķi no citām palīdzības līnijām nozīgumos cietušajām personām, un to personālam būtu jānodrošina visi valsts neatliekamās palīdzības numuri. No vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē cietušās personas, kas zvana uz vispārējā atbalsta palīdzības tālruni, būtu jānovirza uz specializēto palīdzības līniju, kura darbojas ar ES saskaņoto numuru vai citu jau pastāvošu speciālu konsultāciju numuru. Dalībvalstīm, kam šādas palīdzības tālruņa līnijas nav, tāda būtu jāizveido.**

Grozījums Nr. 69

Direktīvas priekšlikums
53. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(53) Patversmēm ir būtiska nozīme cietušo personu aizsardzībā pret vardarbības aktiem. Patversmēm būtu ne tikai jānodrošina droša uzturēšanās vieta, bet arī jāsniedz nepieciešamais atbalsts attiecībā uz savstarpēji saistītām problēmām, kas saistītas ar cietušo personu veselību, finansiālo situāciju un viņu bērnu labbūtību, galu galā sagatavojot cietušās personas autonomai dzīvei.

Grozījums

(53) Patversmēm ir būtiska nozīme cietušo personu aizsardzībā pret vardarbības aktiem. Patversmēm būtu ne tikai jānodrošina droša uzturēšanās vieta, bet arī jāsniedz ***pamata juridiskās konsultācijas un nepieciešamais atbalsts attiecībā uz savstarpēji saistītām problēmām, kas saistītas ar cietušo personu veselību — arī garīgo veselību —***, finansiālo situāciju un viņu bērnu labbūtību, galu galā sagatavojot cietušās personas autonomai dzīvei. ***Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka ir pieejams pietiekams skaits īpašu patversmju personām, kas cietušas no vardarbības ģimenē. Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka šādas patversmes ir izvietotas ģeogrāfiski vienlīdzīgi. Šīm patversmēm vajadzētu būt pieejamām tikai personām, kas cietušas no vardarbības, un to atrašanās vietai vajadzētu būt konfidencialai, lai nodrošinātu sieviešu drošību. Būtu jānodrošina dažādu modeļu patversmes, tostarp patversmes tikai sievietēm, tādējādi nodrošinot cietušajām personām maksimālu rīcības brīvību. Patversmēm vienmēr vajadzētu būt pieejamām cietušajām personām bez maksas, un tām būtu jānodrošina, ka aktīvi un pastāvīgi uz vietas ir apmācīts un specializēts personāls, kas var pievērsties cietušajām personām un viņas atbalsīt. Būtu jānodrošina, ka patversmes un citas piemērotas pagaidu mītnes apmierina cietušo personu ar invaliditāti īpašās vajadzības.***

Grozījums Nr. 70

Direktīvas priekšlikums
53.a apsvēruma (jauns)

(53a) Stresa un baiļu dēļ vardarbība ģimenē bieži ietekmē cietušās personas nodarbinātību un ražīgumu, kā arī veselību un drošību darbā. Izdarītāji bieži liedz saviem partneriem vai bijušajiem partneriem piekļūt darbavietai. Turklāt cietušajām personām bieži vien vajadzīgs papildu laiks prom no darba ārsta apmeklēšanai, tiesvedībai vai sociālu jautājumu risināšanai, piemēram, jauna mājokļa meklēšanai. Tāpēc dalībvalstīm būtu jāīsteno pasākumi, kas nodrošinātu, ka darba devējiem, kuri ir informēti par cietušās personas apstākļiem, tiek liegts tieši pēc vardarbības un ar vardarbību saistītu faktoru ietekmes dēļ cietušo personu diskriminēt vai jebkādā veidā nostādīt nelabvēlīgākā situācijā. Gluži otrādi, lai atbalstītu cietušās personas grūtajās pārejās un palīdzētu viņām palikt darbā, tādējādi aizsargājot viņu ekonomiskos resursus un finansiālo neatkarību, cietušajām personām vajadzētu būt tiesībām uz pienācīgi ilgu apmaksātu atvaļinājumu un elastīgu darba režīmu.

Grozījums Nr. 71

Direktīvas priekšlikums

54. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(54) Lai efektīvi novērstu negatīvās sekas cietušajiem bērniem, atbalsta pasākumos bērniem būtu jāietver vecumam atbilstošas psiholoģiskās konsultācijas un vajadzības gadījumā pediatriiskā aprūpe, un šie pasākumi būtu jānodrošina, tiklīdz kompetentajām iestādēm ir pamatots iemesls uzskatīt, ka bērni varētu būt cietuši no vardarbības, ieskaitot bērnus, kas ir vardarbības liecinieki. Sniedzot atbalstu cietušajiem bērniem, galvenajam

Grozījums

(54) Lai efektīvi novērstu negatīvās sekas cietušajiem bērniem, atbalsta pasākumos bērniem būtu jāietver vecumam atbilstošas psiholoģiskās konsultācijas, **ko sniedz apmācīti speciālisti**, un vajadzības gadījumā pediatriiskā aprūpe, un šie pasākumi būtu jānodrošina, tiklīdz kompetentajām iestādēm ir pamatots iemesls uzskatīt, ka bērni varētu būt cietuši no vardarbības, ieskaitot bērnus, kas ir vardarbības liecinieki. **Šādiem atbalsta**

apsvērumam vajadzētu būt bērna tiesībām, kā noteikts Hartas 24. pantā.

pasākumiem nebūtu vajadzīga personas, kam ir vecāku atbildība, iepriekšēja piekrišana, ja minētā persona ir likumpārkāpējs vai aizdomās turētais, un tiem vajadzētu atbilst principiem, kuri noteikti ANO Konvencijā par bērna tiesībām, jo īpaši tās 9. un 12. pantā. Šādi pasākumi būtu jādara pieejami ilgtermiņā atbilstoši cietušās personas vajadzībām. Sniedzot atbalstu cietušajiem bērniem, galvenajam apsvērumam vajadzētu būt bērna tiesībām, kā noteikts Hartas 24. pantā. *Būtu jānodrošina kompetento iestāžu sadarbība ar vietām, kuras bērns bieži apmeklē, piemēram, ar skolu, lai ne vien atbalsētu bērnu, bet arī sniegtu pienācīgu atbalstu citiem bērniem un vecākiem. “Vecāku atsvešināšanas sindroms” un līdzīgi jēdzieni un termini, kas vaino mātes par bērna “atsvešināšanu” no tēva, bieži ir saistīti ar vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē, apdraud bērna drošību un izraisa cietušajai personai sekundāru viktimizāciju, papildu psiholoģisko stresu un traumu. Lietojot šādus jēdzienus, tiek apšaubītas cietušo personu prasmes audzināt bērnus, netiek ņemtas vērā bērnu liecības un vardarbības risks, kam bērni ir pakļauti, un tiek apdraudētas mātes un bērnu tiesības un drošība.*

Grozījums Nr. 72

Direktīvas priekšlikums 55. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(55) Lai nodrošinātu bērnu drošību iespējamās tikšanās laikā ar likumpārkāpēju vai aizdomās turētu personu, kam ir vecāku atbildība un saskarsmes tiesības, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tiek darītas pieejamas uzraudzītas, neitrālas vietas, tostarp bērnu aizsardzības vai labklājības iestādes, lai tur bērna interesēs varētu notikt šādi

Grozījums

(55) Lai nodrošinātu bērnu drošību iespējamās tikšanās laikā ar likumpārkāpēju vai aizdomās turētu personu, kam ir vecāku atbildība un saskarsmes tiesības, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tiek darītas pieejamas uzraudzītas, neitrālas vietas, tostarp bērnu aizsardzības vai labklājības iestādes, lai tur bērna interesēs varētu notikt šādi

apmeklējumi. Vajadzības gadījumā apmeklējumiem būtu jānotiek bērnu aizsardzības vai labklājības ierēdņu klātbūtnē. Ja ir nepieciešams nodrošināt pagaidu izmitināšanu, bērni prioritārā kārtā būtu jāizmitina kopā ar personu, kam ir vecāku atbildība un kas nav likumpārkāpējs vai aizdomās turētā persona, piemēram, bērna māti. Vienmēr būtu jāņem vērā bērna intereses.

apmeklējumi. *Uzraudzītām neitrālām vietām, kur rīko tikšanos ar likumpārkāpēju, būtu jānodrošina gan bērna, gan attiecīgā gadījumā nevardarbīgās personas, kam ir vecāku atbildība, drošība un būtu jānodod iespēja izvairīties no kontakta starp likumpārkāpēju vai aizdomās turēto un nevardarbīgo vecāku vai radniekiem laikā, kad bērns tiek pavadīts uz tikšanos.* Vajadzības gadījumā apmeklējumiem būtu jānotiek bērnu aizsardzības vai labklājības ierēdņu klātbūtnē. Ja ir nepieciešams nodrošināt pagaidu izmitināšanu, bērni prioritārā kārtā būtu jāizmitina kopā ar personu, kam ir vecāku atbildība un kas nav likumpārkāpējs vai aizdomās turētā persona, piemēram, bērna māti. Vienmēr būtu jāņem vērā bērna intereses, *un tām būtu jāprevalē pār vardarbīga vecāka kopīgas aizgādības vai saskarsmes tiesību pieprasījumu. Būtu jānodrošina, ka likumpārkāpēji tiek pienācīgi nosūtīti uz dienestiem, kas pret ģimenes locekļiem vērstās vardarbības problēmu palīdzētu risināt.*

Grozījums Nr. 73

Direktīvas priekšlikums 55.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(55a) Dalībvalstīm būtu jāveic pasākumi, lai novērstu neobjektivitāti bērna interešu noteikšanā. Šāda neobjektivitāte var ietvert pārlicību, ka bērna interesēs ir uzturēt kontaktus ar abiem vecākiem vai ar radniekiem par katru cenu neatkarīgi no vardarbības, ko bērns ir piedzīvojis, un tam ir kaitīgas un bīstamas sekas gan bērnam, gan otram vecākam. Vajadzības gadījumā bērna tiesības uzturēt kontaktus ar abiem vecākiem būtu jāierobežo.

Grozījums Nr. 74

Direktīvas priekšlikums 56. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(56) Cietušajām personām ar specifiskām vajadzībām un grupām, kuras apdraud vardarbība pret sievietēm vai vardarbība ģimenē, piemēram, sievietēm ar invaliditāti, sievietēm ar apgādājamās personas uzturēšanās statusu vai atļauju, migrantēm bez dokumentiem, sievietēm, kas lūdz starptautisko aizsardzību, sievietēm, kas bēg no bruņota konflikta, bezpajumtniecības skartām sievietēm ar rases vai etnisko piederību minoritātei, lauku apvidos dzīvojošām sievietēm, **seksuālo pakalpojumu sniedzējām, aizturētām** sievietēm vai gados vecākām sievietēm, būtu jāsaņem īpaša aizsardzība un atbalsts.

Grozījums

(56) Cietušajām personām ar specifiskām vajadzībām un grupām, kuras apdraud vardarbība pret sievietēm vai vardarbība ģimenē **un kuras piedzīvo interseksionālo diskrimināciju**, piemēram, sievietēm ar invaliditāti, **sievietēm, kas dzīvo institucionālās aprūpes iestādēs**, sievietēm ar apgādājamās personas uzturēšanās statusu vai atļauju, migrantēm bez dokumentiem, sievietēm, kas lūdz starptautisko aizsardzību, sievietēm, kas bēg no bruņota konflikta, bezpajumtniecības skartām sievietēm, **sievietēm, kas strādā slikti atalgotu darbu, sievietēm bez darba, sievietēm** ar rases vai etnisko piederību minoritātei, **no tā sauktajiem “goda aizstāvēšanas” noziegumiem cietušajām personām**, lauku apvidos **vai reģionos ar mazāku labklājību dzīvojošām sievietēm, prostitūcijā iesaistītām sievietēm, seksuālajām vai dzimtiskās identitātes minoritātēm**, sievietēm, **kam ir atkarība, ieslodzītām sievietēm**, gados vecākām sievietēm **un LBTIQ+ sievietēm**, būtu jāsaņem īpaša aizsardzība, **medicīniskā aprūpe** un atbalsts. **No šajā direktīvā skatītās vardarbības cietušās personas, kuras piesakās uz starptautisko aizsardzību, būtu jāuzskata par pieteikuma iesniedzējām ar īpašām uzņemšanas vajadzībām, kas definētas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2013/33/ES^{1a}.**

^{1a} *Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/33/ES (2013. gada 26. jūnijs), ar ko nosaka standartus starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju uzņemšanai (OV L 180, 29.6.2013., 96. lpp.).*

Grozījums Nr. 75

Direktīvas priekšlikums 57. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(57) Sievietes ar invaliditāti nesamērīgi cieš no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, un invaliditātes dēļ viņām bieži ir grūtības piekļūt aizsardzības un atbalsta pasākumiem. Tāpēc dalībvalstīm būtu **jānodrošina**, ka viņas var pilnībā izmantot šajā direktīvā noteiktās tiesības vienlīdzīgi ar citiem, vienlaikus **pievēršot pienācīgu uzmanību** šādu cietušo personu sevišķajai neaizsargātībai un viņu iespējamajām grūtībām meklēt palīdzību.

Grozījums

(57) Sievietes ar invaliditāti nesamērīgi cieš no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, un invaliditātes dēļ viņām bieži ir grūtības piekļūt aizsardzības un atbalsta pasākumiem. **Ziņošanas par vardarbību process bieži vien nav pieejams tādu iemeslu dēļ kā nepienācīgas rīcībpolitikas un standarti, negatīva attieksme, fiziski šķēršļi, ierobežota informācija un saziņa, pakalpojumu neesība un nepietiekams finansējums, kā arī tāpēc, ka cietušās personas netiek iesaistītas tādu lēmumu pieņemšanā, kas tieši ietekmē viņu dzīvi.** Tāpēc dalībvalstīm būtu **savi atbalsta dienesti attiecīgi jāpielāgo tā, lai nodrošinātu**, ka viņas var pilnībā izmantot šajā direktīvā noteiktās tiesības vienlīdzīgi ar citiem, **un** vienlaikus **jāpievērš pienācīga uzmanība** šādu cietušo personu sevišķajai neaizsargātībai un viņu iespējamajām grūtībām meklēt palīdzību.

Grozījums Nr. 76

Direktīvas priekšlikums 57.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

(57a) Rīcībai vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanai būtu jābalstās uz trīsvirzienu pieeju, ko veido primārie, sekundārie un terciārie preventīvie pasākumi. Būtu jānodrošina pienācīga šo trīs pieeju koordinācija. Primārajiem preventīvajiem pasākumiem vajadzētu būt vēršiem uz to, lai nepieļautu vardarbības rašanos, un tiem būtu jāiekļauj izpratnes veicināšanas kampaņas, kas palielinātu sabiedrības izpratni par visu veidu vardarbības

Grozījums

dažādažām izpausmēm un tās sekām. Sekundārajiem preventīvajiem pasākumiem vajadzētu būt vēršiem uz agrīnu vardarbības atklāšanu un tās progresēšanas vai eskalācijas novēršanu agrīnā posmā. Terciārajiem preventīvajiem pasākumiem būtu jākoncentrējas uz atkārtotu noziedzīgu nodarījumu un atkārtotas viktimizācijas nepieļaušanu, kā arī uz vardarbības seku pienācīgu pārvaldību. Šiem pasākumiem būtu jāietver līdzās esošo cilvēku intervences, agrīnas intervences centru un intervences programmu veicināšana.

Grozījums Nr. 77

Direktīvas priekšlikums 58. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(58) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tiek veikti preventīvi pasākumi, piemēram, izpratnes veicināšanas kampaņas, lai apkarotu vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē. Preventīvajai būtu jānotiek arī formālajā izglītībā, jo īpaši stiprinot dzimumaudzināšanu un sociālemocionālās prasmes, empātiju un prasmes veidot veselīgas un cieņpilnas attiecības.

Grozījums

(58) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka tiek veikti **pierādījumos balstīti** preventīvi pasākumi, piemēram, **ilgtermiņa** izpratnes veicināšanas kampaņas, lai apkarotu vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē, **panākot pārmaiņas sievietes un vīriešu sociālajā un kulturālajā uzvedībā. Šādām kampaņām būtu jāietver pilnīga informācijas sniegšana par dažādažām vardarbības izpausmēm un par šādas vardarbības ietekmi uz bērniem, un tām būtu jāveicina uz cilvēktiesībām vērsta pieeja.** Preventīvajai būtu jānotiek arī formālajā **un ikdienējā** izglītībā, jo īpaši stiprinot **vispusīgu un vecumam piemērotu** dzimumaudzināšanu un **attiecību izglītību, kā arī** sociālemocionālās prasmes, empātiju un prasmes veidot veselīgas, **piekrišanā balstītas** un cieņpilnas attiecības. **Īpaša uzmanība būtu jāpievērš šādu kampaņu rīkošanai vietās, ko apmeklē vīrieši. Šādās kampaņās būtu jāiesaista attiecīgās vietējās ieinteresētās personas. Preventīvie pasākumi būtu jāizstrādā sadarbībā ar attiecīgajām skartajām kopienām, lai nodrošinātu**

pilnīgu to vajadzību apmierināšanu un sensitīvu, pienācīgu un nestigmatizējošu komunikāciju.

Grozījums Nr. 78

Direktīvas priekšlikums 58.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(58a) Dzimumu līdztiesība, sieviešu spēcīgāšana un investīcijas dzimumlīdztiesīgā sabiedrībā, kurā sievietes ir finansiāli un sociāli autonomas, ir labākās prevencijas stratēģijas pret dažādu veidu vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē. Dalībvalstīm, vajadzības gadījumā nodrošinot piekļuvi sociālajam atbalstam, būtu jānodrošina, ka sievietēm ir līdzekļi un iespējas, kas nepieciešami, lai pamestu vardarbīgas attiecības.

Grozījums Nr. 79

Direktīvas priekšlikums 59. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(59) Dalībvalstīm būtu jāveic pasākumi, lai novērstu kaitīgu **dzimumu** stereotipu veidošanos, tādējādi izskaužot ideju par sieviešu mazvērtīgumu vai stereotipiskām sieviešu un vīriešu lomām. Tas varētu ietvert arī pasākumus, kuru mērķis ir nodrošināt, ka kultūra, paražas, reliģija, tradīcijas vai gods **netiek** uztverti kā attaisnojums vardarbībai pret sievietēm vai vardarbībai ģimenē vai iecietīgākai attieksmei pret šādiem noziedzīgiem nodarījumiem. Ņemot vērā to, ka jau no ļoti agras bērnības bērni ir pakļauti **dzimumu** lomām, kas veido viņu priekšstatu par sevi un ietekmē viņu akadēmisko un profesionālo izvēli, kā arī

(59) Dalībvalstīm būtu jāveic pasākumi, lai novērstu kaitīgu **dzimtisko** stereotipu veidošanos, tādējādi izskaužot ideju par sieviešu mazvērtīgumu vai stereotipiskām sieviešu un vīriešu lomām. Tas varētu ietvert arī pasākumus, kuru mērķis ir nodrošināt, ka kultūra, paražas, reliģija, tradīcijas vai gods **tiek** uztverti **nevis** kā attaisnojums vardarbībai pret sievietēm vai vardarbībai ģimenē vai iecietīgākai attieksmei pret šādiem noziedzīgiem nodarījumiem, **bet gan kā atbildību pastiprinošs apstāklis. Tā kā ļoti liela daļa tā dēvēto “goda aizstāvēšanas” noziegumu Savienībā paliek neziņoti, ir svarīgi attiecīgajām iestādēm nodrošināt**

gaidas attiecībā uz viņu kā sieviešu un vīriešu lomu visa mūža garumā, ir izšķiroši svarīgi novērst **dzimumu** stereotipus, sākot ar agrīno pirmsskolas izglītību un aprūpi.

pienācīgu apmācību, lai tās spētu šādus noziegumus identificēt un pareizi rīkoties. Ņemot vērā to, ka jau no ļoti agras bērnības bērni ir pakļauti **dzimtes** lomām, kas veido viņu priekšstatu par sevi un ietekmē viņu akadēmisko un profesionālo izvēli, kā arī gaidas attiecībā uz viņu kā sieviešu un vīriešu lomu visa mūža garumā, ir izšķiroši svarīgi novērst **dzimtisko** stereotipus, sākot ar agrīno pirmsskolas izglītību un aprūpi. **Pārmērīga saskare ar pornogrāfiju, kas veicina dzimtiskos stereotipus un jauniešiem bieži vien ir vienīgais dzimumattiecību atsaucis punkts, jo īpaši tad, ja nav piekļuves vispusīgai dzimumaudzināšanai un attiecību izglītībai, rada izkropļotu un vardarbīgu priekšstatu par seksualitāti. Tādēļ dalībvalstīm būtu jāņem vērā pornogrāfijas ietekme uz jauniešiem un risks, ka viņi varētu atdarināt vardarbīgu uzvedību.**

Grozījums Nr. 80

Direktīvas priekšlikums 60. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(60) Lai nodrošinātu, ka vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē cietušās personas tiek identificētas un saņem pienācīgu atbalstu, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka speciālisti, kas varētu nonākt saskarē ar cietušajām personām, iziet apmācību un saņem **mērķtiecīgu** informāciju. Apmācībai būtu jāaptver iebiedēšanas risks un tās novēršana, atkārtota un sekundāra viktimizācija un aizsardzības un atbalsta pasākumu pieejamība cietušajām personām. **Lai novērstu un pienācīgi risinātu seksuālas uzņēmības gadījumus darbā, būtu jāapmāca arī personas, kas veic uzraudzības funkcijas. Šajā apmācībā būtu jāietver arī novērtējumi par seksuālu uzņēmības gadījumos darbā un ar to saistītajiem**

Grozījums

(60) Lai nodrošinātu, ka vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē cietušās personas tiek identificētas, **spēj iesniegt sūdzību** un saņem pienācīgu atbalstu, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka speciālisti, kas varētu nonākt saskarē ar cietušajām personām, iziet **pienācīgu un pielāgotu** apmācību un saņem **mērķorientētu** informāciju, **lai varētu viņām palīdzēt tiesu iestāžu pieejamības ziņā. Šādai apmācībai, ieskaitot palīgmateriālus, vajadzētu būt bez maksas un notikt darba laikā.** Apmācībai būtu jāaptver iebiedēšanas risks un tās novēršana, atkārtota un sekundāra viktimizācija un aizsardzības. **medicīniskās aprūpes** un atbalsta pasākumu pieejamība cietušajām personām. **Šādai apmācībai jo**

psihosociālajiem drošības un veselības riskiem, kā minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 89/391/EEK⁴⁵.

Apmācības pasākumiem būtu jāaptver arī trešo personu vardarbības risks. Trešo personu vardarbība ir vardarbība, no kuras darbinieki var ciest darba vietā, nevis no kolēģa rokas, un tā ietver tādus gadījumus kā, piemēram, medmāsas, kuras seksuāli aizskar pacientus.

īpaši vajadzētu būt pieejamai speciālistiem, kas strādā ar sievietēm iestādēs, piemēram, aprūpes iestādēs, patvēruma centros un ieslodzījuma vietās, un speciālistiem, kas strādā vai veic brīvprātīgo darbu patversmēs. Īpaša uzmanība būtu jāpievērš specializētajai to kompetento iestāžu apmācībai, kas nonāk saskarē ar cietušajām personām, jo īpaši apmācībai par to, kā izvairīties no cietušo personu vainojošas attieksmes un uzvedības, cietušās personas savlaicīgi nosūtīt uz specializētiem dienestiem, tostarp specializētajiem sieviešu dienestiem, un apstrādāt datus, lai atvieglotu ziņošanu par vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē. Šādai apmācībai būtu jāaptver arī dzimumu līdztiesība un diskriminācija, arī interseksionālā diskriminācija, sekundārās viktimizācijas novēršana, komunikācijas prasmes un pret visvairāk marginalizētajām grupām vērstas seksuālas uzņēmības novēršana un identificēšana. Šāda apmācība būtu jānodrošina kvalificētiem pasniedzējiem, ievērojot stingrus kvalitātes standartus attiecībā uz apmācības ilgumu, biežumu, metodēm un iznākumiem saskaņā ar šīs direktīvas mērķiem.

⁴⁵ *Padomes Direktīva 89/391/EEK (1989. gada 12. jūnijs) par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā (OV L 183, 29.6.1989., 1. lpp.).*

Grozījums Nr. 81

Direktīvas priekšlikums 60.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(60a) Lai novērstu un pienācīgi risinātu seksuālas uzņēmības gadījumus darba pasaulē un apzinātu un risinātu

vardarbības ģimenē gadījumus un tās sekas, būtu jāapmāca personas, kas veic uzraudzības funkcijas, un darba inspektori. Šādai apmācībai būtu jāaptver novērtējumi par seksuālu uzņēmšanos darbavietā un ar to saistītajiem psihosociālajiem drošības un veselības riskiem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 89/391/EEK^{1a} un atbilst tajā izklāstītajiem nosacījumiem. Šādā apmācībā būtu jāiekļauj arī trešo personu vardarbības risks un tas, ka atbalsts no šādas vardarbības cietušajām personām būtu jāiekļauj darba aizsardzībā. Trešo personu vardarbība ir vardarbība, ko pret darbinieku darbavietā izdara kāds, kas nav kolēģis. Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka darba devēji, apspriežoties ar darba ņēmēju pārstāvjiem saskaņā ar Direktīvu 89/391/EEK, ievieš iekļaujošas, integrētas un specializētas stratēģijas, ar ko mazināt un nepieļaut seksuālu uzņēmšanos darba pasaulē.

^{1a} *Padomes Direktīva 89/391/EEK (1989. gada 12. jūnijs) par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā (OV L 183, 29.6.1989., 1. lpp.).*

Grozījums Nr. 82

Direktīvas priekšlikums 61. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(61) Lai cīnītos pret nepietiekamu ziņošanu, dalībvalstīm būtu arī jāsadarbojas ar tiesībaizsardzības iestādēm apmācības izstrādē, jo īpaši attiecībā uz kaitīgiem **dzimumu** stereotipiem, kā arī noziedzīgu nodarījumu prevencijā, ņemot vērā to ierasti ciešo saskari ar grupām, kurām draud vardarbība, **un** cietušajām personām.

Grozījums

(61) Lai cīnītos pret nepietiekamu ziņošanu **un nepieļautu sekundāro viktimizāciju**, dalībvalstīm būtu arī jāsadarbojas ar tiesībaizsardzības iestādēm, **tiesu iestādēm, pilsonisko sabiedrību, kopienā balstītām organizācijām, Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtu un citiem attiecīgiem specializētiem rīcībspēkiem** apmācības izstrādē, jo īpaši attiecībā uz kaitīgiem **dzimtiskajiem** stereotipiem **un**

maldīgiem pieņēmumiem par seksuālo vardarbību un vardarbību ģimenē, kā arī noziedzīgu nodarījumu prevencijā, ņemot vērā to ierasti ciešo saskari ar grupām, kurām draud vardarbība, cietušajām personām un likumpārkāpējiem. Lai varētu pareizi palīdzēt cietušajai personai iesniegt sūdzību un pienācīgi novērtēt viņas situāciju, būtiska ir tiesībsardzības iestāžu darbinieku apmācība par to, kā uzņemt personas, kuras cietušas no dzimumbalstītas vardarbības, vardarbības ģimenē vai kibervardarbības.

Grozījums Nr. 83

Direktīvas priekšlikums 61.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(61a) Dalībvalstīm būtu jāatzīst sieviešu pilsoniskās sabiedrības organizācijas, tai skaitā organizācijas, kas sadarbojas ar sievietēm, kurām ir paaugstināts risks piedzīvot dzimumbalstītu vardarbību, kā partneres rīcībpolitikas izstrādē un īstenošanā un attiecīgos gadījumos tās jāiekļauj to valdības struktūru un komiteju darbā, kuras cīnās pret vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē. Turklāt par attiecīgajiem jautājumiem būtu jāapspriežas arī ar citām attiecīgajām ieinteresētajām personām, piemēram, ar sociālajiem partneriem jautājumā par seksuālu uzņēmēšanu darba pasaulē.

Grozījums Nr. 84

Direktīvas priekšlikums 62. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(62) Būtu jāizveido intervences

(62) Būtu jāizveido intervences

programmas, lai novērstu un mazinātu (atkārtotu) vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē risku. Programmām jo īpaši vajadzētu būt vērstām uz to, lai mācītu likumpārkāpējiem vai personām, kuras varētu nonākt uz noziedzības ceļa, **par** to, kā nevardarbīgi uzvesties personu savstarpējās attiecībās un kā cīnīties pret vardarbīgas uzvedības modeļiem. Programmām būtu jānodrošina likumpārkāpēji uzņemties atbildību par savu rīcību un izvērtēt savu attieksmi pret sievietēm un uzskatus par viņām.

programmas, lai novērstu un mazinātu (atkārtotu) vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē risku. **Tās būtu jāsteno apmācītiem un kvalificētiem speciālistiem un ciešā sadarbībā ar specializētiem cietušo personu atbalsta dienestiem.** Programmām jo īpaši vajadzētu būt vērstām uz to, lai mācītu likumpārkāpējiem vai personām, kuras varētu nonākt uz noziedzības ceļa, to, kā nevardarbīgi uzvesties personu savstarpējās attiecībās un kā cīnīties pret vardarbīgas uzvedības modeļiem. **Ja cietusī persona piekrīt saskarei ar likumpārkāpēju vai ja cietusī persona ar savu piekrišanu ir tiešā fiziskā tuvumā likumpārkāpējam, šādu intervences programmu laikā īpaša uzmanība būtu jāpievērš cietušās personas drošībai.** Programmām būtu jānodrošina likumpārkāpēji uzņemties atbildību par savu rīcību un izvērtēt savu attieksmi pret sievietēm un uzskatus par viņām. **Programmām būtu jācenšas palīdzēt likumpārkāpējiem saprast un atzīt, ka viņi ir atbildīgi, mainīt savu kaitīgo attieksmi un uzvedību un pieņemt nevardarbīgu rīcību cilvēku attiecībās.**

Grozījums Nr. 85

Direktīvas priekšlikums 62.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(62a) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka intervences programmas atbilst minimālajiem standartiem un paraugpraksēm. Intervences programmas būtu jānodrošina apmācītiem darbiniekiem, to pamatā vajadzētu būt pieejai pēc dzimtes, tām vajadzētu būt vērstām uz cietušajām personām, tajās būtu jāiekļauj pilns nodarījuma izdarītāja riska novērtējums, tās būtu jāiekļauj daudzāģentūru tīklos, tām būtu jācenšas izveidot ciešu sadarbību ar specializētā atbalsta dienestiem, tostarp specializētā

sieviešu atbalsta dienestiem, un tām būtu jāsniedz iznākumu izvērtēšanas vadlīnijas. Dalībvalstīm būtu jāsadarbojas ar Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtu, lai noteiktu kopējus standartus un vadlīnijas.

Grozījums Nr. 86

Direktīvas priekšlikums 62.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(62b) Visi šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir jāpapildina ar pietiekamu, paredzamu un ilgtspējīgu finansējumu. Tas ir īpaši svarīgi, lai nodrošinātu, ka valstu iestādēm un specializētā atbalsta pakalpojumu sniedzējiem, tostarp nevalstiskajiem specializētajiem sieviešu dienestiem, ir pietiekams finansējums un cilvēkresursi, tehniskie un tehnoloģiskie resursi rezultatīvai un visaptverošai šīs direktīvas īstenošanai. Specializētā sieviešu atbalsta dienesti dalībvalstīm būtu jāiekļauj kā neatņemama daļa dzimumbalsstītā vardarbībā cietušajām personām paredzētās valsts atbalsta sistēmas īstenošanā.

Grozījums Nr. 87

Direktīvas priekšlikums 63. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(63) Lai nodrošinātu, ka šajā direktīvā ietvertajos kibervardarbības nodarījumos cietušās personas var efektīvi īstenot savas tiesības uz nelikumīga materiāla, kas saistīts ar šādiem nodarījumiem, izņemšanu, dalībvalstīm būtu jāveicina starpniecības pakalpojumu sniedzēju sadarbība. Lai nodrošinātu, ka šādi materiāli tiek atklāti agrīnā stadijā un tiek efektīvi apkaroti un ka minētajos

(63) Lai nodrošinātu, ka šajā direktīvā ietvertajos kibervardarbības nodarījumos cietušās personas var efektīvi īstenot savas tiesības uz nelikumīga materiāla, kas saistīts ar šādiem nodarījumiem, izņemšanu, dalībvalstīm būtu jāveicina starpniecības pakalpojumu sniedzēju, **iestāžu un pilsoniskās sabiedrības organizāciju** sadarbība, **piemēram, izveidojot uzticamus signalizētājus**

nodarījumos cietušajām personām tiek sniegta pienācīga palīdzība un atbalsts, dalībvalstīm būtu arī jāveicina spēkā esošu brīvprātīgu pašregulācijas pasākumu, piemēram, rīcības kodeksu, izveide vai izmantošana, tostarp attiecībā uz sistemātisku risku atklāšanu saistībā ar šādu kibervardarbību un attiecīgo pakalpojumu sniedzēju darbinieku apmācību, novēršot šādu vardarbību un palīdzot cietušajām personām.

saskaņā ar Regulu (ES) 2022/2065. Lai nodrošinātu, ka šādi materiāli tiek atklāti agrīnā stadijā un tiek efektīvi apkaroti un ka minētajos nodarījumos cietušajām personām tiek sniegta pienācīga palīdzība un atbalsts, dalībvalstīm būtu arī jāveicina spēkā esošu brīvprātīgu pašregulācijas pasākumu, piemēram, rīcības kodeksu, izveide vai izmantošana, tostarp attiecībā uz sistemātisku risku atklāšanu saistībā ar šādu kibervardarbību un attiecīgo pakalpojumu sniedzēju darbinieku apmācību, novēršot šādu vardarbību un palīdzot cietušajām personām.

Grozījums Nr. 88

Direktīvas priekšlikums 63.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(63a) Dalībvalstīm būtu jāapliecina sava apņemšanās novērst un apkarot vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē, šajā nolūkā izstrādājot nacionālus rīcības plānus.

Grozījums Nr. 89

Direktīvas priekšlikums 63.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(63b) Lai izstrādātu konsolidētu Savienības stratēģiju vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanai, kuras mērķis būtu vēl vairāk stiprināt Savienības un dalībvalstu apņemšanos un centienus to novērst un apkarot, dalībvalstīm būtu jāveicina dzimumbalsētās vardarbības problēmas koordinators ("Savienības koordinators") izveide un uzdevumi. Savienības koordinators uzdevumos būtu jāiekļauj, piemēram, koordinācijas un saskaņotības

uzlabošana, izvairīšanās no centienu dublēšanās starp Savienības iestādēm un aģentūrām, kā arī starp dalībvalstīm un starptautiskajiem rīcībbspēkiem, ieguldījums tādu esošo vai jauno Savienības rīcībpolitiku un stratēģiju izstrādē, kuras ir relevantas cīņai pret vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē, un ziņošana Savienības iestādēm.

Grozījums Nr. 90

Direktīvas priekšlikums 64. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(64) **Politiku, lai** pienācīgi **apkarotu** vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē, var formulēt, tikai pamatojoties uz visaptverošiem un salīdzināmiem sadalītiem datiem. Lai efektīvi uzraudzītu norises dalībvalstīs un novērstu salīdzināmu datu trūkumu, dalībvalstīm būtu regulāri jāveic apsekojumi, izmantojot saskaņoto Komisijas (Eurostat) metodiku, lai vāktu datus un nosūtītu šos datus Komisijai (Eurostat).

Grozījums

(64) **Rīcībpolitikas, ar ko** pienācīgi **apkarot** vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē, var formulēt, tikai pamatojoties uz visaptverošiem un salīdzināmiem sadalītiem datiem. Lai efektīvi uzraudzītu norises dalībvalstīs un novērstu salīdzināmu datu trūkumu, dalībvalstīm būtu regulāri jāveic apsekojumi, izmantojot saskaņoto Komisijas (Eurostat) metodiku, lai vāktu datus un nosūtītu šos datus Komisijai (Eurostat). **Turklāt būtu jāizmanto kvalitatīvi dati, jo tie var sniegt unikālu ieskatu par pašreizējo situāciju vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē apkarošanā, kā arī par šīs direktīvas īstenošanā sasniegto. Dati būtu jāvēc vienā un tajā pašā procesa posmā, lai nodrošinātu salīdzināmus un attiecināmus rezultātus. Datu vākšanas metožu izstrādē būtu jāiesaista nevalstiskās organizācijas, kas strādā, lai novērstu un apkarotu vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē, tostarp sieviešu organizācijas, specializētā sieviešu atbalsta dienesti un citi specializētā atbalsta dienesti.**

Grozījums Nr. 91

Direktīvas priekšlikums
65. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(65) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka savāktie dati nepārsniedz to, kas ir absolūti nepieciešams saistībā ar atbalstu vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē izplatības un tendenču uzraudzībai, un jāizstrādā jaunas **politikas** stratēģijas šajā jomā. **Apmainoties ar savāktajiem datiem, persondati** nebūtu jāiekļauj.

Grozījums

(65) Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka savāktie dati nepārsniedz to, kas ir absolūti nepieciešams saistībā ar atbalstu vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē izplatības un tendenču uzraudzībai, un jāizstrādā jaunas **rīcībpolitikas** stratēģijas šajā jomā. **Dalībvalstīm būtu jāsniedz relevanti dati un informācija attiecīgajām iestādēm, piemēram, Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtam un Eurofound, lai minētos datus varētu salīdzināt, novērtēt un analizēt Savienības līmenī. Savāktajos datos būtu jāiekļauj konteksts, kādā noziedzīgais nodarījums noticis, piemēram, tas, ka tas noticis mājās, darbavietā vai tiešsaistē, kā arī informācija par to, vai cietušajai personai ir paaugstināts risks piedzīvot dzimumbalsfītu vardarbību, jo šāda informācija varētu atbalsēt turpmākās mērķorientētās rīcībpolitiskās darbības. Minētajos datos būtu jāiekļauj arī tas, vai vardarbība ir izdarīta pret cietušajām personām, kurus skar interseksionālā diskriminācija. Lai aizsargātu anonimitāti un konfidencialitāti, ievērotu datu aizsardzības pamatprincipus un pamattiesības, savākto datu kopīgošanā nebūtu jāiekļauj nekādi persondati.**

Grozījums Nr. 92

Direktīvas priekšlikums
65.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(65a) Pastāvīgi jāvāc dati statistikas vajadzībām, lai sekotu līdzi tendencēm un apzinātu labas prakses un jomas, kurās nepieciešami uzlabojumi. Eurostat un Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtam būtu regulāri jāsaņem ziņojumi par

statistikas datiem, kas saistīti ar šīs direktīvas īstenošanu, un tie jānosūta Savienības koordinatoram, Eiropas Parlamentam un Padomei. Komisijai būtu jānodrošina, ka šādas ziņošanas nolūkā tiek piešķirts pietiekams finansējums.

Grozījums Nr. 93

Direktīvas priekšlikums 71. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(71) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 42. panta 1. punktu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, kas 2022. gada **XX. XX** sniedza **atzinumu**,

Grozījums

(71) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 42. panta 1. punktu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, kas 2022. gada **4. aprīlī** sniedza **komentārus**,

Grozījums Nr. 94

Direktīvas priekšlikums 1. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) cietušo aizsardzību un atbalstu **cietušajām personām**.

Grozījums

(c) cietušo **personu tiesībām uz** aizsardzību un atbalstu;

Grozījums Nr. 95

Direktīvas priekšlikums 1. pants – 1. daļa – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) prevenciju un agrīnu intervenci.

Grozījums Nr. 96

Direktīvas priekšlikums 2. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Īstenojot pasākumus saskaņā ar šo direktīvu, dalībvalstis ņem vērā paaugstinātu vardarbības risku cietušajām personām, kas piedzīvo diskrimināciju dzimuma un citu iemeslu kombinācijas dēļ, lai gādātu par šādu personu paaugstinātajām vajadzībām pēc aizsardzības un atbalsta, kā noteikts 18. panta 4. punktā, 27. panta 5. punktā un 37. panta 7. punktā.

Grozījums Nr. 97

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstis nodrošina, ka, piemērojot šo direktīvu, īpaša uzmanība tiek pievērsta iebiedēšanas, atriebības, sekundāras un atkārtotas viktimizācijas riskam un nepieciešamībai aizsargāt cietušo cieņu un fizisko integritāti.

Grozījums Nr. 98

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Šajā direktīvā piemēro šādas definīcijas:

Grozījums Nr. 99

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – a punkts

Grozījums

1. Īstenojot pasākumus saskaņā ar šo direktīvu, dalībvalstis ņem vērā paaugstinātu vardarbības risku cietušajām personām, kas piedzīvo **interseksionālo** diskrimināciju dzimuma **vai dzimtes** un citu iemeslu kombinācijas dēļ, lai gādātu par šādu personu paaugstinātajām vajadzībām pēc aizsardzības un atbalsta, kā noteikts 18. panta 4. punktā, 27. panta **5. punktā, 35. panta 1.** punktā un 37. panta 7. punktā.

Grozījums

2. Dalībvalstis nodrošina, ka, piemērojot šo direktīvu, īpaša uzmanība tiek pievērsta iebiedēšanas, atriebības, sekundāras un atkārtotas viktimizācijas riskam un nepieciešamībai aizsargāt cietušo **personu** cieņu un **tiesības, ieskaitot viņu** fizisko **un psiholoģisko** integritāti, **privātumu un drošību**.

Grozījums

(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)

Komisijas ierosinātais teksts

(a) “vardarbība pret sievietēm” ir dzimumbalstīta vardarbība, kas vērsta pret sievieti vai meiteni, **jo** viņa ir sieviete vai meitene, vai kas nesamērīgi skar sievietes vai meitenes, tostarp visi šādas vardarbības akti, kas rada vai **var radīt** fizisku, seksuālu, psiholoģisku vai ekonomisku kaitējumu vai ciešanas, tostarp draudi veikt šādas darbības, piespiešana vai patvaļīga brīvības atņemšana neatkarīgi no tā, vai tā notiek sabiedriskās vai privātās dzīves ietvaros;

Grozījums Nr. 100

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) “vardarbība ģimenē” ir jebkādi **vardarbības akti, kas rada** vai **var radīt fizisku, seksuālu, psiholoģisku** vai **ekonomisku** kaitējumu vai ciešanas un kas notiek ģimenē vai mājās, neatkarīgi no bioloģiskajām vai juridiskajām ģimenes saitēm, vai starp bijušajiem vai pašreizējiem laulātajiem vai partneriem, neatkarīgi no tā, vai likumpārkāpējam ir vai ir bijusi kopīga **dzīvesvieta** ar cietušo;

Grozījums Nr. 101

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) “starpniecības pakalpojumu **sniedzēji**” ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas¹⁷ (ES) **GGGG/XXX**

Grozījums

(a) “vardarbība pret sievietēm” ir **visu veidu** dzimumbalstīta vardarbība, kas vērsta pret sievieti vai meiteni **tāpēc, ka** viņa ir sieviete vai meitene, vai kas nesamērīgi skar sievietes vai meitenes **visā viņu daudzveidībā**, tostarp visi šādas vardarbības akti, kas rada vai, **ticamākais, radīs** fizisku, seksuālu, psiholoģisku vai ekonomisku kaitējumu vai ciešanas, tostarp draudi veikt šādas darbības, piespiešana vai patvaļīga brīvības atņemšana neatkarīgi no tā, vai tā notiek sabiedriskās vai privātās dzīves ietvaros;

Grozījums

(b) “vardarbība ģimenē” ir jebkādi **tādi fiziskas, seksuālas, psiholoģiskas** vai **ekonomiskas vardarbības akti vai aktu draudi, kas rada** vai, **ticamākais, radīs** kaitējumu vai ciešanas un kas notiek ģimenē vai mājās, neatkarīgi no bioloģiskajām vai juridiskajām ģimenes saitēm, vai starp bijušajiem vai pašreizējiem laulātajiem vai partneriem, neatkarīgi no tā, vai likumpārkāpējam ir vai ir bijusi kopīga **mājsaimniecība** ar cietušo **personu**;

Grozījums

(f) “starpniecības pakalpojumu **sniedzējs**” ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) **2022/2065¹⁷**

[Regula par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu] 2. panta f) punktā definēto pakalpojumu **sniedzēji**;

¹⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) **YYYY/XXX** par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu (OV L ...).

3. panta f) punktā definēto **starpniecības** pakalpojumu **sniedzējs**;

¹⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) **2022/2065 (2022. gada 19. oktobris)** par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu **un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK (Digitālo pakalpojumu akts)** (OV L 277, 27.10.2022., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 102

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(g) “seksuāla uzmākšanās **darbā**” ir jebkāda veida **nevēlama** verbāla, neverbāla vai fiziska seksuāla rakstura rīcība, kura notiek darba, profesionālās darbības un pašnodarbinātības laikā, **saištībā** ar tām vai izriet no tām un kuras mērķis vai sekas ir cietušās personas cieņas aizskaršana, jo īpaši, **radot iebiedējošu, naidīgu, degradējošu, pazemojošu vai aizskarošu vidi**;

Grozījums

(g) “seksuāla uzmākšanās **darba pasaulē**” ir jebkāda veida **neprasīta** verbāla, neverbāla vai fiziska seksuāla rakstura rīcība, kura notiek darba, profesionālās darbības un pašnodarbinātības, **neoficiāla un nedokumentēta darba, darba meklēšanas vai stažēšanās** laikā, **arī publiskās un privātās darba telpās, vietās, kur darba ņēmējs saņem atalgojumu, atpūšas, ietur pauzi vai maltīti vai izmanto sanitārās, mazgāšanās vai pārgērbšanās telpas, ar darbu saistītu braucienu laikā, esot ceļā, apmācībā, pasākumos vai sociālās aktivitātēs, ar darbu saistītā saziņā, arī tādā, ko dara iespējamās informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, darba devēja nodrošinātā izmitināšanas vietā vai ceļā uz darbu vai no tā, vai kura ir saistīta** ar tām vai izriet no tām un kuras mērķis vai sekas ir cietušās personas cieņas aizskaršana, jo īpaši **tad, ja tiek radīta iebiedējoša, naidīga, degradējoša, pazemojoša vai aizskaroša vide, arī tad, ja tas, ka persona šādu rīcību noraida vai tai pakļaujas, tiek tieši vai netieši izmantots par pamatu ar darbu saistītu lēmumu pieņemšanai**;

Grozījums Nr. 103

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstis nodrošina, ka par aktu bez piekrišanas tiek uzskatīta tāda darbība, kas tiek veikta bez sievietes labprātīgas piekrišanas vai gadījumos, kad sievietei nav iespējas izrādīt brīvu gribu sava fiziskā vai garīgā stāvokļa dēļ, un tādējādi tiek izmantota viņas nespēja izrādīt brīvu gribu, piemēram, viņai esot bezsamaņas, intoksikācijas, miega, slimības, miesas bojājumu vai invaliditātes stāvoklī.

Grozījums

2. Dalībvalstis nodrošina, ka par aktu bez piekrišanas tiek uzskatīta tāda darbība, kas tiek veikta bez sievietes labprātīgas piekrišanas vai gadījumos, kad sievietei nav iespējas izrādīt brīvu gribu sava fiziskā vai garīgā stāvokļa dēļ, un tādējādi tiek izmantota viņas nespēja izrādīt brīvu gribu, piemēram, viņai esot ***baiļu, iebiedējuma***, bezsamaņas, intoksikācijas, miega, slimības, miesas bojājumu vai invaliditātes stāvoklī ***vai citādi īpaši neaizsargātā situācijā***.

Grozījums Nr. 104

Direktīvas priekšlikums

5. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Piekrišanu var atsaukt jebkurā akta brīdī. Piekrišanas neesamību nevar atspēkot ***tikai*** ar sievietes klusēšanu, verbālu vai fizisku nepretošanos ***vai*** seksuālo uzvedību pagātnē.

Grozījums

3. Piekrišanu var atsaukt jebkurā akta brīdī. Piekrišanas neesamību nevar atspēkot ar sievietes klusēšanu, verbālu vai fizisku nepretošanos, seksuālo uzvedību pagātnē ***vai esošām vai bijušām attiecībām ar likumpārkāpēju, tostarp laulību vai citādu partnerību. Piekrišanai jābūt brīvprātīgai, tai jāizriet no brīvas gribas, un tā jānovērtē konkrēto apstākļu kontekstā.***

Grozījums Nr. 105

Direktīvas priekšlikums

5.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5.a pants

Seksuāls uzbrukums

1. Dalībvalstis nodrošina, ka par turpmāk norādīto tīšu rīcību ir piemērojams sods kā par noziedzīgu nodarījumu:

(a) iesaistīšanās ar sievieti jebkādā seksuālā darbībā bez piekrišanas, izņemot 5. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētās darbības;

(b) panākšana, ka sieviete iesaistās ar citu personu jebkādā seksuālā darbībā bez piekrišanas, izņemot 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētās darbības.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka par darbību bez piekrišanas tiek uzskatīta tāda darbība, kas tiek veikta bez sievietes brīvprātīgas piekrišanas vai gadījumos, kad sievietei nav iespējas izrādīt brīvu gribu sava fiziskā vai garīgā stāvokļa dēļ un tiek izmantota viņas nespēja izrādīt brīvu gribu, piemēram, viņai esot bailu, iebiedējuma, bezsamaņas, intoksikācijas, miega, slimības, miesas bojājumu, invaliditātes stāvoklī vai jebkādā citā īpaši neaizsargātā situācijā.

3. Piekrišanu var atsaukt jebkurā akta brīdī. Piekrišanas neesamību nevar atspēkot ar sievietes klusēšanu, verbālu vai fizisku nepretošanos, seksuālo uzvedību pagātnē vai esošām vai bijušām attiecībām ar likumpārkāpēju, tostarp laulību vai citādu partnerību. Piekrišanai jābūt brīvprātīgai, tai jāizriet no brīvas gribas, un tā jānovērtē konkrēto apstākļu kontekstā.

Grozījums Nr. 106

**Direktīvas priekšlikums
6.a pants (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.a pants

Interseksuālu dzimumorgānu kropļošana

1. Dalībvalstis nodrošina, ka par turpmāk norādīto tīšu rīcību ir piemērojams sods kā par noziedzīgu nodarījumu:

(a) tiek veiktas jebkādas medicīniski nevajadzīgas ķirurģiskas vai medicīniskas procedūras vai hormonāla ārstēšana attiecībā uz veselās sievietes vai bērna, kas piedzimis ar dzimumpazīmju variācijām, dzimumpazīmēm bez iepriekšējas un informētas piekrišanas un bez sievietes vai bērna izpratnes par procedūru vai ārstēšanu ar mērķi mainīt šīs dzimumpazīmes, lai tās vienādotu ar dzimumpazīmēm, ko uzskata par tipiski sievišķām vai vīrišķām;

(b) veselīga sieviete vai bērns tiek piespiests pakļauties a) apakšpunktā minētai procedūrai vai ārstēšanai.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka sievietes vai bērna iepriekšējo un informēto piekrišanu 1. punktā minētai procedūrai vai ārstēšanai nevar aizstāt ar sievietes vai bērna likumīgā aizbildņa piekrišanu.

Grozījums Nr. 107

Direktīvas priekšlikums 6.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.b pants

Piespiedu sterilizācija

1. Dalībvalstis nodrošina, ka par turpmāk norādīto tīšu rīcību ir piemērojams sods kā par noziedzīgu nodarījumu:

(a) tādas ķirurģiskas iejaukšanās izdarīšana, kuras mērķis vai sekas ir sievietes vai bērna dabisko reproduktīvo spēju izbeigšana, bez sievietes vai bērna iepriekšējas un informētas piekrišanas un ja sieviete vai bērns šo procedūru neizprot, arī tad, ja tā ir citu medicīnisku

procedūru priekšnosacījums;

(b) sieviete vai bērns tiek piespiesta pakļauties a) apakšpunktā minētajai ķirurģijai vai tiek panākts, ka sieviete vai bērns tai pakļaujas.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka sievietes vai bērna iepriekšējo un informēto piekrišanu 1. punkta a) apakšpunktā minētajai procedūrai nevar aizstāt ar sievietes vai bērna likumīgā aizbildņa piekrišanu.

Grozījums Nr. 108

Direktīvas priekšlikums 6.c pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.c pants

Piespiedu laulība

Dalībvalstis nodrošina, ka par turpmāk norādīto tīšu rīcību ir piemērojams sods kā par noziedzīgu nodarījumu:

(a) sieviete vai bērns tiek piespiests stāties laulībā;

(b) sievietes vai bērna vilināšana uz tādas valsts teritoriju, kas nav sievietes vai bērna dzīvesvietas valsts, nolūkā šo personu piespiest stāties laulībā.

Grozījums Nr. 109

Direktīvas priekšlikums 6.d pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.d pants

Seksuāla uzņēmšanās darba pasaulē

Dalībvalstis nodrošina, ka par tīšu seksuālu uzņēmšanos darba pasaulē ir piemērojams sods kā par noziedzīgu

nodarījumu.

Grozījums Nr. 110

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) *par* citas personas intīmu *attēlu, videomateriālu vai citu* materiālu, *kuros atspoguļotas seksuālas darbības, publiskošanu daudziem* galalietotājiem ar informācijas un komunikācijas *tehnoloģiju palīdzību* bez attiecīgās personas piekrišanas;

Grozījums

(a) citas personas intīmu materiālu *darīšana par pieejamiem citiem* galalietotājiem ar informācijas un komunikācijas *tehnoloģijām* bez attiecīgās personas piekrišanas;

Grozījums Nr. 111

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) *par attēlu, videomateriālu* vai citu materiālu *radīšanu* vai *manipulēšanu* un pēc tam *publiskošanu daudziem* galalietotājiem ar informācijas un komunikācijas *tehnoloģiju palīdzību* bez attiecīgās personas piekrišanas, *radot* iespaidu, it kā *šī* cita persona būtu iesaistījies seksuālās darbībās;

Grozījums

(b) *intīmu materiālu* vai citu materiālu *radīšana* vai *manipulēšana* un pēc tam *darīšana par pieejamiem citiem* galalietotājiem ar informācijas un komunikācijas *tehnoloģijām* bez attiecīgās personas piekrišanas *nolūkā radīt* iespaidu, it kā cita persona būtu iesaistījies seksuālās darbībās;

Grozījums Nr. 112

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) *par draudēšanu* veikt a) un b) apakšpunktā minētās darbības, *lai piespiestu citu personu veikt kādu konkrētu darbību, samierināties ar to vai atturēties no tās veikšanas.*

Grozījums

(c) *draudēšana* veikt a) vai b) apakšpunktā minētās darbības.

Grozījums Nr. 113

Direktīvas priekšlikums 7. pants – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Šajā pantā termins “intīms materiāls” nozīmē, ka materiāls ietver attēlus, fotogrāfijas vai videoierakstus, kas ir privāta vai personiska rakstura un seksuāla vai atkailināta rakstura.

Grozījums Nr. 114

Direktīvas priekšlikums 8. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) par ***citas personas persondatu publiskošanu daudziem galalietotājiem bez šīs personas piekrišanas, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas***, ar mērķi mudināt šos ***galalietotājus*** radīt attiecīgajai personai fizisku ***kaitējumu*** vai ***būtisku psiholoģisku kaitējumu***.

(c) ***tāda materiāla darīšana*** par ***pieejamu citiem galalietotājiem ar informācijas un komunikācijas tehnoloģijām, kurš satur vai atklāj citas personas persondatus, bez šīs personas piekrišanas un*** ar mērķi mudināt ***citus*** radīt attiecīgajai personai fizisku, ***psiholoģisku*** vai ***ekonomisku*** kaitējumu.

Grozījums Nr. 115

Direktīvas priekšlikums 9. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) ***par citai personai adresēta uzbrukuma, kurā iesaistītas trešās personas, iniciēšanu***, ar informācijas un komunikācijas ***tehnoloģiju palīdzību daudziem*** galalietotājiem darot pieejamus draudus saturošus vai ***aizvainojošus*** materiālus un tādējādi nodarot ***būtisku psiholoģisku*** kaitējumu uzbrukuma

(a) ***pret citu personu vērsta*** uzbrukuma ***iniciēšana, kas notiek***, ar informācijas un komunikācijas ***tehnoloģijām citiem*** galalietotājiem darot pieejamus draudus saturošus vai ***vardarbīgus*** materiālus un tādējādi nodarot ***psiholoģisku vai ekonomisku*** kaitējumu uzbrukuma skartajai personai;

skartajai personai;

Grozījums Nr. 116

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) *par piedalīšanos* a) apakšpunktā minētajos uzbrukumos *kopā ar trešām personām*.

Grozījums

(b) *piedalīšanās* a) apakšpunktā minētajos uzbrukumos.

Grozījums Nr. 117

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 1. daļa – ba punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) dzimumorgānus attēlojoša attēla, video vai cita materiāla neprasīta nosūtīšana personai ar informācijas un komunikācijas tehnoloģijām, kura attiecīgajai personai rada psiholoģisku kaitējumu.

Grozījums Nr. 118

Direktīvas priekšlikums

10. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Dalībvalstis nodrošina, ka tīša kūdīšana uz vardarbību vai naidu pret personu grupu vai kādu locekli šādā grupā, kas definēta pēc *bioloģiskā vai sociālā dzimuma*, ar informācijas un komunikācijas *tehnoloģiju starpniecību* izplatot sabiedrībai šādu kūdīšanu saturošus materiālus, ir sodāma kā noziedzīgs nodarījums.

Grozījums

Dalībvalstis nodrošina, ka tīša kūdīšana uz vardarbību vai naidu pret personu grupu vai kādu locekli šādā grupā, kas definēta pēc *seksuālās orientācijas, dzimtes izpausmes, dzimtiskās identitātes vai dzimumpazīmēm*, ar informācijas un komunikācijas *tehnoloģijām* izplatot sabiedrībai šādu kūdīšanu saturošus materiālus, ir sodāma kā noziedzīgs nodarījums.

Grozījums Nr. 119

Direktīvas priekšlikums 11. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstis nodrošina, ka mēģinājums izdarīt kādu no 5. un 6. pantā minētajiem noziedzīgiem nodarījumiem ir sodāms kā noziedzīgs nodarījums.

Grozījums

2. Dalībvalstis nodrošina, ka mēģinājums izdarīt kādu no 5., **5.a, 6., 6.b** un 6.c pantā minētajiem noziedzīgiem nodarījumiem ir sodāms kā noziedzīgs nodarījums.

Grozījums Nr. 120

Direktīvas priekšlikums 12. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Dalībvalstis nodrošina, ka par 5.a pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem paredzētais maksimālais sods ir brīvības atņemšana uz vismaz trim gadiem un, ja nodarījums izdarīts 13. pantā minētajos atbildību pastiprinošos apstākļos, brīvības atņemšana uz vismaz pieciem gadiem.

Grozījums Nr. 121

Direktīvas priekšlikums 12. pants – 2.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.b Dalībvalstis nodrošina, ka par 6.d pantā minēto noziedzīgo nodarījumu izdarīšanu piemērojama maksimālais sods ir brīvības atņemšana uz vismaz vienu gadu.

Grozījums Nr. 122

Direktīvas priekšlikums 12. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Dalībvalstis nodrošina, ka 5. pantā minētā noziedzīgā nodarījuma izdarītājs, **kas iepriekš notiesāts par tāda paša veida nodarījumiem**, obligāti piedalās 38. pantā minētajā intervences programmā.

Grozījums Nr. 123

Direktīvas priekšlikums
12. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Dalībvalstis nodrošina, ka par 6. pantā **minēto noziedzīgo nodarījumu** paredzētais maksimālais sods ir brīvības atņemšana uz vismaz 5 gadiem un — ja nodarījums izdarīts 13. pantā minētajos atbildību pastiprinošos apstākļos —, brīvības atņemšana uz vismaz 7 gadiem.

Grozījums Nr. 124

Direktīvas priekšlikums
13. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) nodarījums ir izdarīts pret personu, kas ir neaizsargāta īpašu apstākļu dēļ, piemēram, atkarības situācijas vai fiziskas, garīgas, intelektuālas vai sensorās invaliditātes stāvokļa dēļ, vai **tā apstākļa rezultātā**, ka šī persona dzīvo institucionālās aprūpes iestādē;

Grozījums Nr. 125

Grozījums

3. Dalībvalstis nodrošina, ka 5. pantā minētā noziedzīgā nodarījuma izdarītājs **tūlīt pēc notiesāšanas** obligāti piedalās 38. pantā minētajā intervences programmā.

Grozījums

4. Dalībvalstis nodrošina, ka par 6., **6.a, 6.b un 6.c** pantā **minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem** paredzētais maksimālais sods ir brīvības atņemšana uz vismaz 5 gadiem un, ja nodarījums izdarīts 13. pantā minētajos atbildību pastiprinošos apstākļos, brīvības atņemšana uz vismaz 7 gadiem.

Grozījums

(b) nodarījums ir izdarīts pret personu, kas ir neaizsargāta īpašu apstākļu dēļ, piemēram, **uzturēšanās statusa, grūtniecības**, atkarības situācijas vai fiziskas, garīgas, intelektuālas vai sensorās invaliditātes stāvokļa **vai stresa** dēļ, vai **tādēļ**, ka šī persona **ir cilvēku tirdzniecības upure vai dzīvo institucionālās aprūpes iestādē, ieskaitot veco ļaužu pansionātus, bērnunamus, uzņemšanas centrus, patvēruma meklētāju aizturēšanas centrus un uzņemšanas centrus**;

Direktīvas priekšlikums
13. pants – 1. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) pirms nodarījuma vai tā laikā notikusi ārkārtīgi smaga vardarbība;

Grozījums

(f) pirms nodarījuma vai tā laikā notikusi ārkārtīgi smaga vardarbība **vai īpaši necilvēciska, degradējoša vai pazemojoša darbība;**

Grozījums Nr. 126

Direktīvas priekšlikums
13. pants – 1. daļa – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(i) nodarījums ir izraisījis cietušās personas nāvi vai pašnāvību, vai smagu fizisku vai psiholoģisku kaitējumu cietušajai personai;

Grozījums

(i) nodarījums ir izraisījis cietušās personas nāvi vai pašnāvību, vai smagu fizisku vai psiholoģisku kaitējumu cietušajai personai **vai apgādājamajiem;**

Grozījums Nr. 127

Direktīvas priekšlikums
13. pants – 1. daļa – j punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(j) likumpārkāpējs ir bijis iepriekš notiesāts par **tāda paša** rakstura nodarījumiem;

Grozījums

(j) likumpārkāpējs ir bijis iepriekš notiesāts par **līdzīga** rakstura nodarījumiem;

Grozījums Nr. 128

Direktīvas priekšlikums
13. pants – 1. daļa – oa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(oa) nodarījums ir izdarīts pret sabiedrības interešu pārstāvi, žurnālistu vai cilvēktiesību aizstāvi;

Grozījums Nr. 129

Direktīvas priekšlikums 13. pants – 1. daļa – ob punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ob) nodarījumā ir gūta peļņa vai labums vai tas izdarīts nolūkā gūt peļņu vai labumu;

Grozījums Nr. 130

Direktīvas priekšlikums 13. pants – 1. daļa – oc punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(oc) nozieguma nolūks bija saglabāt vai atjaunot tā dēvēto personas, ģimenes, kopienas vai citas līdzīgas grupas “godu”;

Grozījums Nr. 131

Direktīvas priekšlikums 13. pants – 1. daļa – od punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(od) nozieguma nolūks bija sodīt cietušās personas par viņu seksuālo orientāciju, dzimtes izpausmi, dzimtisko identitāti, dzimumpazīmēm, ādas krāsu, reliģiju, sociālo izcelsmi vai politisko pārliecību.

Grozījums Nr. 132

Direktīvas priekšlikums 14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. *Ja dalībvalsts pieņem lēmumu noteikt plašāku jurisdikciju attiecībā uz 5. līdz 11. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem, kas izdarīti ārpus tās*

2. *Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu savu jurisdikciju attiecībā uz 5. un 6. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem, kas izdarīti*

teritorijas, *tā informē Komisiju* jebkurā no šādām situācijām:

ārpus tās teritorijas, jebkurā no šādām situācijām:

Grozījums Nr. 133

Direktīvas priekšlikums 14. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Dalībvalstis informē Komisiju, ja tās pieņem lēmumu noteikt jurisdikciju attiecībā uz 5.a un 6.a–11. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem, kas izdarīti ārpus to teritorijas un

(a) kas izdarīti pret to valstspiederīgajiem vai pastāvīgajiem iedzīvotājiem to teritorijā vai

(b) ko izdarījušas personas, kas ir pastāvīgie iedzīvotāji to teritorijā.

Grozījums Nr. 134

Direktīvas priekšlikums 15. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai 5. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem paredzētu noilguma termiņu, kas ir vismaz 20 gadi no nodarījuma izdarīšanas brīža.

2. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai 5. **un 6.** pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem paredzētu noilguma termiņu, kas ir vismaz 20 gadi no nodarījuma izdarīšanas brīža.

Grozījums Nr. 135

Direktīvas priekšlikums 15. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai 6. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem paredzētu noilguma termiņu, kas ir vismaz 10 gadi no

3. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai **5.a, 6.a, 6.b un 6.c** pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem paredzētu noilguma termiņu, kas ir vismaz

nodarījuma izdarīšanas brīža.

10 gadi no nodarījuma izdarīšanas brīža.

Grozījums Nr. 136

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai 7. un 9. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem paredzētu noilguma termiņu vismaz 5 gadus pēc tam, kad noziedzīgais nodarījums ir izbeigts vai cietusī persona uzzinājusi par to.

Grozījums

4. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai **6.d, 7.** un 9. pantā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem paredzētu noilguma termiņu vismaz 5 gadus pēc tam, kad noziedzīgais nodarījums ir izbeigts vai cietusī persona uzzinājusi par to.

Grozījums Nr. 137

Direktīvas priekšlikums

16. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Papildus cietušo tiesībām, iesniedzot sūdzību saskaņā ar Direktīvas 2012/29/ES 5. pantu, dalībvalstis nodrošina, ka cietušās personas var viegli un **pieejamā** veidā ziņot kompetentajām iestādēm par noziedzīgiem nodarījumiem, kas saistīti ar vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē. Tas ietver iespēju ziņot par noziedzīgiem nodarījumiem tiešsaistē **vai** izmantojot citas informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, tostarp iespēju iesniegt pierādījumus, jo īpaši attiecībā uz ziņošanu par kibervardarbības noziedzīgiem nodarījumiem.

Grozījums

1. Papildus cietušo tiesībām, iesniedzot sūdzību saskaņā ar Direktīvas 2012/29/ES 5. pantu, dalībvalstis, **pienācīgi ņemot vērā cietušo personu privātumu**, nodrošina, ka cietušās personas var viegli, **droši** un **pieklūstamā** veidā ziņot kompetentajām iestādēm par noziedzīgiem nodarījumiem, kas saistīti ar vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē. Tas ietver iespēju ziņot par noziedzīgiem nodarījumiem tiešsaistē, izmantojot citas **pieklūstamas un drošas** informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, tostarp iespēju iesniegt pierādījumus, jo īpaši attiecībā uz ziņošanu par kibervardarbības noziedzīgiem nodarījumiem.

Grozījums Nr. 138

Direktīvas priekšlikums

16. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a *Dalībvalstis nodrošina, ka, ziņojot par noziedzīgiem nodarījumiem un tiesvedības laikā cietušajām personām ir piekļuve bezmaksas juridiskajai palīdzībai valodā, ko viņas var saprast.*

Grozījums Nr. 139

Direktīvas priekšlikums
16. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.b *Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentās iestādes veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka visi pierādījumi iespējami drīz tiek droši saglabāti, cita starpā ar piemērotiem tehniskajiem līdzekļiem.*

Grozījums Nr. 140

Direktīvas priekšlikums
16. pants – 1.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.c *Dalībvalstis nodrošina, ka cietušās personas tiek nosūtītas pie specializētas kontaktpersonas kompetentajā iestādē neatkarīgi no tā, vai ir iesniegta kriminālsūdzība.*

Grozījums Nr. 141

Direktīvas priekšlikums
16. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai mudinātu jebkuru personu, kas zina vai kam labticīgi ir aizdomas par

2. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai mudinātu jebkuru personu, kas zina vai kam labticīgi ir aizdomas par

to, ka ir notikuši vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē nodarījumi vai ka ir gaidāmi turpmāki vardarbības akti, ziņot par to kompetentajām iestādēm.

to, ka ir notikuši vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē nodarījumi vai ka ir gaidāmi turpmāki vardarbības akti, ziņot par to kompetentajām iestādēm,
nebaidoties no negatīvām sekām.

Grozījums Nr. 142

Direktīvas priekšlikums

16. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Dalībvalstis nodrošina, ka valsts tiesību aktos attiecīgajiem speciālistiem, piemēram, veselības aprūpes speciālistiem, paredzētie konfidencialitātes noteikumi nerada šķēršļus ziņošanai kompetentajām iestādēm, ja šiem speciālistiem ir pamatots iemesls uzskatīt, ka pastāv ***nenovēršams nopietna fiziska kaitējuma risks kādai personai***, jo pret viņu tiks izdarīts kāds no šīs direktīvas darbības jomā esošajiem nodarījumiem. Ja cietušais ir bērns, attiecīgajiem speciālistiem ir iespēja ziņot kompetentajām iestādēm gadījumos, kad viņiem ir pamatots iemesls uzskatīt, ka ir izdarīts ***nopietns*** vardarbības akts, uz kuru attiecas šī direktīva, vai ir sagaidāmi turpmāki ***nopietnas*** vardarbības akti.

Grozījums

3. Dalībvalstis nodrošina, ka valsts tiesību aktos attiecīgajiem speciālistiem, piemēram, veselības aprūpes ***un izglītības*** speciālistiem, paredzētie konfidencialitātes noteikumi nerada šķēršļus ziņošanai kompetentajām iestādēm, ja šiem speciālistiem ir pamatots iemesls uzskatīt, ka pastāv ***nopietns risks, ka personai tiks nodarīts fizisks vai psiholoģisks kaitējums***, jo pret viņu tiks izdarīts kāds no šīs direktīvas darbības jomā esošajiem nodarījumiem. Ja cietušais ir bērns, attiecīgajiem speciālistiem ir iespēja ziņot kompetentajām iestādēm gadījumos, kad viņiem ir pamatots iemesls uzskatīt, ka ir izdarīts vardarbības akts, uz kuru attiecas šī direktīva, vai ir sagaidāmi turpmāki vardarbības akti.

Grozījums Nr. 143

Direktīvas priekšlikums

16. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Ja bērni ziņo par noziedzīgiem nodarījumiem, kas saistīti ar vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē, dalībvalstis nodrošina, ka ziņošanas procedūras ir drošas, konfidencialas, izstrādātas un ***pieejamas*** bērniem piemērotā veidā un valodā atbilstoši viņu vecumam un briedumam. ***Ja nodarījums ir***

Grozījums

4. Ja bērni ziņo par noziedzīgiem nodarījumiem, kas saistīti ar vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē, dalībvalstis nodrošina, ka ziņošanas procedūras ir drošas, konfidencialas, izstrādātas un ***pieklūstamas*** bērniem piemērotā veidā un valodā atbilstoši viņu vecumam un briedumam. ***Dalībvalstis***

saistīts ar personu, kam ir vecāku atbildība, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka ziņošanai nav nepieciešama šīs personas piekrišana.

nodrošina, ka speciālisti, kas apmācīti strādāt ar bērniem, palīdz ziņošanas procedūrās, lai nodrošinātu, ka tās norit bērna interesēs. Dalībvalstis nodrošina, ka ziņošanai nav nepieciešama vecāka piekrišana un ka kompetentajām iestādēm nav pienākuma par ziņošanu nekavējoties informēt personu, kurai ir vecāka atbildība.

Grozījums Nr. 144

Direktīvas priekšlikums 16. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentajām iestādēm, kas kontaktējas ar cietušo personu, kura ziņo par vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē nodarījumiem, ir aizliegts nosūtīt kompetentajām migrācijas iestādēm persondatus, kas attiecas uz cietušās personas uzturēšanās statusu, **vismaz līdz 18. pantā minētā pirmā individuālā novērtējuma pabeigšanai.**

Grozījums

5. Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentajām iestādēm **un citiem dienestiem**, kas kontaktējas ar cietušo personu, kura ziņo par vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē nodarījumiem, ir aizliegts nosūtīt kompetentajām migrācijas iestādēm persondatus, kas attiecas uz cietušās personas uzturēšanās statusu.

Grozījums Nr. 145

Direktīvas priekšlikums 17. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nodrošina, ka personām, vienībām vai dienestiem, kas izmeklē vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē un veic kriminālvajāšanu, ir pietiekamas zināšanas un **efektīvi** instrumenti, lai **efektīvi** izmeklētu šādus noziegumus un sauktu par tiem pie atbildības, jo īpaši, lai vāktu, analizētu un nodrošinātu elektroniskus pierādījumus kibervardarbības gadījumos.

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina, ka personām, vienībām vai dienestiem, kas izmeklē vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē un veic kriminālvajāšanu, ir pietiekamas **speciālās** zināšanas un **rezultatīvi** instrumenti, lai **rezultatīvi** izmeklētu šādus noziegumus un sauktu par tiem pie atbildības, jo īpaši, lai vāktu, analizētu un nodrošinātu elektroniskus pierādījumus kibervardarbības gadījumos.

Grozījums Nr. 146

Direktīvas priekšlikums

17. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstis nodrošina, ka paziņojumus par vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē nodarījumiem nekavējoties apstrādā un nosūta **kriminālvajāšanas un izmeklēšanas jomā kompetentajām iestādēm.**

Grozījums

2. Dalībvalstis nodrošina, ka paziņojumus par vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē nodarījumiem nekavējoties apstrādā un nosūta **kompetentajām iestādēm aizsardzības pasākumu pieņemšanai un izmeklēšanas un kriminālvajāšanas vajadzībām.**

Grozījums Nr. 147

Direktīvas priekšlikums

17. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Kompetentās iestādes nekavējoties un **efektīvi** reģistrē un izmeklē apgalvojumus par vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē un nodrošina, ka visos gadījumos tiek **iesniegta oficiāla sūdzība.**

Grozījums

3. Kompetentās iestādes nekavējoties un **rezultatīvi** reģistrē un izmeklē apgalvojumus par vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē un nodrošina, ka visos gadījumos tiek **glabāti administratīvi ieraksti un tiek saglabāti pierādījumi neatkarīgi no tā, vai izmeklēšana tiek turpināta.**

Grozījums Nr. 148

Direktīvas priekšlikums

17. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Kompetentās iestādes nekavējoties nosūta cietušās personas pie attiecīgajiem 27., 28. un 29. pantā minētajiem veselības aprūpes speciālistiem vai atbalsta dienestiem, lai palīdzētu iegūt pierādījumus (jo īpaši seksuālas vardarbības gadījumos), **ja cietusī persona vēlas izvirzīt apsūdzību un izmantot šādus pakalpojumus.**

Grozījums

4. Kompetentās iestādes nekavējoties nosūta cietušās personas pie attiecīgajiem 27., 28., **29.** un 29.a pantā minētajiem veselības aprūpes speciālistiem vai **specializētā** atbalsta dienestiem, lai palīdzētu iegūt pierādījumus, jo īpaši seksuālas vardarbības gadījumos. **Kompetentās iestādes nodrošina, ka cietušās personas tiek informētas par to,**

cik svarīgi ir pierādījumus savākt pēc iespējas drīz.

Grozījums Nr. 149

Direktīvas priekšlikums

17. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Izmeklēšana vai kriminālvajāšana par 5. pantā minētajiem nodarījumiem nav atkarīga no cietušās personas vai tās pārstāvja ziņošanas vai apsūdzības, un kriminālprocess turpinās pat tad, ja ziņojums vai apsūdzība ir atsaukta.

Grozījums

5. Izmeklēšana vai kriminālvajāšana par 5., 6. un 6.c pantā minētajiem nodarījumiem nav atkarīga no cietušās personas vai tās pārstāvja ziņošanas vai apsūdzības, un kriminālprocess turpinās pat tad, ja ziņojums vai apsūdzība ir atsaukta.

Grozījums Nr. 150

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. **Saistībā ar individuālo novērtējumu**, kas jāveic saskaņā ar Direktīvas 2012/29/ES 22. pantu, dalībvalstis nodrošina, ka attiecībā uz cietušajām personām, uz kurām attiecas šī direktīva, tiek novērtēti šā panta 2. līdz 7. punktā izklāstītie papildu elementi.

Grozījums

1. **Individuālajā novērtējumā**, kas jāveic saskaņā ar Direktīvas 2012/29/ES 22. pantu, dalībvalstis nodrošina, ka attiecībā uz cietušajām personām, uz kurām attiecas šī direktīva, tiek novērtēti šā panta 2. līdz 7. punktā izklāstītie papildu elementi (**“specializētais individuālais novērtējums”**).

Grozījums Nr. 151

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. **Šo** individuālo novērtējumu sāk pēc tam, kad cietusī persona pirmo reizi **sazinās** ar kompetentajām iestādēm. Kompetentās tiesu iestādes vēlākais kriminālprocesa sākumā pārbauda, vai ir veikts **novērtējums**. Ja šāda novērtējuma

Grozījums

2. **Specializēto** individuālo novērtējumu **bez kavēšanās** sāk pēc tam, kad cietusī persona pirmo reizi **sazinājusies** ar kompetentajām iestādēm, **un to veic speciālists ar īpašām zināšanām šajā jomā**. Kompetentās tiesu iestādes **laikus**

nav, tās šādu situāciju novērš, pēc iespējas ātrāk veicot novērtējumu.

un vēlākais kriminālprocesa sākumā pārbauda, vai **šāds novērtējums** ir veikts. Ja šāda novērtējuma nav, tās šādu situāciju novērš, pēc iespējas ātrāk veicot **specializētu individuālo** novērtējumu.

Grozījums Nr. 152

Direktīvas priekšlikums 18. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Individuālajā novērtējumā galvenā uzmanība tiek pievērsta riskam, ko rada likumpārkāpējs vai aizdomās turētais, t. sk. atkārtotas vardarbības riskam, miesas bojājumu riskam, ieroču izmantošanai, tam, ka likumpārkāpējs vai aizdomās turētā persona dzīvo kopā ar cietušo, likumpārkāpēja vai aizdomās turētā narkotiku vai alkohola pārmērīgai lietošanai, vardarbībai pret bērniem, garīgās veselības problēmām vai vajāšanas uzvedībai.

Grozījums

3. **Specializētajā** individuālajā novērtējumā galvenā uzmanība tiek pievērsta riskam, ko rada likumpārkāpējs vai aizdomās turētais, t. sk. atkārtotas vardarbības riskam, **tam, kādā mērā likumpārkāpējs vai aizdomās turētais kontrolē cietušo personu, un šīs kontroles potenciālajai ietekmei uz pierādījumu saglabāšanu**, miesas bojājumu vai **psiholoģiska kaitējuma** riskam, **iespējamai** ieroču izmantošanai **un piekļuvei ieročiem**, tam, ka likumpārkāpējs vai aizdomās turētā persona dzīvo kopā ar cietušo, likumpārkāpēja vai aizdomās turētā narkotiku vai alkohola pārmērīgai lietošanai, vardarbībai pret bērniem, garīgās veselības problēmām, **ieskaitot pašnāvības risku**, vai vajāšanas uzvedībai.

Grozījums Nr. 153

Direktīvas priekšlikums 18. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Novērtējumā ņem vērā cietušās personas individuālos apstākļus, tostarp to, vai cietusī persona piedzīvo diskrimināciju dzimuma un citu iemeslu kombinācijas dēļ un tāpēc saskaras ar paaugstinātu vardarbības risku, **kā** arī pašas cietušās personas **viedokli** un situācijas **vērtējumu**. To veic cietušās personas interesēs, īpašu

Grozījums

4. **Specializētajā individuālajā** novērtējumā ņem vērā cietušās personas individuālos apstākļus, tostarp to, vai cietusī persona piedzīvo diskrimināciju dzimuma, **dzimtes** un citu iemeslu kombinācijas dēļ, **kā minēts 35. panta 1. punktā**, un tāpēc saskaras ar paaugstinātu vardarbības risku. **Apstākļi**,

uzmanību pievēršot vajadzībai izvairīties no sekundāras vai atkārtotas viktimizācijas.

kam jāpievērš īpaša uzmanība, ietver to, ka cietusī persona ir grūtniece, cietušās personas atkarību no likumpārkāpēja vai attiecības ar likumpārkāpēju, risku, ka cietusī persona atgriezīsies pie likumpārkāpēja vai aizdomās turētā, nesenu šķiršanos no likumpārkāpēja vai aizdomās turētā, iespējamo risku, ka bērni un lolojumdzīvnieki tiek izmantoti, lai īstenotu kontroli pār cietušo personu, un riskus cietušajām personām ar invaliditāti. Īpašu uzmanību pievērš arī pašas cietušās personas viedoklim un situācijas vērtējumam. To veic cietušās personas interesēs, īpašu uzmanību pievēršot vajadzībai izvairīties no sekundāras vai atkārtotas viktimizācijas.

Grozījums Nr. 154

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 5. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

5. Dalībvalstis nodrošina, ka, pamatojoties uz individuālo novērtējumu, tiek veikti **atbilstīgi** aizsardzības pasākumi, piemēram:

Grozījums

5. Dalībvalstis nodrošina, ka, pamatojoties uz **specializēto** individuālo novērtējumu, tiek veikti **pietiekami** aizsardzības pasākumi, piemēram:

Grozījums Nr. 155

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 5. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) ārkārtas lieguma un ierobežojošu vai aizsardzības rīkojumu izdošana saskaņā ar šīs direktīvas 21. pantu;

Grozījums

(b) ārkārtas lieguma un ierobežojošu vai aizsardzības rīkojumu izdošana **un aizturēšanas un apcietinājuma izmantošana** saskaņā ar šīs direktīvas 21. pantu;

Grozījums Nr. 156

Direktīvas priekšlikums
18. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Individuālo novērtējumu veic sadarbībā ar visām attiecīgajām kompetentajām iestādēm atkarībā no procedūras posma un ar attiecīgajiem atbalsta dienestiem, piemēram, cietušo aizsardzības centriem un **sieviešu** patversmēm, sociālajiem dienestiem **un** veselības aprūpes speciālistiem.

Grozījums

6. **Specializēto** individuālo novērtējumu veic sadarbībā ar visām attiecīgajām kompetentajām iestādēm atkarībā no procedūras posma un ar attiecīgajiem atbalsta dienestiem, piemēram, cietušo aizsardzības centriem, **specializētajiem sieviešu un bērnu dienestiem**, patversmēm, sociālajiem dienestiem, **bērnu aizsardzības vai labklājības dienestiem**, veselības aprūpes speciālistiem, **specializētā cietušo LGBTIQ personu atbalsta dienestiem un citām attiecīgām ieinteresētajām personām.**

Grozījums Nr. 157

Direktīvas priekšlikums
18. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Kompetentās iestādes regulāri atjaunina **individuālo novērtējumu**, lai nodrošinātu, ka aizsardzības pasākumi **ir saistīti ar** cietušās personas **aktuālo situāciju**. Tas ietver **novērtējumu** par to, vai nepieciešams pielāgot vai veikt aizsardzības pasākumus, jo īpaši saskaņā ar 21. pantu.

Grozījums

7. Kompetentās iestādes **specializēto individuālo novērtējumu** regulāri atjaunina, **arī svarīgos lietas izskatīšanas posmos un gadījumos, kad ir mainīta aizgādība vai saskarsmes tiesības**, lai nodrošinātu, ka aizsardzības pasākumi **atbilst aktuālajai** cietušās personas **situācijai**. **Specializētais individuālais novērtējums** ietver **izvērtējumu** par to, vai nepieciešams pielāgot vai veikt aizsardzības pasākumus, jo īpaši saskaņā ar 21. pantu.

Grozījums Nr. 158

Direktīvas priekšlikums
18. pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

8. Arī bez **1.–6. punktā minētā**

Grozījums

8. Arī bez **specializētā individuālā**

novērtējuma veikšanas tiek uzskatīts, ka cietušās personas apgādājamajiem ir specifiskas aizsardzības vajadzības.

novērtējuma veikšanas tiek uzskatīts, ka cietušās personas apgādājamajiem ir specifiskas aizsardzības vajadzības.

Grozījums Nr. 159

Direktīvas priekšlikums 19. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nodrošina, ka, ņemot vērā 18. pantā **minēto** individuālo novērtējumu, kompetentās iestādes **izvērtē** cietušās personas un viņas apgādājamo individuālās vajadzības pēc 4. nodaļā paredzētā atbalsta.

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina, ka, ņemot vērā 18. pantā **specializēto** individuālo novērtējumu, kompetentās iestādes **regulāri novērtē** cietušās personas un viņas apgādājamo individuālās vajadzības pēc 4. nodaļā paredzētā atbalsta (**“individuālais cietušo personu atbalsta vajadzību novērtējums”**).

Grozījums Nr. 160

Direktīvas priekšlikums 19. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Individuālais cietušo personu atbalsta vajadzību novērtējums un atbalsta pakalpojumu sniegšana nav atkarīga no tā, vai cietusī persona ziņo par noziedzīgu nodarījumu.

Grozījums Nr. 161

Direktīvas priekšlikums 19. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Individuālajam **novērtējumam par vajadzību pēc atbalsta saskaņā ar šā panta 1. punktu** piemēro 18. panta 4. un 7. punktu.

Grozījums

2. Individuālajam **cietušo personu atbalsta vajadzību novērtējumam mutatis mutandis** piemēro 18. panta 4., 6. un 7. punktu.

Grozījums Nr. 162

Direktīvas priekšlikums 20. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ja **18. un 19. pantā minētajos novērtējumos** ir konstatētas specifiskas **atbalsta** vai **aizsardzības** vajadzības vai ja cietusī persona lūdz atbalstu, dalībvalstis nodrošina, ka atbalsta dienesti sazinās ar cietušajām personām, lai piedāvātu atbalstu.

Grozījums

1. Ja **specializētajā individuālajā novērtējumā** un **individuālajā cietušo personu atbalsta vajadzību novērtējumā** ir konstatētas specifiskas **aizsardzības** vai **atbalsta** vajadzības vai ja cietusī persona lūdz atbalstu, dalībvalstis nodrošina, ka atbalsta dienesti, **tostarp specializētie sieviešu atbalsta dienesti**, sazinās ar cietušajām personām, lai piedāvātu atbalstu, **pienācīgi ņemot vērā viņu drošību**.

Grozījums Nr. 163

Direktīvas priekšlikums 20. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Kompetentās iestādes **laikus** un koordinēti atbild uz aizsardzības un atbalsta pieprasījumiem.

Grozījums

2. Kompetentās iestādes **bez kavēšanās** un koordinēti atbild uz aizsardzības un atbalsta — **arī medicīniskās aprūpes** — pieprasījumiem.

Grozījums Nr. 164

Direktīvas priekšlikums 20. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Vajadzības gadījumā **tās** var nosūtīt cietušos bērnus, tostarp lieciniekus, uz atbalsta dienestiem bez personas, **kam** ir vecāku atbildība, iepriekšējas piekrišanas.

Grozījums

3. Vajadzības gadījumā **dalībvalstis nodrošina, ka kompetentās iestādes** var nosūtīt cietušos bērnus, tostarp lieciniekus, uz atbalsta **specializētā** dienestiem bez personas, **kurai** ir vecāku atbildība, iepriekšējas piekrišanas.

Grozījums Nr. 165

Direktīvas priekšlikums

21. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Ārkārtas lieguma, ierobežojoši un aizsardzības rīkojumi

Grozījums

Ārkārtas lieguma, ierobežojoši un aizsardzības rīkojumi, ***aizturēšana un apcietinājums***

Grozījums Nr. 166

Direktīvas priekšlikums

21. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nodrošina, ka situācijās, kad cietušās personas vai tās apgādājamo veselība vai drošība ir ***tieši*** apdraudēta, kompetentās iestādes izdod rīkojumus, ***kas adresēti likumpārkāpējam*** vai aizdomās turētajam ***par vardarbību, uz kuru attiecas šī direktīva, lai*** uz pietiekamu laiku ***atbrīvotu*** cietušās personas vai tās apgādājamo dzīvesvietu un ***aizliegtu*** likumpārkāpējam vai aizdomās turētajam ierasties cietušās personas dzīvesvietā vai ***ieklūt*** cietušās personas darbavietā, vai jebkādā veidā sazināties ar cietušo ***vai*** viņas apgādājamajiem. Šādiem rīkojumiem ir tūlītēja iedarbība, un tie nav atkarīgi no tā, vai cietusī persona ziņo par noziedzīgo nodarījumu.

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina, ka situācijās, kad cietušās personas vai tās apgādājamo veselība vai drošība ir apdraudēta, kompetentās iestādes ***bez kavēšanās*** izdod rīkojumus ***šajā direktīvā skatītās vardarbības izdarītājam*** vai aizdomās turētajam, ***kuri liek*** uz pietiekamu laiku ***atbrīvot*** cietušās personas vai tās apgādājamo dzīvesvietu un ***aizliedz*** likumpārkāpējam vai aizdomās turētajam ierasties cietušās personas dzīvesvietā vai cietušās personas darbavietā ***vai pietuvoties tām tuvāk par noteiktu attālumu***, vai jebkādā veidā sazināties ar cietušo ***personu***, viņas apgādājamajiem ***vai darbavietu***. Šādiem rīkojumiem ir tūlītēja iedarbība, un tie nav atkarīgi no tā, vai cietusī persona ziņo par noziedzīgo nodarījumu. ***Šādi rīkojumi var papildināt 2. un 2.a punktā noteiktos rīkojumus.***

Grozījums Nr. 167

Direktīvas priekšlikums

21. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Dalībvalstis nodrošina, ka 1. un 2. punktā minēto rīkojumu izpildes

panākšanas un cietušās personas aizsardzības palielināšanas nodrošināšanai izmanto elektronisko uzraudzību vai citus uzraudzības pasākumus.

Grozījums Nr. 168

**Direktīvas priekšlikums
21. pants – 2.b punkts (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.b Dalībvalstis nodrošina, ka situācijās, kad cietušajai personai vai tās apgādājamajiem draud tūlītējas briesmas, un pierādījumu saglabāšanas nolūkā kompetentās iestādes apsver bez kavēšanas izdot aizdomās turētā aizturēšanas vai apcietināšanas rīkojumu.

Grozījums Nr. 169

**Direktīvas priekšlikums
21. pants – 2.c punkts (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.c Dalībvalstis nodrošina, ka ārkārtas lieguma, ierobežojošos un aizsardzības rīkojumus neizmanto, lai aizstātu aizturēšanu vai apcietināšanu, ja pastāv atkārtotas un nopietnas pret cietušu personu vai apgādājamajiem vērstas vardarbības risks.

Grozījums Nr. 170

**Direktīvas priekšlikums
21. pants – 2.d punkts (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.d Ja likumpārkāpējs ir apcietināts, kompetentās iestādes nodrošina, ka cietusī persona tiek informēta, kad

likumpārkāpējs tiek atbrīvots.

Grozījums Nr. 171

Direktīvas priekšlikums

21. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Par visiem ārkārtas lieguma vai ierobežojošu un aizsardzības rīkojumu pārkāpumiem piemēro iedarbīgus, samērīgus un atturošus kriminālsodus vai citus juridiskus sodus.

Grozījums

4. Par visiem ārkārtas lieguma vai ierobežojošu un aizsardzības rīkojumu pārkāpumiem piemēro iedarbīgus, samērīgus un atturošus kriminālsodus vai citus juridiskus sodus. ***Dalībvalstis nodrošina, ka cietušās personas tiek informētas par visiem šādu rīkojumu pārkāpumiem. Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumā, ja šāds rīkojums ir pārkāpts, kompetentās iestādes nekavējoties novērtē iespējamo tūlītēja kaitējuma risku un veic vajadzīgos aizsardzības pasākumus.***

Grozījums Nr. 172

Direktīvas priekšlikums

21. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.a Dalībvalstis nodrošina, ka situācijās, kad tiek izdoti lieguma, ierobežojoši un aizsardzības rīkojumi, likumpārkāpēji tiek informēti par specializētām programmām, kas palīdz izbeigt dzimumbalstītu vardarbību.

Grozījums Nr. 173

Direktīvas priekšlikums

23. pants – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Dalībvalstis izdod vadlīnijas kompetentajām iestādēm, kas darbojas kriminālprocesā, tai skaitā prokuratūrām un

Grozījums

Dalībvalstis izdod ***specializētas*** vadlīnijas kompetentajām iestādēm, kas darbojas kriminālprocesā ***un attiecīgā gadījumā***

tiesām, attiecībā uz vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē gadījumiem. *Šajās vadlīnijās iekļauj norādījumus:*

civilprocesā, piemēram, aizgādības lietās, tai skaitā prokuratūrām un tiesām, attiecībā uz vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē gadījumiem. Šīs vadlīnijas ir dzimumsensitīvas un ietver norādījumus:

Grozījums Nr. 174

Direktīvas priekšlikums

23. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) kā nodrošināt visu šādas vardarbības veidu pienācīgu identificēšanu;

Grozījums

(a) kā nodrošināt visu šādas vardarbības veidu pienācīgu identificēšanu ***un attiecīgo pierādījumu, tostarp tiešsaistes pierādījumu, vākšanu un saglabāšanu;***

Grozījums Nr. 175

Direktīvas priekšlikums

23. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) kā veikt individuālo novērtējumu *saskaņā ar 18. un 19. pantu;*

Grozījums

(b) kā veikt ***specializēto*** individuālo novērtējumu ***un individuālo cietušās personas atbalsta vajadzību novērtējumu, arī par to, cik bieži šādi novērtējumi ir jāatjaunina;***

Grozījums Nr. 176

Direktīvas priekšlikums

23. pants – 1. daļa – ba punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) kā bez kavēšanās saņemt ārkārtas lieguma, ierobežojošos vai aizsardzības rīkojumus, tostarp tādus, kam ir tūlītēja iedarbība;

Grozījums Nr. 177

Direktīvas priekšlikums

23. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) kā aprūpēt cietušās personas, ņemot vērā konkrētās traumas, dzimumsensitīvā un, attiecīgā gadījumā, bērnam piemērotā veidā;

Grozījums

(c) kā aprūpēt cietušās personas, ņemot vērā konkrētās traumas, ***invaliditāti***, dzimumsensitīvā un attiecīgā gadījumā bērnam piemērotā veidā ***un kā nodrošināt bērna tiesības tikt uzklautam un bērna intereses***;

Grozījums Nr. 178

Direktīvas priekšlikums

23. pants – 1. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) kā nodrošināt, ***lai procesa rezultātā tiktu novērsta*** sekundāra vai atkārtota viktimizācija;

Grozījums

(d) kā nodrošināt, ***ka pret cietušajām personām izturas cieņpilni un ka process norit tā, ka netiek pieļauta*** sekundāra vai atkārtota viktimizācija;

Grozījums Nr. 179

Direktīvas priekšlikums

23. pants – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) kā ***nodrošināt labāku aizsardzību un vajadzīgo atbalstu cietušajām personām***, kas piedzīvo diskrimināciju dzimuma un citu iemeslu kombinācijas dēļ;

Grozījums

(e) kā ***apmierināt pastiprinātās tādu cietušo personu aizsardzības, medicīniskās un atbalsta vajadzības***, kas piedzīvo ***intersekcionālo*** diskrimināciju dzimuma, ***dzimtes*** un citu iemeslu kombinācijas dēļ, ***kā minēts 35. panta 1. punktā***;

Grozījums Nr. 180

Direktīvas priekšlikums

23. pants – 1. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) kā *izvairīties* no *dzimumu stereotīpiem*;

Grozījums

(f) kā *identificēt dzimtos stereotīpus un no tiem izvairīties*;

Grozījums Nr. 181

Direktīvas priekšlikums
23. pants – 1. daļa – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(g) kā *nosūtīt* cietušās personas uz atbalsta dienestiem, nodrošināt pienācīgu aprūpi cietušajām personām un kā izskatīt vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē gadījumus.

Grozījums

(g) kā *bez kavēšanās* cietušās personas *nosūtīt* uz *specializētā* atbalsta *dienestiem, tostarp medicīniskajiem* dienestiem, nodrošināt pienācīgu aprūpi cietušajām personām un kā izskatīt vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē gadījumus.

Grozījums Nr. 182

Direktīvas priekšlikums
23. pants – 1. daļa – 1.a apakšdaļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Pirmajā daļā minētās vadlīnijas regulāri pārskata un atjaunina, ņemot vērā to, kā tās piemēro praksē, apspriežoties un sadarbojoties ar specializētajiem dienestiem, tostarp specializētā sieviešu atbalsta dienestiem.

Grozījums Nr. 183

Direktīvas priekšlikums
24. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Valstu struktūru un *līdztiesības iestāžu* loma

Grozījums

Valstu struktūru, *līdztiesības iestāžu* un *citū specializētū attiecīgu rīcībspēku* loma

Grozījums Nr. 184

Direktīvas priekšlikums

24. pants – 1. punkts – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Dalībvalstis izraugās un veic vajadzīgos pasākumus, lai struktūra vai struktūras varētu veikt šādus uzdevumus:

Grozījums

Dalībvalstis izraugās un veic vajadzīgos pasākumus, lai struktūra vai struktūras **vai citi specializēti attiecīgi rīcībspēkivarētu** veikt šādus uzdevumus:

Grozījums Nr. 185

Direktīvas priekšlikums

24. pants – 1. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) publicēt neatkarīgus ziņojumus un sniegt ieteikumus par jebkādiem ar šādu vardarbību saistītiem jautājumiem;

Grozījums

(b) publicēt neatkarīgus ziņojumus un sniegt ieteikumus par jebkādiem ar šādu vardarbību saistītiem jautājumiem, **ieskaitot pastāvošo paraugpraksi vākšanu;**

Grozījums Nr. 186

Direktīvas priekšlikums

24. pants – 1. punkts – 1. daļa – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) apmainīties ar pieejamo informāciju ar attiecīgām Eiropas struktūrām, piemēram, Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtu.

Grozījums

(c) **atbalsīt datu vākšanu un** apmainīties ar pieejamo informāciju ar attiecīgām Eiropas struktūrām, piemēram, Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtu.

Grozījums Nr. 187

Direktīvas priekšlikums

24. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstis nodrošina, ka 1. punktā minētās struktūras ar cietušās personas

Grozījums

2. Dalībvalstis nodrošina, ka 1. punktā minētās struktūras **vai citi specializēti**

piekrišanu var rīkoties viena vai vairāku vardarbībā pret sievietēm vai vardarbībā ģimenē cietušo personu vārdā vai to atbalstam tiesvedībā, t. sk. attiecībā uz 26. pantā minētās kompensācijas pieteikumu un 25. pantā minētā tiešsaistes satura izņemšanu.

Grozījums Nr. 188

Direktīvas priekšlikums 25. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu 7. panta a) un b) punktā, 8. panta c) punktā, 9. un 10. pantā minētā materiāla ātru izņemšanu. Minētie pasākumi ietver iespēju to kompetentajām tiesu iestādēm pēc cietušās personas pieteikuma izdot attiecīgajiem starpniecības pakalpojumu sniedzējiem adresētus saistošus juridiskus rīkojumus izņemt šādu materiālu vai **atspējot piekļuvi** tam.

Grozījums Nr. 189

Direktīvas priekšlikums 25. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstis nodrošina, ka **1.** punktā **minētos rīkojumus** var izdot pagaidu noregulējuma tiesvedībā, pat pirms tiek izbeigts jebkurš kriminālprocess par 7. panta a) un b) punktā, 8. panta c) punktā, 9. pantā vai 10. pantā minētajiem nodarījumiem, ja tiesu iestāde, kurā celta prasība, uzskata, ka:

attiecīgi rīcībspēki ar cietušās personas piekrišanu var rīkoties viena vai vairāku vardarbībā pret sievietēm vai vardarbībā ģimenē cietušo personu vārdā vai to atbalstam tiesvedībā, t. sk. attiecībā uz 26. pantā minētās kompensācijas pieteikumu un 25. pantā minētā tiešsaistes satura izņemšanu.

Grozījums

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu 7. panta a) un b) punktā, 8. panta **a) un c)** punktā, 9. un 10. pantā minētā materiāla, **kas ir publiski pieejams tiešsaistē**, ātru izņemšanu **vai ātru piekļuves liegšanu tam**. Minētie pasākumi ietver iespēju to kompetentajām tiesu iestādēm pēc cietušās personas pieteikuma izdot attiecīgajiem starpniecības pakalpojumu sniedzējiem adresētus saistošus juridiskus rīkojumus izņemt šādu materiālu vai **liegt** tam **piekļuvi**.

Grozījums

2. Dalībvalstis nodrošina, ka **rīkojumus liegt piekļuvi materiālam, kas minēts 7. panta a) vai b) punktā, 8. panta a) vai c) punktā, 9. pantā vai 10. pantā**, var izdot pagaidu noregulējuma tiesvedībā, pat pirms tiek izbeigts jebkurš kriminālprocess par 7. panta a) un b) punktā, 8. panta **a) un c)** punktā, 9. pantā vai 10. pantā minētajiem nodarījumiem, ja tiesu iestāde, kurā celta

prasība, uzskata, ka:

Grozījums Nr. 190

Direktīvas priekšlikums

25. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) tai ir iesniegti **pietiekami** pierādījumi, lai pamatotu secinājumu, ka attiecībā uz pieteikuma iesniedzēju, **domājams**, ir notikusi 7. panta a) un b) punktā, 8. panta c) punktā, 9. pantā vai 10. pantā minētā rīcība un ka materiāls, par kuru iesniegts pieteikums, ir minētajos pantos minēts materiāls;

Grozījums

(a) tai ir iesniegti pierādījumi, **kas ir pietiekami**, lai pamatotu secinājumu, ka attiecībā uz pieteikuma iesniedzēju, **ticamākais**, ir notikusi 7. panta a) un b) punktā, 8. panta **a) un c)** punktā, 9. pantā vai 10. pantā minētā rīcība un ka materiāls, par kuru iesniegts pieteikums, ir minētajos pantos minēts materiāls;

Grozījums Nr. 191

Direktīvas priekšlikums

25. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) **minētā materiāla izņemšana** ir **nepieciešama**, lai novērstu vai ierobežotu būtisku kaitējumu cietušajai personai;

Grozījums

(b) **izņemt minēto materiālu vai liegt tam piekļuvi** ir **nepieciešams**, lai novērstu vai ierobežotu būtisku kaitējumu cietušajai personai;

Grozījums Nr. 192

Direktīvas priekšlikums

25. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Dalībvalstis nodrošina, ka 1. un 2. punktā minētie rīkojumi ir spēkā atbilstošu laikposmu, kas nepārsniedz vienu gadu, un to spēkā esības termiņu pēc cietušās personas pieteikuma var pagarināt par atbilstošu papildu laikposmu, ja attiecīgā tiesu iestāde uzskata, ka joprojām ir spēkā 2. punkta nosacījumi. Tomēr dalībvalstis nodrošina, ka tad, ja

Grozījums

3. Dalībvalstis nodrošina, ka 1. un 2. punktā minētie rīkojumi ir spēkā atbilstošu laikposmu, kas nepārsniedz vienu gadu, un to spēkā esības termiņu pēc cietušās personas pieteikuma var pagarināt par atbilstošu papildu laikposmu, ja attiecīgā tiesu iestāde uzskata, ka joprojām ir spēkā 2. punkta nosacījumi. Tomēr dalībvalstis nodrošina, ka tad, ja

kriminālprocess par 7. panta a) un b) punktā, 8. panta c) punktā, 9. pantā vai 10. pantā minētajiem nodarījumiem tiek izbeigts, nekonstatējot šādu nodarījumu, attiecīgie rīkojumi tiek atzīti par spēkā neesošiem un par to tiek informēts attiecīgais starpniecības pakalpojumu sniedzējs.

kriminālprocess par 7. panta a) un b) punktā, 8. panta **a) punktā un, ja runa ir par publiski pieejamu materiālu,** c) punktā, 9. pantā vai 10. pantā minētajiem nodarījumiem tiek izbeigts, nekonstatējot šādu nodarījumu, attiecīgie rīkojumi tiek atzīti par spēkā neesošiem un par to tiek informēts attiecīgais starpniecības pakalpojumu sniedzējs. **Dalībvalstis nodrošina, ka tad, ja kriminālprocess par 7. panta a) vai b) punktā, 8. panta a) vai c) punktā, 9. pantā vai 10. pantā minētajiem nodarījumiem tiek izbeigts, konstatējot šādu nodarījumu, šā panta 1. un 2. punktā minētie rīkojumi kļūst pastāvīgi.**

Grozījums Nr. 193

Direktīvas priekšlikums 25. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Dalībvalstis nodrošina, ka rīkojumi un citi 1. un 2. punktā minētie pasākumi tiek īstenoti, ievērojot pārredzamas procedūras, un ka tiem piemēro atbilstīgus aizsardzības pasākumus, jo īpaši, lai nodrošinātu, ka minētie rīkojumi un citi pasākumi nepārsniedz to, kas ir nepieciešams, un ir samērīgi un ka tiek pienācīgi ņemtas vērā visu iesaistīto personu tiesības un intereses.

Grozījums

4. Dalībvalstis nodrošina, ka rīkojumi un citi 1. un 2. punktā minētie pasākumi tiek īstenoti, ievērojot pārredzamas procedūras, un ka tiem piemēro atbilstīgus aizsardzības pasākumus, jo īpaši, lai nodrošinātu, ka minētie rīkojumi un citi pasākumi nepārsniedz to, kas ir nepieciešams, un ir samērīgi un ka tiek pienācīgi ņemtas vērā visu iesaistīto personu tiesības un intereses, **ieskaitot viņu pamattiesības, kuras paredz Harta.**

Grozījums Nr. 194

Direktīvas priekšlikums 25. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Dalībvalstis nodrošina, ka attiecīgie starpniecības pakalpojumu sniedzēji nepieciešamības gadījumā informē attiecīgo pakalpojumu **galalietotājus** par

Grozījums

5. Dalībvalstis nodrošina, ka attiecīgie starpniecības pakalpojumu sniedzēji nepieciešamības gadījumā informē attiecīgo pakalpojumu **galalietotāju, kas**

īemesliem, kuru dēļ ir izņemts **materiāls vai atspējota** piekļuve saskaņā ar rīkojumiem vai citiem 1. un 2. punktā minētajiem pasākumiem, un ka minētajiem lietotājiem ir pieejami tiesiskās aizsardzības līdzekļi.

materiālu, uz kuru attiecas tiesas rīkojums, darījīs pieejamu tiešsaistē, par īemesliem, kuru dēļ **materiāls** ir izņemts **vai tam ir liegta** piekļuve saskaņā ar rīkojumiem vai citiem 1. un 2. punktā minētajiem pasākumiem, un ka minētajiem lietotājiem ir pieejami tiesiskās aizsardzības līdzekļi.

Grozījums Nr. 195

Direktīvas priekšlikums 25. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Dalībvalstis nodrošina, ka materiāla izņemšana vai piekļuves **atspējošana, ievērojot** 1. un 2. punktā **minētos rīkojumus** vai **citus pasākumus**, neliedz kompetentajām iestādēm iegūt vai **nodrošināt** pierādījumus, kas vajadzīgi 7. panta, a) un b) apakšpunktā, 8. panta c) punktā, 9. pantā vai 10. pantā minēto nodarījumu izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem.

Grozījums

6. Dalībvalstis nodrošina, ka **pierādījumi pēc tam, kad ir ziņots par nodarījumu, tiek iegūti un saglabāti bez liekas kavēšanās. Dalībvalstis veic pasākumus, kas nepieciešami, lai nodrošinātu, ka** materiāla izņemšana vai piekļuves **liegšana saskaņā ar** 1. un 2. punktā **minētajiem rīkojumiem** vai **citiem pasākumiem** neliedz kompetentajām iestādēm iegūt vai **saglabāt** pierādījumus, kas vajadzīgi 7. panta a) un b) apakšpunktā, 8. panta **a) punktā un, ja runa ir par publiski pieejamu materiālu,** c) punktā, 9. pantā vai 10. pantā minēto nodarījumu izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem.

Grozījums Nr. 196

Direktīvas priekšlikums 26. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nodrošina, ka **cietušajam** ir tiesības pieprasīt no likumpārkāpējiem pilna apmēra atlīdzību par kaitējumu, ko radījusi jebkāda veida vardarbība pret sievietēm vai vardarbība ģimenē.

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina, ka **cietušajām personām** ir tiesības pieprasīt no likumpārkāpējiem pilna apmēra atlīdzību par kaitējumu, ko radījusi jebkāda veida vardarbība pret sievietēm vai vardarbība ģimenē. **Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumos, kad likumpārkāpēji neievēro**

lēmumu cietušajai personai izmaksāt kompensāciju noteiktajā termiņā, cietušajām personām ir piekļuve jau pastāvošām kompensācijas shēmām.

Grozījums Nr. 197

Direktīvas priekšlikums 26. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Atlīdzība par nodarīto kaitējumu ietver izmaksas par veselības aprūpes pakalpojumiem, atbalsta pakalpojumiem, rehabilitāciju, ienākumu zaudējumu un citas pamatotas izmaksas, kas radušās nodarījuma **rezultātā** vai tā seku **pārvaldīšanas rezultātā**. Noteiktā atlīdzības summa ietver arī kompensāciju par fizisko, **psiholoģisko** un morālo kaitējumu.

Grozījums

4. Atlīdzība par nodarīto kaitējumu ietver izmaksas par **seksuālās un reprodūktīvās un psiholoģiskās** veselības aprūpes pakalpojumiem, atbalsta pakalpojumiem, rehabilitāciju, ienākumu zaudējumu un citas pamatotas izmaksas, kas radušās nodarījuma **dēļ** vai tā seku **pārvaldīšanā**. Noteiktā atlīdzības summa ietver arī kompensāciju par fizisko **vai psiholoģisko kaitējumu, piemēram, sekundāru viktimizāciju**, un morālo kaitējumu.

Grozījums Nr. 198

Direktīvas priekšlikums 26. pants – 5. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

5. Noilguma **termiņš** kompensācijas prasības celšanai ir vismaz 5 gadi no nodarījuma izdarīšanas brīža.

Grozījums

5. Noilguma **termiņi kompensācijas prasības celšanai par 5.–11. pantā minētajiem nodarījumiem nav mazāki par attiecīgajiem 15. pantā noteiktajiem noilguma termiņiem, kas attiecas uz minētajiem nodarījumiem. Noilguma termiņi kompensācijas prasības celšanai par vardarbības aktiem pret sievietēm vai vardarbības aktiem ģimenē, par kuriem ir noteikta kriminālatbildība ar citiem Savienības tiesību instrumentiem, un par jebkādiem citiem vardarbības aktiem pret sievietēm vai vardarbības aktiem ģimenē, par kuriem ir noteikta kriminālatbildība saskaņā ar valsts tiesību aktiem, ir vismaz**

5 gadi no nodarījuma izdarīšanas brīža.

Grozījums Nr. 199

Direktīvas priekšlikums 26. pants – 5. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Noilguma termiņš kompensācijas prasības celšanai par noziedzīgiem nodarījumiem, kas minēti 7. pantā, sākas no brīža, kad cietusī persona ir uzzinājusi par nodarījumu.

Grozījums

Noilguma termiņš kompensācijas prasības celšanai par noziedzīgiem nodarījumiem, kas minēti 7.–10. pantā, sākas no brīža, kad cietusī persona ir uzzinājusi par nodarījumu.

Grozījums Nr. 200

Direktīvas priekšlikums 26. pants – 5. punkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Noilguma termiņš kompensācijas prasības celšanai par noziedzīgiem nodarījumiem, kas minēti 5.–6.d pantā, sākas no nodarījuma izdarīšanas brīža.

Grozījums Nr. 201

Direktīvas priekšlikums 27. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Specializēts atbalsts cietušajām personām

Grozījums

Vispārējs un specializēts atbalsts cietušajām personām

Grozījums Nr. 202

Direktīvas priekšlikums 27. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nodrošina, ka personām,

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina, ka personām,

kas cietušas no vardarbības, uz ko attiecas šī direktīva, ir pieejami Direktīvas 2012/29/ES 9. *panta 3. punktā* minētie *specializēta atbalsta dienestu pakalpojumi*. *Specializēta* atbalsta dienesti nodrošina:

kas cietušas no vardarbības, uz ko attiecas šī direktīva, ir pieejami *vispārējā cietušo personu atbalsta dienesti un specializētā atbalsta dienesti, kuri minēti* Direktīvas 2012/29/ES 8. un 9. *pantā, un ka* minētie dienesti *savstarpēji sadarbojas, lai nodrošinātu minēto pakalpojumu sniegšanas koordināciju*. *Vispārējā* atbalsta dienesti *pēc iespējas agrīnā posmā* nodrošina:

Grozījums Nr. 203

Direktīvas priekšlikums 27. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) konsultācijas un informāciju par jebkādiem attiecīgiem juridiskiem vai praktiskiem jautājumiem, kas ir kļuvuši aktuāli nozieguma rezultātā, tostarp par *mājokļu, izglītības, apmācības un palīdzības pieejamību, lai turpinātu vai atrastu jaunu darbu;*

Grozījums

(a) konsultācijas un informāciju par jebkādiem attiecīgiem juridiskiem, *sociāliem* vai praktiskiem jautājumiem, kas ir kļuvuši aktuāli nozieguma rezultātā, tostarp par *piekļuvi veselības aprūpei, mājoklim, izglītībai, apmācībai un palīdzībai saglabāt vai paturēt darbu, bērnu aprūpei, finansiālai palīdzībai un pabalstiem, kā arī par attiecīgajiem specializētā atbalsta dienestiem, tostarp attiecīgajiem atbrīvošanās pakalpojumiem;*

Grozījums Nr. 204

Direktīvas priekšlikums 27. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) nosūtīšanu uz *medicīniskām kriminālistikas ekspertīzēm;*

Grozījums

(b) nosūtīšanu uz *tiesu medicīnisko ekspertīzi, ieskaitot vispusīgus veselības aprūpes pakalpojumus, psiholoģiskās konsultācijas, izvarošanas upuru krīzes centrus, sieviešu atbalsta centrus, sieviešu patversmes, seksuālās vardarbības upuru palīdzības centrus un primārās prevencijas dienestus;*

Grozījums Nr. 205

Direktīvas priekšlikums 27. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) atbalstu kibervardarbībā cietušām personām, tostarp konsultācijas par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem un pasākumiem ar noziegumu saistīta tiešsaistes satura *dzēšanai*.

Grozījums

(c) atbalstu kibervardarbībā cietušām personām, tostarp ***pierādījumu saglabāšanā un*** konsultācijas par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem un pasākumiem ar noziegumu saistīta tiešsaistes satura ***izņemšanai***.

Grozījums Nr. 206

Direktīvas priekšlikums 27. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Specializētā atbalsta dienesti pēc iespējas agrīnā posmā nodrošina:

(a) konsultācijas un informāciju par jebkādiem attiecīgiem juridiskiem, sociāliem vai praktiskiem jautājumiem, kas kļuvuši aktuāli vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē dēļ, jo īpaši par piekļuvi specializētajiem sieviešu dienestiem, tostarp sieviešu atbalsta centriem, sieviešu patversmēm, palīdzības līnijām, izvarošanas upuru krīzes centriem vai seksuālās vardarbības upuru palīdzības centriem, primārajiem prevencijas dienestiem, atbrīvošanās pakalpojumiem, kā arī par piekļuvi citiem 29. pantā minētajiem specializētā atbalsta dienestiem;

(b) īstermiņa un ilgtermiņa psiholoģiskās konsultācijas, aprūpi traumas gadījumā, juridiskās konsultācijas, aizstāvības un iesaistes pakalpojumus un īpašus pakalpojumus bērniem kā cietušajiem vai lieciniekiem;

(c) konsultācijas par kriminālistikas

medicīnisko pierādījumu vākšanu izvarošanas un seksuālas vardarbības gadījumos;

(d) tādu atbalstu personām, kas cietušas no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, kuru sniedz, izmantojot intersekcionālu pieeju un īstenojot spēcinošas metodes, drošā telpā un kurš ir pielāgots cietušo personu vajadzībām, cietušo personu atgūšanās procesā respektējot viņu darbībspēju attiecībā uz lēmumiem un pasākumiem.

Grozījums Nr. 207

Direktīvas priekšlikums

27. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Šā panta 1. punktā minēto specializēto atbalstu piedāvā sniegt personiski, un tas ir viegli **pieejams**, t. sk. tiešsaistē vai ar citiem piemērotiem līdzekļiem, piemēram, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, **kuri pielāgoti** vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē cietušo vajadzībām.

Grozījums

2. Šā panta 1. **a** punktā minēto specializēto atbalstu piedāvā sniegt personiski, un tas ir viegli **pieklūstams**, t. sk. tiešsaistē vai ar citiem piemērotiem līdzekļiem, piemēram, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, **tas ir pietiekami izplatīts ģeogrāfiskā ziņā un bez tehnoloģiskiem šķēršļiem, kā arī pielāgots** vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē cietušo **personu** vajadzībām. **Šāda specializētā atbalsta mērķis ir nodrošināt, ka cietušās personas saņem optimālu atbalstu un palīdzību, kas ir pielāgota viņu specifiskajām vajadzībām. Šādu specializēto atbalstu sniedz cietušajai personai saprotamā valodā un cietušās personas vecumam atbilstošā veidā.**

Grozījums Nr. 208

Direktīvas priekšlikums

27. pants – 3. punkts

3. **Dalībvalstis nodrošina pietiekamus cilvēkresursus un finanšu resursus, lai sniegtu 1. punktā minētos pakalpojumus, jo īpaši tos, kas minēti c) apakšpunktā, tostarp, ja šādus pakalpojumus sniedz nevalstiskas organizācijas.**

svītrots

Grozījums Nr. 209

Direktīvas priekšlikums 27. pants – 4. punkts

4. Dalībvalstis nodrošina aizsardzības un specializētā atbalsta pakalpojumus, kas vajadzīgi, lai vienās un tajās pašās telpās visaptveroši gādātu par cietušo dažādajām vajadzībām, vai **arī** šādus pakalpojumus koordinē ar **centrālā kontaktpunkta starpniecību** vai **nodrošina centralizētu** tiešsaistes piekļuvi šādiem pakalpojumiem. Šāds kombinēts pakalpojumu piedāvājums ietver vismaz tiešu medicīnisko aprūpi **un** sociālos pakalpojumus, psihosociālo atbalstu, juridiskos un policijas dienestu pakalpojumus.

4. Dalībvalstis nodrošina aizsardzības, **medicīniskā** un specializētā atbalsta pakalpojumus, kas vajadzīgi, lai vienās un tajās pašās telpās visaptveroši gādātu par **vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē** cietušo **personu** dažādajām vajadzībām, vai **nodrošina, ka** šādus pakalpojumus koordinē ar **daudzaģentūru pieeju, kā arī ar centrālu kontaktpunktu** vai **ar vienas pieturas** tiešsaistes piekļuvi šādiem pakalpojumiem, **ieskaitot tos, ko sniedz nevalstiskas organizācijas. Šādiem pakalpojumiem ir skaidri nosūtīšanas protokoli.** Šāds kombinēts pakalpojumu piedāvājums ietver vismaz tiešu medicīnisko aprūpi, **nosūtīšanu uz citu medicīnisko aprūpi**, sociālos pakalpojumus un psihosociālo atbalstu, juridiskos **pakalpojumus** un policijas dienestu pakalpojumus. **Vajadzības gadījumā specializētā atbalsta dienesti atvieglo rehabilitāciju un sociālekonomisko integrāciju, kas vajadzīga pēc seksuālas izmantošanas.**

Grozījums Nr. 210

Direktīvas priekšlikums 27. pants – 5. punkts

5. Dalībvalstis izdod vadlīnijas un protokolus veselības aprūpes **un** sociālo pakalpojumu speciālistiem par to, kā noteikt un sniegt pienācīgu atbalstu visu veidu vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē cietušajām personām, tostarp par cietušo nosūtīšanu uz attiecīgajiem atbalsta dienestiem. Šādās vadlīnijās un protokolos arī norāda, kā gādāt par to cietušo personu specifiskajām vajadzībām, kuras ir pakļautas paaugstinātam šādas vardarbības riskam, jo saskaras ar diskrimināciju dzimuma un citu diskriminācijas iemeslu kombinācijas dēļ.

5. Dalībvalstis izdod vadlīnijas un protokolus **vispārējā cietušo personu atbalsta dienestiem, piemēram,** veselības aprūpes, sociālo pakalpojumu **un bērnu aizsardzības dienestu** speciālistiem, par to, kā noteikt un sniegt pienācīgu atbalstu visu veidu vardarbībā pret sievietēm un vardarbībā ģimenē cietušajām personām, tostarp par cietušo **personu** nosūtīšanu uz attiecīgajiem **medicīniskā un specializētā** atbalsta dienestiem, **un par sekundāras viktimizācijas nepieļaušanu**. Šādās vadlīnijās un protokolos arī norāda, kā gādāt par to cietušo personu specifiskajām vajadzībām, kuras ir pakļautas paaugstinātam šādas vardarbības riskam, jo saskaras ar diskrimināciju dzimuma **vai dzimtes** un citu diskriminācijas iemeslu kombinācijas dēļ. **Šādās vadlīnijas izstrādā dzimumsensitīvi, traumai un bērniem piemērotā veidā, sadarbojoties ar vispārējā cietušo personu atbalsta pakalpojumu sniedzējiem un specializētā atbalsta pakalpojumu sniedzējiem, un tās regulāri pārskata.**

Grozījums Nr. 211

Direktīvas priekšlikums 27. pants – 6. punkts

6. Dalībvalstis nodrošina, ka specializēta atbalsta pakalpojumi personām, kas cietušas no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, **turpina būt** pilnībā pieejami arī krīzes laikā, piemēram, veselības krīzes vai citās ārkārtas situācijās.

6. Dalībvalstis nodrošina, ka specializēta atbalsta pakalpojumi, **tostarp medicīniskā atbalsta pakalpojumi,** personām, kas cietušas no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, **ir** pilnībā pieejami arī krīzes laikā, piemēram, veselības krīzes vai citās ārkārtas situācijās.

Grozījums Nr. 212

Direktīvas priekšlikums
27. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Dalībvalstis nodrošina, ka **specializēta** atbalsta pakalpojumi cietušajām personām ir pieejami pirms kriminālprocesa, tā laikā un pienācīgu laiku pēc tā.

Grozījums

7. Dalībvalstis nodrošina, ka **visi vispārējā cietušo personu** atbalsta pakalpojumi **un specializētā atbalsta pakalpojumi, tostarp medicīniskā atbalsta pakalpojumi**, cietušajām personām ir pieejami **bez kavēšanās un bez maksas. Piekļuve šādiem pakalpojumiem nav atkarīga no cietušās personas vēlēšanās iesniegt kompetentajai iestādei sūdzību par likumpārkāpēju. Piekļuve šādiem pakalpojumiem ir iespējama** pirms kriminālprocesa, tā laikā un pienācīgu laiku pēc tā.

Grozījums Nr. 213

Direktīvas priekšlikums
28. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nodrošina pienācīgi aprīkotus, viegli **pieejamus** izvarošanas upuru krīzes centrus vai seksuālas vardarbības upuru palīdzības centrus, lai nodrošinātu efektīvu atbalstu seksuālā vardarbībā cietušām personām, tostarp palīdzot saglabāt un dokumentēt pierādījumus. Šie centri pēc nodarījuma izdarīšanas un tik ilgi, cik nepieciešams pēc tam, nodrošina medicīnisko un kriminālistikas ekspertīzi, atbalstu traumas pārvarēšanai un psiholoģiskās konsultācijas. Ja **cietušais** ir bērns, šādus pakalpojumus sniedz bērniem piemērotā veidā.

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina pienācīgi aprīkotus, viegli **piekļūstamus** izvarošanas upuru krīzes centrus vai seksuālas vardarbības upuru palīdzības centrus, lai nodrošinātu efektīvu atbalstu seksuālā vardarbībā cietušām personām, tostarp palīdzot saglabāt un dokumentēt pierādījumus. Šie centri pēc nodarījuma izdarīšanas un tik ilgi, cik nepieciešams pēc tam, nodrošina medicīnisko **aprūpi** un kriminālistikas ekspertīzi, **savlaicīgu nosūtīšanu uz citiem medicīniskās aprūpes dienestiem, ieskaitot seksuālās un reprodūktīvās veselības aprūpi izvarošanas seku klīniskās pārvaldības ietvaros**, atbalstu traumas pārvarēšanai un psiholoģiskās konsultācijas. Ja **cietusī persona** ir bērns, šādus pakalpojumus sniedz bērniem piemērotā veidā. **To bērnu intervijas, kuri ir piedzīvojuši seksuālu vardarbību, ir ierobežotas. Bērņus, kuri ir piedzīvojuši seksuālu vardarbību, intervē**

tikai speciālisti, kas ir apmācīti intervēt bērnus.

Grozījums Nr. 214

Direktīvas priekšlikums 28. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Dalībvalstis garantē, ka seksuālajā vardarbībā cietušās personas var laikus piekļūt vispusīgai medicīniskajai aprūpei, ieskaitot seksuālās un reproduktīvās veselības aprūpi, ārkārtas kontracepciju, skrīningu, seksuāli transmisīvo slimību profilaksi pēc notikušās vardarbības, kā arī droša un likumīga aborta iespēju.

Grozījums Nr. 215

Direktīvas priekšlikums 28. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Pakalpojumi, kas minēti 1. punktā, ir pieejami bez maksas un tiem var piekļūt katru nedēļas dienu. Tie var būt daļa no 27. pantā minētajiem pakalpojumiem.

2. Pakalpojumi, kas minēti 1. **un 1.a** punktā, ir pieejami bez maksas, un tiem var piekļūt katru nedēļas dienu. Tie var būt daļa no 27. pantā minētajiem pakalpojumiem.

Grozījums Nr. 216

Direktīvas priekšlikums 28. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. Dalībvalstis nodrošina šo pakalpojumu pietiekamu ģeogrāfisko sadalījumu un kapacitāti visā savā teritorijā.

3. Dalībvalstis nodrošina šo pakalpojumu pietiekamu ģeogrāfisko sadalījumu un kapacitāti visā savā teritorijā **un nodrošina cietušajām personām drošību un konfidencialitāti. Dalībvalstis nodrošina vismaz vienu izvarošanas upuru krīzes centru vai seksuālas**

vardarbības upuru palīdzības centru uz 200 000 iedzīvotāju.

Grozījums Nr. 217

Direktīvas priekšlikums 28. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. **27. panta 3. un 6. punktu piemēro** atbalsta sniegšanai no seksuālās vardarbības cietušām personām.

Grozījums

4. Atbalsta sniegšanai no seksuālās vardarbības cietušām personām **piemēro 27. pantu.**

Grozījums Nr. 218

Direktīvas priekšlikums 29. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Specializēts atbalsts no sieviešu dzimumorgānu kropļošanas cietušām personām

Grozījums

Specializēts atbalsts no sieviešu **un interseksuāļu** dzimumorgānu kropļošanas cietušām personām

Grozījums Nr. 219

Direktīvas priekšlikums 29. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nodrošina efektīvu **un** vecumam atbilstošu atbalstu personām, kas cietušas no sieviešu dzimumorgānu kropļošanas, t. sk. nodrošinot ginekoloģisku, seksoloģisku, psiholoģisku un traumatoloģisku aprūpi un konsultācijas, kas pielāgotas šādu cietušo specifiskajām vajadzībām, pēc nodarījuma izdarīšanas un tik ilgi, cik nepieciešams vēlāk. Tas ietver arī informācijas sniegšanu par valsts slimnīcām, kurās veic klitora rekonstrukcijas **operāciju**. Šādu atbalstu var sniegt 28. pantā minētie palīdzības centri vai jebkurš cits specializēts veselības

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina efektīvu, vecumam atbilstošu, **pieklūstamu** atbalstu personām, kas cietušas no sieviešu **vai interseksuāļu** dzimumorgānu kropļošanas, t. sk. nodrošinot ginekoloģisku, seksoloģisku, psiholoģisku un traumatoloģisku aprūpi un konsultācijas, kas pielāgotas šādu cietušo **personu** specifiskajām vajadzībām, pēc nodarījuma izdarīšanas un tik ilgi, cik nepieciešams vēlāk. Tas ietver arī informācijas sniegšanu par valsts slimnīcām, kurās veic **dzimumorgānu un** klitora rekonstrukcijas **operācijas sieviešu dzimumorgānu**

centrs.

kropļošanas gadījumā, un par piekļuvi ārstēšanai un medikamentiem, kas vajadzīgi interseksuālu dzimumorgānu kropļošanas gadījumā. Šādu atbalstu var sniegt 28. pantā minētie palīdzības centri vai jebkurš cits specializēts veselības centrs.

Grozījums Nr. 220

Direktīvas priekšlikums 29. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. *Šīs direktīvas 27. panta 3. un 6. punktu un 28. panta 2. punktu piemēro atbalsta sniegšanai no sieviešu dzimumorgānu kropļošanas cietušām personām.*

Grozījums

2. *Atbalsta sniegšanai no sieviešu un interseksuālu dzimumorgānu kropļošanas cietušām personām, kā minēts attiecīgi 6. un 6.a pantā, piemēro 27. pantu un 28. panta 2. punktu.*

Grozījums Nr. 221

Direktīvas priekšlikums 29.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

29.a pants

Specializēts atbalsts no piespiedu sterilizācijas cietušām personām

1. *Dalībvalstis nodrošina, ka personām, kas cietušas no piespiedu sterilizācijas, tiek sniegts vecumam piemērots un rezultatīvs atbalsts, ieskaitot ginekoloģisko, psiholoģisko un traumatoloģisko aprūpi, kas pielāgota šādu cietušo personu specifiskajām vajadzībām, pēc nodarījuma izdarīšanas un tik ilgi, cik nepieciešams vēlāk.*
2. *Atbalsta sniegšanai no piespiedu sterilizācijas cietušām personām, kā minēts 6.b pantā, piemēro 27. pantu un 28. panta 2. punktu.*

Grozījums Nr. 222

Direktīvas priekšlikums 29.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

29.b pants

Specializēts atbalsts no kibervardarbības cietušām personām

1. Dalībvalstis nodrošina pienācīgi aprīkotas un viegli piekļūstamus pakalpojumus, lai nodrošinātu reālu atbalstu kibervardarbībā cietušajām personām, ieskaitot psiholoģisko atbalstu, juridiskās konsultācijas un palīdzību nolūkā panākt, ka tiesa izdod rīkojumu izņemt konkrētus tiešsaistes materiālus vai liegt tiem piekļuvi, kā minēts 25. pantā, palīdzību saziņā ar attiecīgajiem tiešsaistes starpniecības pakalpojumu sniedzējiem un attiecīgā gadījumā palīdzību saglabāt un dokumentēt pierādījumus.

2. Atbalsta sniegšanai no kibervardarbības cietušām personām piemēro 27. pantu.

Grozījums Nr. 223

Direktīvas priekšlikums 30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Specializēts atbalsts **no** seksuālas uzmākšanās **darbā cietušām personām**

Specializēts atbalsts seksuālas uzmākšanās **darba pasaulē apkarošanai**

Grozījums Nr. 224

Direktīvas priekšlikums 30. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Dalībvalstis nodrošina, **ka no seksuālas**

1. Dalībvalstis, apspriežoties ar

uzmākšanās darbā cietušām personām un darba devējiem ir pieejami ārēju konsultantu pakalpojumi. Šie pakalpojumi ietver konsultācijas par šādu gadījumu pienācīgu izskatīšanu darbavietā, par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, kas ir pieejami darba devējam, lai atbrīvotos no likumpārkāpēja klātbūtnes darbavietā, un iespēju savlaicīgi panākt izlīgumu, ja cietusī persona to vēlas.

sociālajiem partneriem, nodrošina vadlīnijas un procedūras vardarbības darbā un seksuālas uzņēmības darba pasaulē apkarošanai. Šādas vadlīnijas skata arī ziņošanas procedūras un pienācīgus un efektīvus tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Dalībvalstis nodrošina, ka uzņēmumi, uzņēmumu grupas vai franšīzes, attiecīgā gadījumā izmantojot darba koplīguma slēgšanas sarunas ar arodbiedrībām, izveido apmācības programmas un rīcībpolitikas, ar ko vēršas pret un apkaro seksuālu uzņēmības darba pasaulē un kibervardarbību un trešo personu vardarbību darbā, un nodrošina piekļūstamus un rezultatīvus sūdzību izskatīšanas mehānismus personām, kas cietušas no šādas uzņēmības vai vardarbības.

Grozījums Nr. 225

Direktīvas priekšlikums 30. pants – 2. daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Dalībvalstis nodrošina, ka personām kas cietušas no seksuālas uzņēmības darba pasaulē, bez maksas ir pieejami specializēta atbalsta pakalpojumi un droši, konfidenciāli un rezultatīvi sūdzību izskatīšanas mehānismi, ieskaitot ārējas konsultācijas un konsultācijas par to, kā pienācīgi novērst un apkarot vardarbību darbā un seksuālu uzņēmības darba pasaulē. Arodbiedrības pārstāvji spēj atbalstīt darba ņēmējus attiecīgajos procesos. Personas, kas cietušas no seksuālas uzņēmības darba pasaulē, aizsargā pret turpmāku viktimizāciju saskaņā ar Padomes Direktīvu 2000/78/EK^{1a}. Dalībvalstis nodrošina, ka personu, kuras cietušas no seksuālas uzņēmības darba pasaulē, identitāte ir konfidenciāla, vai pienācīgi ņem vērā viņu anonimitāti.

*1a Padomes Direktīva 2000/78/EK
(2000. gada 27. novembris), ar ko nosaka
kopēju sistēmu vienlīdzīgai attieksmei pret
nodarbinātību un profesiju (OV L 303,
2.12.2000., 16. lpp.).*

Grozījums Nr. 226

**Direktīvas priekšlikums
30. pants – 3. daļa (jauna)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumos, kad notikusi seksuāla uzņēmšanās darba pasaulē, darba devējiem ir pieejami ārēji konsultāciju pakalpojumi, ieskaitot norādījumus par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, kas ir pieejami, lai atbrīvotos no likumpārkāpēja klātbūtnes darbavietā, un par iespēju agrīni panākt izlīgumu, ja cietusī persona to vēlas.

Grozījums Nr. 227

**Direktīvas priekšlikums
30. pants – 4. daļa (jauna)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka darba ņēmējiem, kas cieš no dzimumbalsstītas vardarbības vai vardarbības ģimenē, ir tiesības pieprasīt īstermiņa elastīgu darba režīmu. Dalībvalstis nosaka šāda darba režīma ilgumu un detalizētus noteikumus.

Grozījums Nr. 228

**Direktīvas priekšlikums
30. pants – 5. daļa (jauna)**

5. Dalībvalstis nodrošina, ka sociālie partneri var risināt koplīguma sarunas par darbavietas pasākumiem ar mērķi novērst un apkarot visu veidu dzimumbalsīto vardarbību darbā un palīdzēt identificēt un atbalstīt no šādas vardarbības cietušās personas, jo īpaši par 36. panta 8. punktā minētajiem prevencijas pasākumiem un 37. pantā minēto apmācību un informāciju speciālistiem. Dalībvalstis veic pasākumus, kas veicina šādas koplīguma sarunas, tostarp izpratnes veidošanas kampaņas un sociālo partneru un darbavietas veselības un drošības pārstāvju apmācību.

Grozījums Nr. 229

Direktīvas priekšlikums 31. pants – 1. punkts

1. Dalībvalstis izveido valsts mēroga visu diennakti pieejamas (“24/7”) bezmaksas palīdzības tālruņa līnijas, kas sniedz konsultācijas personām, kuras cietušas no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē. Konsultācijas sniedz konfidenciāli vai pienācīgi ņemot vērā cietušo anonimitāti. Dalībvalstis nodrošina šāda pakalpojuma sniegšanu, izmantojot arī citas informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, tostarp tiešsaistes lietotnes.

1. Dalībvalstis **ar specializētā sieviešu atbalsta dienestu atbalstu** izveido valsts mēroga visu **nedēļu pilnu** diennakti pieejamas (“24/7”) bezmaksas palīdzības tālruņa līnijas, kas sniedz **informāciju un** konsultācijas personām, kuras cietušas no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē. **Specializētā atbalsta dienesti, tostarp specializētā sieviešu atbalsta dienesti, šīs konsultācijas sniedz konfidenciāli vai pienācīgi ņemot vērā cietušo personu anonimitāti.** Dalībvalstis nodrošina šāda pakalpojuma sniegšanu, izmantojot arī citas **drošas un pieklūstamas** informācijas un komunikācijas tehnoloģijas, tostarp tiešsaistes lietotnes.

Grozījums Nr. 230

Direktīvas priekšlikums
31. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Šā panta 1. punktā minētās palīdzības tālruņa līnijas neaizstāj citas dalībvalstīs jau pastāvošas palīdzības tālruņa līnijas, kas specializējušies vardarbībā pret sievietēm vai vardarbībā ģimenē, arī ne tās, ko organizē nevalstiskās organizācijas.

Grozījums Nr. 231

Direktīvas priekšlikums
31. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Dalībvalstis veic **atbilstīgus** pasākumus, lai nodrošinātu 1. punktā minēto pakalpojumu **pieejamību** galalietotājiem ar invaliditāti, tostarp sniedzot atbalstu viegli saprotamā valodā. Minētie pakalpojumi ir **pieejami saskaņā ar** elektronisko sakaru pakalpojumu piekļūstamības prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2019/882¹⁸ I pielikumā.

2. Dalībvalstis veic **pienācīgus** pasākumus, lai nodrošinātu 1. punktā minēto pakalpojumu **piekļūstamību** galalietotājiem ar invaliditāti, tostarp sniedzot atbalstu viegli saprotamā valodā. Minētie pakalpojumi ir **piekļūstami atbilstoši** elektronisko sakaru pakalpojumu piekļūstamības prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2019/882¹⁸ I pielikumā. **Dalībvalstis nodrošina arī to, ka šie pakalpojumi tiek sniegti cietušajām personām saprotamā valodā, tostarp izmantojot tulkošanu pa tālruni.**

¹⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/882 (2019. gada 17. aprīlis) par produktu un pakalpojumu piekļūstamības prasībām, OV L 151, 7.6.2019., 70.–115. lpp.

¹⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/882 (2019. gada 17. aprīlis) par produktu un pakalpojumu piekļūstamības prasībām (OV L 151, 7.6.2019., 70. lpp.).

Grozījums Nr. 232

Direktīvas priekšlikums
31. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. **Šīs direktīvas 27. panta 3. un 6. punktu piemēro** palīdzības tālruņa līniju nodrošināšanai un atbalsta sniegšanai, **izmantojot** informācijas un komunikācijas **tehnoloģijas** saskaņā ar šo pantu.

Grozījums

3. Palīdzības tālruņa līniju nodrošināšanai un atbalsta sniegšanai **ar** informācijas un komunikācijas **tehnoloģijām** saskaņā ar šo pantu **piemēro 27. panta 6. punktu.**

Grozījums Nr. 233

Direktīvas priekšlikums
31. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. **[Dalībvalstis** nodrošina, ka 1. punktā minētie pakalpojumi personām, kuras cietušas no vardarbības pret sievietēm, tiek sniegti pa ES līmenī **saskaņotu** tālruņa numuru “116 016” **un ka galalietotāji ir pienācīgi informēti par šāda numura esību un izmantošanu.]**

Grozījums

4. **Dalībvalstis** nodrošina, ka 1. punktā minētie pakalpojumi personām, kuras cietušas no vardarbības pret sievietēm **un vardarbības ģimenē**, tiek sniegti pa ES līmenī **saskaņoto** tālruņa numuru 116 016.

Grozījums Nr. 234

Direktīvas priekšlikums
31. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.a Dalībvalstis nodrošina, ka galalietotāji ir pienācīgi informēti par palīdzības tālruņa līniju esamību un numuriem, citstarp izmantojot regulāras informētības veicināšanas kampaņas.

Grozījums Nr. 235

Direktīvas priekšlikums
31.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

31.a pants

*Atbalsts no vardarbības pret sievietēm un
vardarbības ģimenē cietušo personu
nodarbinātībā*

1. Dalībvalstis, apspriežoties ar sociālajiem partneriem, veic pasākumus, kas nodrošina, ka darba devēji darba ņēmējus, kas cietuši no vardarbības ģimenē vai seksuālas vardarbības, šīs vardarbības dēļ nediskriminē un nekādi nenostāda nelabvēlīgākā situācijā.

2. Dalībvalstis, apspriežoties ar sociālajiem partneriem, nodrošina, ka personām, kas cietušas no vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē, ir tiesības uz pienācīgi ilgu apmaksātu atvaļinājumu, lai viņas varētu izmantot atbalsta pakalpojumus un piedalīties tiesvedībā. Dalībvalstis var noteikt šāda atvaļinājuma apmēru, ilgumu un nosacījumus saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai praksi.

Grozījums Nr. 236

**Direktīvas priekšlikums
32. pants – 1. punkts**

Komisijas ierosinātais teksts

1. Patversmes un citas piemērotas pagaidu izmitināšanas vietas, kas paredzētas Direktīvas 2012/29/ES 9. panta 3. punkta a) apakšpunktā, **atbilst** no vardarbības ģimenē **un** seksuālas vardarbības cietušo sieviešu specifiskajām vajadzībām. Tajās šīm sievietēm tiek **palīdzēts** atgūties, nodrošinot **pienācīgus** un **piemērotus** dzīves apstākļus, **lai varētu atgrieztos** patstāvīgā dzīvē.

Grozījums

1. Patversmes un citas piemērotas pagaidu izmitināšanas vietas, kas paredzētas Direktīvas 2012/29/ES 9. panta 3. punkta a) apakšpunktā, **nodrošina tikai nolūkā apmierināt to sieviešu īpašās vajadzības, kuras ir cietušas** no vardarbības ģimenē, **seksuālas vardarbības vai seksuālas izmantošanas, arī ierīkojot tikai sievietēm paredzētas patversmes.** Tajās **cietušajām personām palīdz** atgūties, nodrošinot **drošus, pieklūstamus, adekvātus** un **pienācīgus** dzīves apstākļus, **tālākā perspektīvā paredzot, ka viņas atgriezīsies** patstāvīgā dzīvē, **un sniedzot vajadzīgos atbalsta pakalpojumus, piemēram, nosūtot uz turpmāku medicīnisko aprūpi.**

Grozījums Nr. 237

Direktīvas priekšlikums 32. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Patversmes un citas piemērotas pagaidu izmitināšanas vietas ir aprīkotas tā, lai atbilstu bērnu, tostarp cietušo bērnu, specifiskajām vajadzībām.

Grozījums

2. Patversmes un citas piemērotas pagaidu izmitināšanas vietas ir aprīkotas tā, lai atbilstu bērnu, tostarp cietušo bērnu, specifiskajām **tiesībām un** vajadzībām.

Grozījums Nr. 238

Direktīvas priekšlikums 32. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Patversmes un citas piemērotas pagaidu izmitināšanas vietas ir pieejamas cietušajām personām neatkarīgi no viņu valstspiederības, pilsonības, dzīvesvietas vai uzturēšanās statusa.

Grozījums

3. Patversmes un citas piemērotas pagaidu izmitināšanas vietas ir pieejamas cietušajām personām **un viņu apgādājamajiem** neatkarīgi no viņu valstspiederības, pilsonības, dzīvesvietas vai uzturēšanās statusa. **Specializētas sievietšu patversmes ir pieejamas katrā reģionā, ar vienu ģimenes vietu uz 10 000 iedzīvotāju.**

Grozījums Nr. 239

Direktīvas priekšlikums 32. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. **Šīs direktīvas 27. panta 3. un 6. punktu piemēro patversmēm un citām piemērotām pagaidu izmitināšanas vietām.**

Grozījums

4. **Patversmēm un citām pienācīgām pagaidu izmitināšanas vietām piemēro 27. panta 6. punktu un 28. panta 2. un 3. punktu.**

Grozījums Nr. 240

Direktīvas priekšlikums 33. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nodrošina, ka bērniem tiek sniegts īpašs pienācīgs atbalsts, tiklīdz kompetentajām iestādēm ir pamatots iemesls uzskatīt, ka bērni varētu būt bijuši pakļauti, tostarp, bijuši liecinieki vardarbībai pret sievietēm vai vardarbībai ģimenē. Atbalsts bērniem ir specializēts **un** vecumam **atbilstošs, ievērojot** bērna **intereses**.

Grozījums Nr. 241

Direktīvas priekšlikums
33. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums Nr. 242

Direktīvas priekšlikums
33. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Ja ir nepieciešams nodrošināt pagaidu izmitināšanu, bērnus prioritārā kārtā izmitina kopā ar citiem ģimenes locekļiem, jo īpaši ar **nevardarbīgiem vecākiem**, pastāvīgā vai pagaidu mājoklī, kurā ir pieejami atbalsta pakalpojumi. Ievietošana patversmēs ir **galējais** līdzeklis.

Grozījums Nr. 243

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina, ka bērniem tiek sniegts īpašs pienācīgs atbalsts, tiklīdz kompetentajām iestādēm ir pamatots iemesls uzskatīt, ka bērni varētu būt bijuši pakļauti — tostarp bijuši liecinieki — vardarbībai pret sievietēm vai vardarbībai ģimenē, **un uz tik ilgu laiku, cik nepieciešams vēlāk**. Atbalsts bērniem ir specializēts, **atbilst** vecumam **un** bērna **interesēm**.

Grozījums

2.a Dalībvalstis nodrošina, ka vardarbībā pret sievietēm vai vardarbībā ģimenē nogalinātu personu bērniem un viņu radniekiem attiecīgajā tiesvedībā tiek sniegts īpašs un pienācīgs atbalsts.

Grozījums

3. Ja ir nepieciešams nodrošināt pagaidu izmitināšanu, bērnus **pēc uzklaušanās** prioritārā kārtā izmitina kopā ar citiem ģimenes locekļiem, jo īpaši ar **nevardarbīgu vecāku, nenošķirot no brāļiem vai māsām**, pastāvīgā vai pagaidu mājoklī, kurā ir pieejami atbalsta pakalpojumi **un kurš ir pielāgots cietušo bērnu īpašajām vajadzībām**. Ievietošana patversmēs ir **galējs** līdzeklis.

Direktīvas priekšlikums
33. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Cietušo bērnu atbalstam piemēro 27. panta 6. punktu un 28. panta 2. un 3. punktu.

Grozījums Nr. 244

Direktīvas priekšlikums
34. pants – -1. daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

-1. Dalībvalstis nodrošina, ka vardarbības gadījumi tiek ņemti vērā tiesas nolēmumos, kas attiecas uz bērnu, un ka bērna intereses vienmēr ir galvenais apsvērumus visos lēmumos, kuri attiecas uz bērniem, un ka tām ir prioritāte pār vecāku tiesībām, kas ir vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē izdarījušajam likumpārkāpējam vai par to aizdomās turētajam. Dalībvalstis nodrošina, ka atbilstoši bērna vecumam un briedumam tiek ņemts vērā bērna viedoklis. Dalībvalstis procesa laikā nodrošina nevardarbīgās personas, kurai ir vecāku atbildība, drošību.

Grozījums Nr. 245

Direktīvas priekšlikums
34. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Dalībvalstis izveido un uztur drošas vietas, kur pieejama drošas kontaktēšanās iespēja starp bērnu un personu, kurai ir vecāku atbildība **un kura ir likumpārkāpēja vai tiek turēta aizdomās par vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē, ciktāl šai personai ir saskarsmes tiesības.**

Ciktāl vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē izdarījušajam likumpārkāpējam vai par to aizdomās turētajam ir saskarsmes tiesības, dalībvalstis izveido un uztur drošas vietas, kur pieejama drošas kontaktēšanās iespēja starp bērnu un personu, kurai ir vecāku

Dalībvalstis nodrošina uzraudzību, ko attiecīgā gadījumā un **ievērojot** bērna **intereses**, veic apmācīti speciālisti.

atbildība. Dalībvalstis nodrošina uzraudzību, ko attiecīgā gadījumā un bērna **interesēs** veic apmācīti speciālisti.

Grozījums Nr. 246

Direktīvas priekšlikums 35. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Mērķtiecīgs atbalsts cietušajām personām ar **specifiskām** vajadzībām un riska grupām

Grozījums

Mērķtiecīgs atbalsts cietušajām personām ar **intersekcionālām** vajadzībām un riska grupām

Grozījums Nr. 247

Direktīvas priekšlikums 35. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nodrošina īpaša atbalsta sniegšanu cietušajām personām, kurām ir paaugstināts risks piedzīvot vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē, piemēram, sievietēm ar invaliditāti, lauku apvidos dzīvojošām sievietēm, sievietēm ar apgādājamās personas uzturēšanās statusu vai atļauju, migrantēm bez dokumentiem, sievietēm, kas lūdz starptautisko aizsardzību, sievietēm, kas bēg no bruņotiem konfliktiem, bezpajumtniecēm, sievietēm ar rases vai etnisko piederību **minoritātei**, seksuālo pakalpojumu sniedzējām, aizturēšanā esošām sievietēm vai vecāka gadagājuma sievietēm.

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina īpaša atbalsta sniegšanu cietušajām personām, kurām **intersekcionālās diskriminācijas dēļ** ir paaugstināts risks piedzīvot vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē, piemēram, sievietēm ar invaliditāti, lauku apvidos dzīvojošām sievietēm, sievietēm ar apgādājamās personas uzturēšanās statusu vai atļauju, migrantēm bez dokumentiem, sievietēm, kas lūdz starptautisko aizsardzību, sievietēm, kas bēg no bruņotiem konfliktiem, bezpajumtniecēm, sievietēm ar rases vai etnisko piederību **pie minoritātes, LBTIQ+ sievietēm, sievietēm prostitūcijā, tā dēvēto “goda aizstāvēšanas” noziegumu upurēm**, seksuālo pakalpojumu sniedzējām, aizturēšanā esošām sievietēm, **sievietēm, kas cieš no atkarības, grūtniecēm** vai vecāka gadagājuma sievietēm.

Grozījums Nr. 248

Direktīvas priekšlikums
35. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Atbalsta pakalpojumi ir pieejami trešo valstu valstspiederīgajām personām, kas cietušas no **vardarbības pret sievietēm** un vardarbības ģimenē, tostarp starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzējiem, personām bez dokumentiem un aizturētām personām, uz kurām attiecas atgriešanas procedūras. Dalībvalstis nodrošina, ka aizturēšanas telpās trešo valstu valstspiederīgajiem, uz kuriem attiecas atgriešanas procedūras, **cietušās personas, kuras to pieprasa**, var uzturēties **atsevišķi no cita dzimuma personām vai var tikt izmitinātas atsevišķi** starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju uzņemšanas centros.

Grozījums Nr. 249

Direktīvas priekšlikums
35. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Dalībvalstis nodrošina, ka personas var attiecīgajiem darbiniekiem ziņot par **vardarbības pret sievietēm** vai vardarbības ģimenē gadījumiem uzņemšanas un aizturēšanas centros un ka ir izveidoti protokoli, kas dod iespēju pienācīgi un ātri izskatīt **šādus ziņojumus** saskaņā ar 18., 19. un 20. panta prasībām.

Grozījums Nr. 250

Direktīvas priekšlikums
5. nodaļa – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

PREVENCIJA

Grozījums

3. Atbalsta pakalpojumi ir pieejami trešo valstu valstspiederīgajām personām, kas cietušas no **dzimumbalsfītas vardarbības** un vardarbības ģimenē, tostarp starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzējiem, personām bez dokumentiem un aizturētām personām, uz kurām attiecas atgriešanas procedūras. Dalībvalstis nodrošina, ka **cietušās personas, kuras to pieprasa**, aizturēšanas telpās trešo valstu valstspiederīgajiem, uz kuriem attiecas atgriešanas procedūras, var uzturēties **tikai sievietēm un tikai bērniem paredzētās daļās vai** starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju uzņemšanas centros **var tikt izmitinātas atsevišķi**.

Grozījums

4. Dalībvalstis nodrošina, ka personas var attiecīgajiem darbiniekiem ziņot par **dzimumbalsfītas vardarbības** vai vardarbības ģimenē gadījumiem **iestādēs un** uzņemšanas un aizturēšanas centros un ka ir izveidoti protokoli, kas dod iespēju **šādus ziņojumus** pienācīgi un ātri izskatīt saskaņā ar 18., 19. un 20. panta prasībām.

Grozījums

PREVENCIJA **UN AGRĪNA**
INTERVENCE

Grozījums Nr. 251

Direktīvas priekšlikums 36. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis veic **attiecīgus** pasākumus, lai novērstu vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē.

Grozījums

1. Dalībvalstis, **izmantojot vispusīgu un daudzslāņainu pieeju**, veic **pienācīgus** pasākumus, lai novērstu vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē.

Grozījums Nr. 252

Direktīvas priekšlikums 36. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Preventīvie pasākumi ietver izpratnes veicināšanas kampaņas, pētniecības un izglītības programmas, kas attiecīgā gadījumā izstrādātas sadarbībā ar attiecīgām pilsoniskās sabiedrības organizācijām, sociālajiem partneriem, ietekmētajām kopienām un citām ieinteresētajām personām.

Grozījums

2. Preventīvie pasākumi ietver izpratnes veicināšanas kampaņas **ar mērķi palielināt sabiedrības izpratni par dažādu veidu vardarbību**, pētniecības un izglītības programmas, **tostarp vecumam piemērotas vispusīgas dzimumaudzināšanas un attiecību izglītības, kā arī agrīnās intervences programmas**, kas attiecīgā gadījumā izstrādātas sadarbībā ar attiecīgām pilsoniskās sabiedrības organizācijām, **specializētiem dienestiem**, sociālajiem partneriem, ietekmētajām kopienām, **vietējām un reģionālajām pašvaldībām un iestādēm** un citām ieinteresētajām personām.

Grozījums Nr. 253

Direktīvas priekšlikums 36. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Dalībvalstis dara pieejamu plašai sabiedrībai informāciju par preventīviem pasākumiem, cietušo tiesībām, tiesu iestāžu

Grozījums

3. **Izmantojot dažādas informācijas un komunikācijas tehnoloģijas**, dalībvalstis **attiecīgās valodās un dažādos formātos**

un advokāta pakalpojumu pieejamību un pieejamajiem aizsardzības un atbalsta pasākumiem.

dara pieejamu **un viegli piekļūstamu** plašai sabiedrībai, **arī personām ar invaliditāti**, informāciju par preventīviem pasākumiem, cietušo tiesībām, tiesu iestāžu un advokāta pakalpojumu pieejamību un pieejamajiem aizsardzības un atbalsta pasākumiem, **ieskaitot medicīnisko aprūpi**.

Grozījums Nr. 254

Direktīvas priekšlikums 36. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. **Mērķtiecīgu rīcību vērš uz** riska grupām, **tostarp bērniem, atkarībā no vecuma un brieduma**, un personām ar invaliditāti, ņemot vērā valodas barjeras un dažādus rakstpratības un spēju līmeņus. Bērniem paredzēto informāciju formulē bērniem piemērotā veidā.

Grozījums

4. **Uz intersekcionālās diskriminācijas dēļ paaugstināta vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē** riska grupām, **kuras minētas 35. panta 1. punktā, bērniem atbilstoši** viņu **vecumam un briedumam** un personām ar invaliditāti **vērš mērķorientētu rīcību**, ņemot vērā valodas barjeras un dažādus rakstpratības un spēju līmeņus. Bērniem paredzēto informāciju formulē bērniem piemērotā veidā.

Grozījums Nr. 255

Direktīvas priekšlikums 36. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Preventīvie pasākumi jo īpaši ir vērsti uz cīņu pret kaitējošiem dzimumu stereotipiem **un sieviešu un vīriešu** līdztiesības veicināšanu, **mudinot visus**, tostarp **vīriešus un zēnus**, darboties kā pozitīvam paraugam, lai atbalstītu atbilstošas uzvedības izmaiņas visā sabiedrībā saskaņā ar šīs direktīvas mērķiem.

Grozījums

5. Preventīvie pasākumi jo īpaši ir vērsti uz **sieviešu un meiteņu spēcīgāšanu ar labāku izpratni par piekrišanas jēdzienu**, cīņu pret kaitējošiem dzimumu stereotipiem, **īpaši vīriešu un zēnu gadījumā, dzimumu** līdztiesības veicināšanu, **savstarpējas cieņas veicināšanu, tiesību uz personas neaizskaramību veicināšanu, visu cilvēku**, tostarp **vīriešu un zēnu, pamudināšanu** darboties kā pozitīvam paraugam, lai atbalstītu atbilstošas uzvedības izmaiņas visā sabiedrībā saskaņā ar šīs direktīvas

mērķiem, *un izpratnes palielināšanu par to, kā vardarbība pret sievietēm un vardarbība ģimenē īpaši saasinās.*

Grozījums Nr. 256

Direktīvas priekšlikums 36. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5.a Preventīvie pasākumi vēršas pret seksuālas izmantošanas pieprasījumu un to samazina.

Grozījums Nr. 257

Direktīvas priekšlikums 36. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6. Preventīvie pasākumi rada izpratni *un/vai* pastiprināti vērš uzmanību uz sieviešu dzimumorgānu kropļošanas kaitīgo praksi.

6. Preventīvie pasākumi rada izpratni *par* vai pastiprināti vērš uzmanību uz sieviešu *un interseksuālu* dzimumorgānu kropļošanas, *piespiedu laulību un piespiedu sterilizācijas* kaitīgo praksi.

Grozījums Nr. 258

Direktīvas priekšlikums 36. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

7. Preventīvie pasākumi īpaši attiecas arī uz kibervardarbību. *Jo īpaši* dalībvalstis nodrošina, ka izglītības pasākumi ietver digitālās pratības attīstīšanu, t. sk. kritisku iesaistīšanos digitālajā pasaulē, lai lietotāji varētu identificēt kibervardarbības gadījumus un vērsties pret tiem, meklēt atbalstu un novērst *to* izdarīšanu. Dalībvalstis veicina daudzdisciplīnu sadarbību un ieinteresēto personu, tostarp starpniecības pakalpojumu sniedzēju un

7. Preventīvie pasākumi īpaši attiecas arī uz kibervardarbību. *Konkrētāk,* dalībvalstis nodrošina, ka izglītības pasākumi ietver digitālās pratības attīstīšanu, t. sk. kritisku iesaistīšanos digitālajā pasaulē *un kritisko domāšanu,* lai lietotāji varētu identificēt kibervardarbības gadījumus un vērsties pret tiem, *atpazīt to dažādos veidus,* meklēt atbalstu un novērst *kibervardarbības* izdarīšanu. Dalībvalstis veicina

kompetento iestāžu, sadarbību, lai izstrādātu un īstenotu pasākumus kibervardarbības apkarošanai.

daudzdisciplīnu sadarbību un ieinteresēto personu, tostarp starpniecības pakalpojumu sniedzēju un kompetento iestāžu, sadarbību, lai izstrādātu un īstenotu pasākumus kibervardarbības apkarošanai.

Grozījums Nr. 259

Direktīvas priekšlikums 36. pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

8. Dalībvalstis nodrošina, ka **attiecīgajā** valsts **politikā** tiek **risināti jautājumi par seksuālu uzmākšanos darbā**. **Attiecīgajā** valsts **politikā** apzina un nosaka 2. punktā minētās **mērķtiecīgās** darbības nozarēm, kurās darba ņēmēji ir visvairāk pakļauti riskam.

Grozījums

8. Dalībvalstis, **apspriežoties ar sociālajiem partneriem**, nodrošina, ka **attiecīgās** valsts **rīcībpolitikās** tiek **skatīta seksuāla uzmākšanās darba pasaulē**. **Minētajās** valsts **rīcībpolitikās** apzina un nosaka 2. punktā minētās **mērķorientētās** darbības nozarēm, kurās darba ņēmēji ir visvairāk pakļauti riskam. **Dalībvalstis nodrošina, ka darba ņēmēji savās veselības un drošības rīcībpolitikās, kas pieņemtas saskaņā ar Direktīvu 89/391/EEK, ņem vērā vardarbības un seksuālās uzmākšanās iespējamību darba pasaulē. Darba ņēmējiem ir tiesības saņemt arodbiedrības un veselības aprūpes un drošības pārstāvja atbalstu darbavietā.**

Grozījums Nr. 260

Direktīvas priekšlikums 37. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nodrošina, ka speciālisti, kas varētu nonākt saskarē ar cietušajām personām, tostarp tiesībsardzības iestāžu, tiesu darbinieki, tiesneši un prokurori, advokāti, cietušo atbalsta **un** atjaunojošas justīcijas pakalpojumu sniedzēji, veselības aprūpes speciālisti, sociālo dienestu, izglītības un citi attiecīgie darbinieki, saņem gan vispārēju, gan

Grozījums

1. Dalībvalstis nodrošina, ka speciālisti, kas varētu nonākt saskarē ar cietušajām personām **un izdarītājiem vai likumpārkāpējiem**, tostarp tiesībsardzības iestāžu, **kriminālistikas medicīniskie darbinieki**, tiesu darbinieki, tiesneši un prokurori, advokāti, cietušo atbalsta **pakalpojumu, tostarp specializēto pakalpojumu, sniedzēji,**

specializētu apmācību un mērķorientētu informāciju tādā līmenī, kas atbilst viņu kontaktiem ar cietušajām personām, lai šie speciālisti varētu identificēt vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē gadījumus, **veikt preventīvus pasākumus, rīkoties saistībā ar šādiem gadījumiem** un aprūpēt cietušās personas, **ņemot vērā konkrētās traumas, dzimumsensitīvā un, attiecīgā gadījumā, bērnam piemērotā veidā.**

likumpārkāpējiem paredzēto programmu speciālisti, atjaunojošas justīcijas pakalpojumu sniedzēji, veselības aprūpes speciālisti, sociālo dienestu, izglītības un citi attiecīgie darbinieki, saņem gan vispārēju, gan specializētu apmācību un mērķorientētu informāciju tādā līmenī, kas atbilst viņu kontaktiem ar cietušajām personām **un likumpārkāpējiem**, lai šie speciālisti varētu identificēt, **novērst un risināt** vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē gadījumus, **nepieļaut atkārtotu viktimizāciju** un aprūpēt cietušās personas **traumai, dzimte, invaliditātei, valodai** un bērnam piemērotā veidā.

Grozījums Nr. 261

Direktīvas priekšlikums 37. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Attiecīgie veselības aprūpes speciālisti, tostarp pediatri **un** vecmātes, saņem **mērķtiecīgu** apmācību, lai **kultūrsensitīvā veidā** apzinātu sievietes dzimumorgānu kropļošanas fiziskās, psiholoģiskās un seksuālās sekas un rīkotos, lai tās novērstu.

Grozījums

2. Attiecīgie veselības aprūpes speciālisti, tostarp pediatri, **ginekologi, dzemdību speciālisti**, vecmātes **un psiholoģiskā atbalsta darbinieki**, saņem **mērķorientētu** apmācību, lai **kultūrsensitīvi** apzinātu sievietes **un interseksuālu** dzimumorgānu kropļošanas, **piespiedu sterilizācijas, tā dēvēto “goda aizstāvēšanas” noziegumu un citu kaitējošu prakšu** fiziskās, psiholoģiskās un seksuālās sekas un rīkotos, lai tās novērstu.

Grozījums Nr. 262

Direktīvas priekšlikums 37. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Personas, kas veic uzraudzības funkcijas darbavietā, gan publiskajā, gan privātajā sektorā, saņem apmācību par to, kā atpazīt un novērst seksuālu uzņēmšanos darbā un rīkoties **saistībā** ar šādiem

Grozījums

3. Personas, kas veic uzraudzības funkcijas darbavietā, **tostarp pārstāvji, kas atbild par veselību un drošību, un darba inspektori**, gan publiskajā, gan privātajā sektorā **atbilstīgi apmācībai, kas paredzēta**

gadījumiem, tostarp par riska novērtējumiem attiecībā uz **drošību** darbā un veselības riskiem, **lai sniegtu** atbalstu cietušajām personām un pienācīgi **reaģētu**. Šādas personas un darba devēji saņem informāciju par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē ietekmi uz darbu un par trešo personu vardarbības risku.

Direktīvā 89/391/EEK, saņem apmācību par to, kā atpazīt un novērst seksuālu uzbrukšanos darbā un rīkoties ar šādiem gadījumiem, tostarp par riska novērtējumiem attiecībā uz **drošības** darbā un veselības riskiem, **sniegt** atbalstu cietušajām personām un pienācīgi **reaģēt**. Šādas personas un darba devēji saņem informāciju par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē ietekmi uz darbu un par trešo personu vardarbības risku, **kā arī par to, kā darbā atbalsīt vardarbībā ģimenē cietušās personas**.

Grozījums Nr. 263

Direktīvas priekšlikums

37. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Šā panta 1. un 2. punktā minētie mācību pasākumi ietver apmācību par koordinētu daudziestāžu sadarbību, lai būtu iespējams vispusīgi un **atbilstīgi** rīkoties **saistībā** ar nosūtījumiem, kas attiecas uz vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē gadījumiem.

Grozījums

4. Šā panta 1. un 2. punktā minētie mācību pasākumi ietver apmācību par koordinētu daudziestāžu **un multidisciplināru** sadarbību, lai būtu iespējams vispusīgi un **pienācīgi** rīkoties ar nosūtījumiem, kas attiecas uz vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē gadījumiem.

Grozījums Nr. 264

Direktīvas priekšlikums

37. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Dalībvalstis nodrošina, ka iestādes, kas ir kompetentas saņemt ziņojumus par nodarījumiem **no cietušajām personām**, ir saņēmušas pienācīgu apmācību, lai varētu atvieglot un palīdzēt **ziņošanā par šādiem noziegumiem**.

Grozījums

6. Dalībvalstis nodrošina, ka iestādes, kas ir kompetentas **no cietušajām personām** saņemt ziņojumus par nodarījumiem, ir saņēmušas pienācīgu apmācību, lai varētu atvieglot **ziņošanu par šādiem noziegumiem** un palīdzēt **tajā, kā arī ņemt vērā cietušo personu īpašās vajadzības**.

Grozījums Nr. 265

Direktīvas priekšlikums

37. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Apmācības pasākumi, kas minēti 1. un 2. punktā, tostarp tie, kuri attiecas uz kibervardarbību, ir regulāri un obligāti un ir balstīti uz vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē specifiku. Šādi apmācības pasākumi ietver apmācību par to, kā apzināt un gādāt par specifiskajām aizsardzības un atbalsta vajadzībām, kādas ir cietušajām personām, kuras saskaras ar paaugstinātu vardarbības risku, **jo** piedzīvo diskrimināciju dzimuma un citu iemeslu dēļ.

Grozījums

7. Apmācības pasākumi, kas minēti 1., 2. un 3. punktā, tostarp tie, kuri attiecas uz kibervardarbību, ir regulāri un obligāti un ir balstīti uz vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē specifiku. Šādi apmācības pasākumi ietver apmācību par to, kā apzināt un gādāt par specifiskajām aizsardzības un atbalsta vajadzībām, kādas ir cietušajām personām, kuras saskaras ar paaugstinātu vardarbības risku **tāpēc, ka** piedzīvo diskrimināciju **dzimtes vai** dzimuma un citu iemeslu dēļ, **kā minēts 35. panta 1. punktā.**

Grozījums Nr. 266

Direktīvas priekšlikums

37. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

7.a Dalībvalstis ievieš procedūras, kas nodrošina, ka šā panta paredzētās apmācības iznākumi un praktiskā piemērošana tiek periodiski un neatkarīgi uzraudzīta un izvērtēta.

Grozījums Nr. 267

Direktīvas priekšlikums

38. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka tiek izveidotas **mērķtiecīgas un efektīvas** intervences programmas, lai novērstu un mazinātu vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē risku vai recidīvisma

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka **koordinācijā ar specializētā atbalsta dienestiem** tiek izveidotas **mērķorientētas** un **rezultatīvas** intervences programmas, lai novērstu un mazinātu vardarbības pret

risku.

sievietēm vai vardarbības ģimenē risku vai recidīvisma risku.

Grozījums Nr. 268

Direktīvas priekšlikums 39. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Minētā struktūra koordinē 44. pantā minēto datu vākšanu **un** analizē un izplata tās rezultātus.

Grozījums

3. Minētā struktūra koordinē 44. pantā minēto datu vākšanu, analizē un izplata tās rezultātus **un sniedz ieteikumus un priekšlikumus rādītāju un informācijas un datu vākšanas sistēmu uzlabošanai.**

Grozījums Nr. 269

Direktīvas priekšlikums 39.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

39.a pants

Nacionālie rīcības plāni vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē izskaušanai

1. Līdz ... [divi gadi pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas] dalībvalstis, apspriežoties ar specializētā atbalsta dienestiem un Savienības koordinatoru un tiem piedaloties, izstrādā nacionālos dzimumbalsstītas vardarbības apkarošanas rīcības plānus (“nacionālie rīcības plāni”).

2. Nacionālajos rīcības plānos norāda:

(a) prioritātes un pasākumus ar mērķi apkarot vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē,

(b) mērķrādītājus un uzraudzības mehānismus attiecībā uz a) apakšpunktā minētajām prioritātēm un pasākumiem,

(c) resursus, kas vajadzīgi, lai īstenotu a) apakšpunktā minētās prioritātes un

pasākumus, un to, kā tie piešķirami.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka nacionālos rīcības plānus ik piecus gadus pārskata un atjaunina.

Grozījums Nr. 270

Direktīvas priekšlikums 40. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Daudzietāžu koordinācija un sadarbība

Grozījums

Daudzaģentūru un multidisciplināra koordinācija un sadarbība

Grozījums Nr. 271

Direktīvas priekšlikums 40. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis ievieš **atbilstīgus** mehānismus, lai valsts līmenī nodrošinātu **efektīvu** koordināciju un sadarbību starp attiecīgajām iestādēm, aģentūrām un struktūrām, tostarp vietējām un reģionālajām iestādēm, tiesībaizsardzības iestādēm, tiesu iestādēm, prokuratūrām, atbalsta pakalpojumu sniedzējiem, kā arī nevalstiskām organizācijām, sociālajiem dienestiem, tostarp bērnu aizsardzības vai labklājības iestādēm, izglītības un veselības aprūpes pakalpojumu sniedzējiem, sociālajiem partneriem, neskarot to autonomiju, un citām attiecīgām organizācijām un vienībām.

Grozījums

1. Dalībvalstis ievieš **pienācīgus** mehānismus, lai valsts līmenī nodrošinātu **rezultatīvu, strukturētu un regulāru** koordināciju un sadarbību starp attiecīgajām iestādēm, aģentūrām un struktūrām, tostarp vietējām un reģionālajām iestādēm, **darba inspekcijām**, tiesībaizsardzības iestādēm, tiesu iestādēm, prokuratūrām, atbalsta pakalpojumu sniedzējiem, kā arī nevalstiskām organizācijām, **sevišķi specializētā atbalsta dienestiem**, sociālajiem dienestiem, tostarp bērnu aizsardzības vai labklājības iestādēm, izglītības un veselības aprūpes pakalpojumu sniedzējiem, sociālajiem partneriem, neskarot to autonomiju, un citām attiecīgām organizācijām un vienībām.

Grozījums Nr. 272

Direktīvas priekšlikums 40. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Šādi mehānismi jo īpaši **attiecas** uz individuāliem novērtējumiem saskaņā ar 18. un 19. pantu un uz aizsardzības un atbalsta pasākumu nodrošināšanu saskaņā ar 21. pantu un 4. nodaļu, vadlīnijām tiesībaizsardzības un tiesu iestādēm saskaņā ar 23. pantu un uz speciālistu apmācību, kā minēts 37. pantā.

Grozījums Nr. 273

**Direktīvas priekšlikums
41. pants – 1. daļa**

Komisijas ierosinātais teksts

Dalībvalstis **sadarbojas** un **apspriežas** ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām, tostarp nevalstiskajām organizācijām, kas strādā ar personām, kuras cietušas no vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē, jo īpaši **atbalsta sniegšanā šīm** personām, **saistībā ar politikas** veidošanas **iniciatīvām**, informācijas un izpratnes veidošanas **kampaņām**, pētniecības un izglītības **programmām un apmācībām**, kā arī **uzraugot** un **izvērtējot** cietušo atbalsta un aizsardzības pasākumu ietekmi.

Grozījums Nr. 274

**Direktīvas priekšlikums
42. pants – 1. daļa**

Grozījums

2. Šādi mehānismi **attiecas uz visām šīs direktīvas noteiktajām jomām**, jo īpaši uz individuāliem novērtējumiem saskaņā ar 18. un 19. pantu un uz aizsardzības un atbalsta pasākumu nodrošināšanu saskaņā ar 21. pantu un 4. nodaļu, vadlīnijām tiesībaizsardzības un tiesu iestādēm saskaņā ar 23. pantu un uz speciālistu apmācību, kā minēts 37. pantā.

Grozījums

Dalībvalstis **izveido ilgtspējīgas struktūras konsultācijai un partnerībai ar attiecīgām** pilsoniskās sabiedrības organizācijām, tostarp nevalstiskajām organizācijām, kas strādā ar personām, kuras cietušas no vardarbības pret sievietēm vai vardarbības ģimenē, **un sieviešu pilsoniskās sabiedrības organizācijām**, jo īpaši **nolūkā sniegt pienācīgu atbalstu cietušajām personām un personām, kas strādā likumpārkāpēju rehabilitācijā, nolūkā izstrādāt un īstenot rīcībpolitikas** veidošanas **iniciatīvas**, informācijas un izpratnes veidošanas **kampaņas**, pētniecības un izglītības **programmas, apmācības nolūkā**, kā arī **nolūkā uzraudzīt** un **izvērtēt** cietušo **personu** atbalsta un aizsardzības pasākumu, **tostarp datu vākšanas**, ietekmi.

Komisijas ierosinātais teksts

Dalībvalstis veicina to, ka starpniecības pakalpojumu sniedzēji veic pašregulējošus pasākumus saistībā ar šo direktīvu, jo īpaši, lai stiprinātu iekšējos mehānismus, ar ko vērsties pret 25. panta 1. punktā minētajiem tiešsaistes materiāliem, un lai uzlabotu *savu* attiecīgo darbinieku apmācību par tajā minēto nodarījumu prevenciju un palīdzību un atbalstu šādos nodarījumos cietušajām personām.

Grozījums

Dalībvalstis veicina to, ka starpniecības pakalpojumu sniedzēji veic pašregulējošus pasākumus saistībā ar šo direktīvu, jo īpaši, lai stiprinātu iekšējos mehānismus, ar ko vērsties pret 25. panta 1. punktā minētajiem tiešsaistes materiāliem. ***Dalībvalstis veicina tehnoloģiskos risinājumus, ko izmantot, lai atklātu, ziņotu un izņemtu 25. pantā minētos materiālus***, un lai uzlabotu attiecīgo darbinieku apmācību par tajā minēto nodarījumu prevenciju un palīdzību un atbalstu šādos nodarījumos cietušajām personām

Grozījums Nr. 275

**Direktīvas priekšlikums
43. pants – virsraksts**

Komisijas ierosinātais teksts

Savienības līmeņa sadarbība

Grozījums

Savienības līmeņa sadarbība ***un Savienības koordinators***

Grozījums Nr. 276

**Direktīvas priekšlikums
43. pants – 1. daļa – ievaddaļa**

Komisijas ierosinātais teksts

Dalībvalstis veic attiecīgus pasākumus, lai veicinātu savstarpēju sadarbību nolūkā uzlabot šīs direktīvas īstenošanu. Šādas sadarbības mērķis ir vismaz:

Grozījums

1. Dalībvalstis veic attiecīgus pasākumus, lai veicinātu savstarpēju sadarbību ***un sadarbību ar Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām*** nolūkā uzlabot šīs direktīvas īstenošanu. Šādas sadarbības mērķis ir vismaz:

Grozījums Nr. 277

**Direktīvas priekšlikums
43. pants – 1. daļa – a punkts**

Komisijas ierosinātais teksts

(a) apmainīties ar paraugpraksi un savstarpēji konsultēties atsevišķās lietās, t. sk. **ar** Eurojust un Eiropas Tiesiskās sadarbības **tīkla starpniecību**;

Grozījums

(a) **regulāri un strukturēti** apmainīties ar paraugpraksi un savstarpēji konsultēties atsevišķās lietās, t. sk. **izmantojot** Eurojust un Eiropas Tiesiskās sadarbības **tīklu**;

Grozījums Nr. 278

Direktīvas priekšlikums

43. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) apmainīties ar informāciju un paraugpraksi ar attiecīgajām Savienības aģentūrām;

Grozījums

(b) apmainīties ar informāciju un paraugpraksi ar attiecīgajām Savienības **struktūrām, birojiem un** aģentūrām, **piemēram, Savienības koordinatoru un Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtu, un sadarboties ar tām kopīgu standartu un vadlīniju izstrādē**;

Grozījums Nr. 279

Direktīvas priekšlikums

43. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) sniegt palīdzību Savienības tīkliem, kas darbojas jautājumos, kuri ir tieši saistīti ar vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē.

Grozījums

(c) sniegt palīdzību Savienības tīkliem, **jumta organizācijām un Savienības mēroga nevalstiskajām organizācijām**, kas darbojas jautājumos, kuri ir tieši saistīti ar vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē.

Grozījums Nr. 280

Direktīvas priekšlikums

43. pants – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Lai palīdzētu izpildīt šajā direktīvā noteiktos uzdevumus un apkarotu

vardarbību pret sievietēm un vardarbību ģimenē, dalībvalstis palīdz izpildīt uzdevumus, kas uzticēti Savienības koordinātoram dzimumbalsstītas vardarbības apkarošanas jomā (“Savienības koordinators”). Savienības koordinators ir atbildīgs par to, lai uzlabotu koordināciju un saskaņotību starp Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām, kā arī dalībvalstīm un starptautiskajiem rīcībbspēkiem attiecībā uz vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē apkarošanu, kā arī par to, lai tiktu izstrādātas Savienības rīcībpolitikas dzimumbalsstītas vardarbības novēršanai un uzraudzīta to īstenošana un transponēšana. Konkrētāk, dalībvalstis nosūta Savienības koordinātoram 39.a panta 2. punktā minēto informāciju un 44. pantā paredzētos datus. Balstoties uz minēto informāciju un datiem, Savienības koordinators ik divus gadus sniedz ieguldījumu ziņošanā, ko Komisija saskaņā ar šo direktīvu veic par progresu, kas panākts cīņā pret vardarbību pret sievietēm.

Grozījums Nr. 281

Direktīvas priekšlikums 44. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstīs ir ieviesta sistēma statistikas vākšanai, izstrādei, sagatavošanai un izplatīšanai par vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē, tostarp par 5. līdz 10. pantā minētajiem vardarbības veidiem.

Grozījums

1. Dalībvalstīs ir ieviesta sistēma, **kas izmanto kvalitatīvus un kvantitatīvus datus, regulārai** statistikas vākšanai, izstrādei, sagatavošanai un izplatīšanai par vardarbību pret sievietēm vai vardarbību ģimenē, tostarp par 5. līdz 10. pantā minētajiem vardarbības veidiem.

Grozījums Nr. 282

Direktīvas priekšlikums 44. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

2. Statistikā iekļauj šādus datus, kas sadalīti pēc cietušo un likumpārkāpēju dzimuma, vecuma, attiecībām starp cietušo un likumpārkāpēju un nodarījuma veida:

Grozījums

2. Statistikā iekļauj šādus **salīdzināmus** datus, kas sadalīti pēc cietušo **personu** un likumpārkāpēju dzimuma **vai dzimtes**, vecuma, attiecībām starp cietušo **personu** un likumpārkāpēju un nodarījuma veida **neatkarīgi no tā, vai cietušajai personai ir invaliditāte, un nodarījuma konteksta:**

Grozījums Nr. 283

Direktīvas priekšlikums

44. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) no valsts administratīviem avotiem iegūts šādu cietušo **skaitis gadā**, paziņoto nodarījumu skaits **gadā** un to personu skaits **gadā**, pret kurām ir celta apsūdzība un kuras ir notiesātas par šādiem vardarbības veidiem.

Grozījums

(b) no valsts administratīviem avotiem iegūts **ikgadējais** šādu cietušo **personu skaits**, paziņoto nodarījumu skaits un to personu skaits, pret kurām ir celta apsūdzība un kuras ir notiesātas par šādiem vardarbības veidiem, **spriedumu skaits pēc nodarījuma veida, sūdzības noraidīšanas vai atsaukšanas gadījumu skaits un izmeklēšanas izbeigšanas iemesli;**

Grozījums Nr. 284

Direktīvas priekšlikums

44. pants – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē motīvi, veidi un ietekme;

Grozījums Nr. 285

Direktīvas priekšlikums

44. pants – 2. punkts – bb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(bb) tādu cietušo personu skaits, kuras nogalinātas vardarbībā pret sievietēm vai vardarbībā ģimenē, un tas, vai viņas bija pirms tam iesniegušas sūdzību;

Grozījums Nr. 286

Direktīvas priekšlikums

44. pants – 2. punkts – bc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(bc) patversmju un ģimenes patversmju skaits katrā dalībvalstī;

Grozījums Nr. 287

Direktīvas priekšlikums

44. pants – 2. punkts – bd apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(bd) cietušo personu atbalsta pakalpojumu pieejamība un to cietušo personu skaits, kas izmantojušas atbalsta pakalpojumus vai tos vēl gaida;

Grozījums Nr. 288

Direktīvas priekšlikums

44. pants – 2. punkts – be apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(be) nacionālo palīdzības tālruņa līniju saņemto zvanu skaits.

Grozījums Nr. 289

Direktīvas priekšlikums

44. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Lai nodrošinātu administratīvo datu salīdzināmību visā Savienībā, dalībvalstis vāc administratīvos datus, pamatojoties uz datu vienotu sadalījumu, kas izstrādāts sadarbībā ar Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtu un atbilstoši tā izstrādātajai metodikai saskaņā ar 5. punktu. Tās katru gadu nosūta šos datus Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtam. Nosūtītie dati neietver persondatus.

Grozījums

4. Lai nodrošinātu administratīvo datu salīdzināmību **un standartizāciju** visā Savienībā, dalībvalstis vāc **2. punktā minētos** administratīvos datus, pamatojoties uz datu vienotu sadalījumu, kas izstrādāts sadarbībā ar Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtu un atbilstoši tā izstrādātajai metodikai saskaņā ar 5. punktu, **un nodrošina, ka šādi dati ir pieejami mašīnlasāmā formātā**. Tās katru gadu nosūta šos datus Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtam. **Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts regulāri publicē ziņojumu, kura pamatā ir dalībvalstu nosūtītie statistikas dati**. Nosūtītie dati neietver persondatus.

Grozījums Nr. 290

Direktīvas priekšlikums

44. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Dalībvalstis iegūtos statistikas datus dara pieejamus sabiedrībai. Statistikā neietver persondatus.

Grozījums

6. Dalībvalstis iegūtos statistikas datus **viegli piekļūstamā veidā** dara pieejamus sabiedrībai. Statistikā neietver persondatus.

Grozījums Nr. 291

Direktīvas priekšlikums

44. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Dalībvalstis atbalsta pētījumus par **vardarbības, uz ko attiecas šī direktīva**, pamatcēloņiem, sekām, biežumu un notiesāšanas rādītājiem.

Grozījums

7. Dalībvalstis **ciešā sadarbībā ar attiecīgajām kompetentajām iestādēm un specializētā atbalsta dienestiem, izmantojot gan cietušo personu, gan likumpārkāpēju pieredzi**, atbalsta pētījumus par **šīs direktīvas aptverto vardarbības veidu** pamatcēloņiem, sekām, biežumu un notiesāšanas rādītājiem, **ieskaitot intersekcionālo diskrimināciju**.

Šādi pētījumi dod iespēju identificēt aizsardzības kļūmes, un to mērķis ir uzlabot un pilnveidot preventīvos pasākumus.

Grozījums Nr. 292

Direktīvas priekšlikums 44. pants – 7.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

7.a Dalībvalstis nodrošina, ka 2. punktā minētie dati tiek vākti neatkarīgi no citiem datu vākšanas pienākumiem, ko uzliek starptautiskie un Savienības tiesību akti.

Grozījums Nr. 293

Direktīvas priekšlikums 44.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

44.a pants

Resursi

Dalībvalstis piešķir pietiekamus, paredzamus un ilgtspējīgus resursus, tostarp finansējumu un cilvēkresursus, visu šajā direktīvā noteikto darbību īstenošanai. Finansējumu dara pieejamu valsts struktūrām un aģentūrām un citiem attiecīgiem rīcībspēkiem, piemēram, nevalstiskajām organizācijām, tostarp specializētajā sieviešu atbalsta dienestiem, kas veic šajā direktīvā noteiktās darbības.

Grozījums Nr. 294

Direktīvas priekšlikums 45. pants Direktīva 2011/36/ES 3. pants – 9. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

9. Šā panta 8. punkta nolūkā dalībvalstis nodrošina, ka par aktu bez piekrišanas tiek uzskatīta darbība, kas tiek veikta bez bērna brīvprātīgas piekrišanas vai tad, ja bērnam nav iespējas izrādīt brīvu gribu 5. punktā minēto apstākļu dēļ, tostarp bērna fiziskā vai garīgā stāvokļa dēļ, piemēram, bezsamaņas, intoksikācijas, miega, slimības vai miesas bojājumu dēļ.

Piekrišanu var atsaukt jebkurā akta brīdī. Piekrišanas neesamību nevar atspēkot **tikai** ar bērna klusēšanu, verbālu vai fizisku nepretošanos **vai** seksuālo uzvedību pagātnē.

Grozījums Nr. 295

Direktīvas priekšlikums
47. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ne vēlāk kā **[septiņus** gadus pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] dalībvalstis paziņo Komisijai visu attiecīgo informāciju par šīs direktīvas piemērošanu, kas Komisijai vajadzīga, lai sagatavotu ziņojumu par šīs direktīvas piemērošanu.

Grozījums Nr. 296

Direktīvas priekšlikums
47. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Pamatojoties uz informāciju, ko dalībvalstis sniegušas saskaņā ar 1. punktu,

Grozījums

9. Šā panta 8. punkta nolūkā dalībvalstis nodrošina, ka par aktu bez piekrišanas tiek uzskatīta darbība, kas tiek veikta bez bērna brīvprātīgas piekrišanas vai tad, ja bērnam nav iespējas izrādīt brīvu gribu 5. punktā minēto apstākļu dēļ, tostarp bērna fiziskā vai garīgā stāvokļa dēļ, piemēram, **baiļu, iebiedējuma,** bezsamaņas, intoksikācijas, miega, slimības vai miesas bojājumu, **invaliditātes dēļ vai jebkādas citas īpašas neaizsargātības situācijas** dēļ.

Piekrišanu var atsaukt jebkurā akta brīdī. Piekrišanas neesamību nevar atspēkot ar bērna klusēšanu, verbālu vai fizisku nepretošanos, seksuālo uzvedību pagātnē **vai esošām vai bijušām attiecībām ar likumpārkāpēju. Piekrišanu novērtē attiecīgo apstākļu kontekstā.**

Grozījums

1. Ne vēlāk kā **[piecus** gadus pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] **un pēc tam ik piecus gadus** dalībvalstis paziņo Komisijai visu attiecīgo informāciju par šīs direktīvas piemērošanu, kas Komisijai vajadzīga, lai sagatavotu ziņojumu par šīs direktīvas piemērošanu.

Grozījums

2. Pamatojoties uz informāciju, ko dalībvalstis sniegušas saskaņā ar 1. punktu,

Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu, kurā tā sniedz pārskatu par šīs direktīvas piemērošanu.

Komisija *regulāri un saskaņā ar šajā direktīvā paredzētajiem dalībvalstu ziņošanas pienākumiem* iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu, kurā tā sniedz pārskatu par šīs direktīvas piemērošanu.

Grozījums Nr. 297

Direktīvas priekšlikums 49. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Neko šajā direktīvā neinterpretē kā tādu, kas samazina, ierobežo vai atkāpjas no jebkurām tiesībām un procesuālajām garantijām, ko garantē jebkuras dalībvalsts tiesību akti, kas nodrošina augstāku aizsardzības līmeni. Dalībvalstis nepazemina šīs direktīvas spēkā stāšanās brīdī garantēto augstāko aizsardzības līmeni.

Grozījums

Neko šajā direktīvā neinterpretē kā tādu, kas samazina, ierobežo vai atkāpjas no jebkurām tiesībām un procesuālajām garantijām, ko garantē ***dalībvalstīm saistoši starptautiskie instrumenti un*** jebkuras dalībvalsts tiesību akti, kas nodrošina augstāku aizsardzības līmeni. Dalībvalstis nepazemina šīs direktīvas spēkā stāšanās brīdī garantēto augstāko aizsardzības līmeni.